



albacete documental 2008



Foto: "Mineros de Bafuay" Festival de Huesca, Pierre Boun

www.proddocumentales.org - info@proddocumentales.org

Muestras

Documentales y Fotografías de América Latina

Documentales Lenguas de Iberoamérica

Documentales de Castilla-La Mancha



www.proddocumentales.org

ORGANIZA:

Asociación ProDocumentales Cine y TV

PATROCINA:

Ayuntamiento de Albacete

Diputación de Albacete

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

COLABORAN:

Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas - AECID

Ministerio de Asuntos Exteriores

Instituto Cervantes

Caja Castilla-La Mancha

Universidad de Castilla-La Mancha

Denominación de Origen Castilla-La Mancha

Agustin Furnari Alonso de Armiño

Director

Albacete Documental 2008

Muestra "Documentales y Fotografías de América Latina"

Vicente Pla

Director - Muestra "Documentales de Castilla-La Mancha"

Alicia Fernanda Sagüés Silva

Coordinadora - Albacete Documental 2008

Paco Cebrián

Coordinador Exposiciones Fotográficas

Agustin Llambías Oliver

Webmaster

Fotografía de portada e imagen del Albacete Documental 2008

"Mineros de Bolivia" de Pascal van Heesch - Holanda

Los textos y fotografías presentes en este catálogo han sido suministrados por los propios realizadores y fotógrafos, por lo que la Dirección de la Muestra, aunque se hace eco, no se responsabiliza de los mismos.

Para cualquier información sobre la Muestra y su Itinerancia, dirigirse a:

Asociación ProDocumentales Cine y TV

asociacion@prodocumentales.org

www.prodocumentales.org

Apartado de Correos 551 - 02080 Albacete - España



Carmen Oliver Jaquero
Alcaldesa de Albacete

Nos detenemos ante una fotografía en una exposición. La imagen es turbadora, intensa y comprometida. Sin embargo, la pequeña gran historia que hay detrás es más penetrante. La imagen enseña y, tras el aprendizaje, llega la conciencia, la toma de conciencia.

Agradezco a quienes nos muestran estas imágenes (por medio de fotografías o documentales) su sensibilidad, su compromiso, quizá encaminado a esto que llaman “equilibrar el Mundo”. Y en esta línea, digo, en la de equilibrar desigualdades, siempre tendrán al Ayuntamiento de Albacete y a los albaceteños.

Y las y los albaceteños sentimos cierto orgullo en que ALBACETE DOCUMENTAL 2008 cumpla

una nueva edición, convirtiéndose en herramienta tradicional para obtener conciencias y sembrar sensibilidades.

Los documentales y las fotografías serán completadas por miles de personas de Albacete, Castilla – La Mancha, España, Europa y América en meses sucesivos. Espero que en el poder de la mirada converjan los intereses y los remedios para buscar un mundo menos injusto, menos olvidadizo con los conflictos, a veces fríos y lejanos. Igualmente deseo que encontremos alegría, admiración, esfuerzo o simplemente complicidad entre humanos en esta nueva edición.

Buena suerte con la muestra y abra bien los ojos.

Que lo vean tus ojos.



Pedro Antonio Ruiz Santos
Presidente de la Diputación
Provincial de Albacete

Albacete recibe un año más la Muestra de Documentales y Fotografías de América Latina garantizando así el espacio que este género cinematográfico merece, en reconocimiento a su labor para acercarnos realidades que no están a nuestro alcance, pero que exigen la mirada de la esta sociedad globalizada para hacerse visibles.

El documental es un trabajo necesario e imprescindible para comprender situaciones que en ocasiones superan a la ficción y para mostrar al público la historia escrita por sus propios protagonistas, sin efectos especiales pero con suficiente fuerza e intensidad como para remover conciencias e invitar a la reflexión.

Aprovechar el poder de la pantalla para hacer llegar al público mensajes, denuncias o reivindicaciones que no siempre tienen cabida en los medios de comunicación de masas es un ejemplo de compromiso y de responsabilidad por parte de los autores, motivo por el que desde aquí quiero expresarles mi más sincera felicitación y animarles a que sigan poniendo su formación, conocimiento y creatividad al servicio de las causas justas.

En el marco del Año Internacional de las Lenguas, la Muestra de Documentales dirige su atención a las lenguas de Iberoamérica, utilizando este pretexto para exponer la diversidad cultural y promover el respeto hacia el mejor instrumento del que se vale el ser humano para defender la paz y establecer relaciones de entendimiento entre los pueblos.

Espero y deseo que el número de espectadores que entren en contacto con Albacete Documental supere en su octava edición las expectativas de su organización.

Un cordial saludo



Soledad Herrero Sainz-Rozas
Consejera de Cultura de la Junta
de Comunidades de Castilla-La Mancha

Esta Muestra de Cine Documental tiene para nosotros, para la Consejería de Cultura de Castilla-La Mancha, un valor muy especial, porque aúna un lenguaje del siglo XXI: el cine, la imagen, con unos valores que son de todos los tiempos, de todas las épocas, de todos los continentes: la solidaridad, la lucha por la justicia, por la paz.

Por eso saludamos con satisfacción que la Muestra de Documentales y Fotografías de América Latina llegue ya a su octava edición, y que la muestra de Documentales de Castilla-La Mancha alcance en esta ocasión su quinto año, desde que sus organizadores la pusieran en marcha.

Felicitaciones para todos ellos, y nuestro agradecimiento por hacer posible una actividad tan necesaria.

Una actividad que nos permite acercarnos un poco a esos mundos, tan próximos en lo humano y tan distantes, a veces, en lo geográfico: esos paisajes, esos horizontes latinoamericanos con los que tantos vínculos nos unen, y que nos traen ecos de rebeldía ante la injusticia, de luchas por la dignidad, de experiencias de mejora de las condiciones de vida, de historias personales de superación; todo ello contado por los mejores documentalistas, por los artistas más innovadores, con un lenguaje directo, capaz de inquietarnos y de emocionarnos.

La Consejería de Cultura de Castilla-La Mancha viene defendiendo hace ya tiempo que el cine es una expresión artística que nos une, y que nos proporciona información y placer; y que debemos apostar por él, en todas sus formas y manifestaciones. Y esto es lo que hacemos hoy, con todo orgullo, apoyando al resto de Instituciones (Ayuntamiento, Diputación, Instituto Cervantes, Agencia Española de Cooperación, etc.) que contribuyen con un esfuerzo coordinado para que esta actividad tan necesaria sea una realidad un año más.

Que estas cintas, que estas fotografías, despierten en nosotros sentimientos solidarios, y nos incentiven para conocer un poco mejor el ancho mundo que nos rodea.



Antonio Roncero Sánchez
Vicerrector del Campus de Albacete
Universidad de Castilla-La Mancha

La Asociación ProDocumentales nos propone, un año más, una nueva edición de la Muestra de Documentales y Fotografías de América Latina que constituye una oferta cultural del máximo interés en nuestra ciudad, con la que nos invita a conocer la situación social, económica y política de países Latinoamericanos a través de la mirada artística y comprometida de realizadores audiovisuales y fotógrafos de esas tierras, al tiempo que nos permite descubrir y disfrutar de sus creaciones intelectuales.

Este año hemos fortalecido el vínculo de conexión entre la Asociación y la Universidad de Castilla-La Mancha lo que nos ha permitido también programar actividades en el seno de la Universidad contando con la participa-

ción de invitados a la Muestra que este año se dedica a Bolivia y que esperamos sean recibidas con interés por la comunidad universitaria.

Por ello quiero agradecer a la Asociación ProDocumentales la posibilidad que nos ofrece, felicitarles por la actividad que llevan a cabo y animarles para que continúen en el camino que nos acerca a conocer la realidad que viven otros pueblos.

Albacete Documental 2008

8ª Muestra “Documentales y Fotografías de América Latina”

5ª Muestra “Documentales de Castilla-La Mancha”

En el año Internacional de las Lenguas o los Idiomas, el Albacete Documental adquiere un significado especial al demostrar el respeto que desde aquí se manifiesta cada año a la diversidad que conforma a Iberoamérica. Este encuentro que se propicia entre realizadores y fotógrafos con la población en general permite celebrar las culturas que nos convocan, promoviendo valores positivos como la dignidad humana, la igualdad entre los géneros, el conocimiento compartido y la comunicación franca entre los diferentes pueblos, como fuente de conciliación y respeto.

“Que las lenguas no sean una barrera, sino nuestra mayor fuente de conocimiento”.

Esta Muestra pretende aportar a todos los que gusten implicarse en ella, herramientas para el crecimiento personal y recursos sólidos para propagar el respeto entre los pueblos. Los Derechos Humanos, los Pueblos Originarios, las tradiciones culturales, las historias de seres anónimos, de artistas muy diversos, de niños, jóvenes, hombres y mujeres de toda condición y de disímiles filosofías de vida. Todos estamos representados aquí, sin glamour, con la sencillez y complejidad de la vida misma.

Un año más la Muestra se convierte con el trabajo de todos, en referente de la calidad del cine y la fotografía documental iberoamericana, donde confluyen formas de registrar y representar a través de la imagen y del sonido.

Este año Bolivia es el país invitado, por sus lenguas, su diversidad y para promover un cine prácticamente desconocido. Les invitamos a descubrir los lazos que nos unen, en el cine, en la fotografía y en lo humano.

Además queremos compartir con todos el orgullo de la masiva participación de autores que hemos obtenido este año. Nunca dejamos de sorprendernos: los festivales y muestras de cine documental se han multiplicado como hongos en los últimos cinco años; cada ciudad quiere tener su evento, a veces por estar en cartelera, a veces por aportar a su población la posibilidad de ver otros mundos. Eso dificulta mucho la labor de los realizadores, productoras y distribuidores, que se ven obligados a elegir, porque no se puede estar en todos lados. La producción documental de calidad no ha aumentado tanto tampoco para llenar los eventos, y por ello muchos organizadores se quejan de la merma de participación de trabajos en sus eventos.

Sin embargo parece que todos quieren participar en el Albacete Documental: cerca de 500 trabajos de toda Iberoamérica y Europa, hasta de Corea, han llegado a nuestras manos en esta edición. Y estamos profundamente agradecidos y orgullosos por la confianza depositada en nosotros. Esta cantidad y su calidad, ha hecho que la selección fuera muy difícil, todos quieren estar en el Albacete Documental y nosotros quisiéramos que pudieran estar todos...



AGRADECIMIENTOS

En primer lugar y como cada año, ProDocumentales quiere agradecer sinceramente a todos los realizadores y fotógrafos que con su permanente compromiso con la vida, la diversidad y la verdad, hacen posible esta Muestra, confiándonos sus trabajos.

Gracias de corazón por su continua compañía y compromiso a:

Carmen Oliver Jaquero, Alcaldesa de Albacete

Pedro Antonio Ruiz Santos, Presidente de la Diputación de Albacete

Soledad Herrero Sainz-Rozas, Consejera de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Y en ellos, a sus equipos de gobierno y gestión.

Siempre el afecto a Manuel Pérez Castell, que en su carácter de Alcalde de Albacete, nos abrió las puertas de esta ciudad, para que la “invadiéramos con la diversidad”.

A los trabajadores del Ayuntamiento de Albacete, la Diputación de Albacete y la Junta de Comunidad de Castilla-La Mancha que silenciosamente hacen posible esta Muestra cada año.

Muy agradecidos y honrados por la reincorporación a este proyecto de sensibilización social, a la Obras Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha y de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Destacar el acompañamiento permanente del Consejo Regulador “La Mancha”.

Como siempre este año, una gran parte de los trabajos de América Latina, están con nosotros gracias a las Embajadas y Centros Culturales de España

en América, a quienes estamos profundamente agradecidos. Y en especial a Kike León de la Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas - MAEC.

Queremos destacar al Sr. Javier Martín García, Consejero de Cultura y Cooperación de la Embajada de España en Bolivia, y a todo su equipo, que nos ha facilitado el envío del material procedente de ese país, que es el invitado de este año.

Agradecemos a todas la Instituciones y Empresas que acompañan en la organización y desarrollo de esta Muestra. En especial a la Imprenta Bielsa, y en particular a Manolo y Pepe.

A New Bits S.A. por su permanente respaldo y apoyo logístico.

Un especial reconocimiento a Pascal van Heesch por permitirnos utilizar su fotografía de la serie “Mineros de Bolivia” como imagen de esta edición del Albacete Documental.

Y a Chambao, en especial a Juan Merín, por prestarnos a su Duende del sur para hacerlo nuestro.

Nuestra más sincera gratitud a quienes han hecho posible desde Bolivia, la participación de este país como invitado, cuyo cine es prácticamente desconocido fuera de sus fronteras. En especial a Patricia Flores (Defensor del Pueblo de Bolivia), Ramiro Molina (Museo Nacional de Etnografía y Folklore), Armando de Urioste (CONACINE), Vanessa de Britto (Cinemateca Boliviana). Y nuestro afecto a Galo Illatarco.

También nuestra gratitud a quienes nos han facilitado las fotografías que participan en carácter de exposiciones invitadas: Pascal van Heesch y Dado Galdieri.

Gracias especialmente al Maestro Peter Parodi, por compartir con nosotros sus conocimientos y experiencias.

Y el permanente reconocimiento a Pedro, Moisés, Abel, Marcelo y Beatriz, por estar, siempre.

DEDICATORIA

OCTAVIO CORTAZAR JIMENEZ

(Cuba 1935 – España 2008)



Siempre inquieto; siempre atento, pendiente y dispuesto a colaborar en cualquier proyecto que tuviera cualquiera de los que él considerara su amigo, su compañero.

Con amabilidad y vehemencia, con cortesía pero sin ceder un palmo, mezclando constantemente la solemnidad y la picaresca tan propiamente cubana, aconsejando desde su experiencia tan intensa como sus obras.

Así era Octavio, así es, porque seguirá siendo por la memoria de quienes fuimos honrados con su afecto y su amistad.

Miembro de ProDocumentales desde sus comienzos, compartió con nosotros muchos proyectos hechos realidad y muchos más que aún están germinando y que lo harán con la energía y el aliento de su presencia en nuestro recuerdo. La Muestra “Documentales y Fotografías de América Latina” dedicó su pasada edición a Cuba, este año el país invitado es Bolivia, pero le dedicaremos a él la Muestra, que seguirá trabajando como siempre con nosotros, con el espíritu de la primera vez.

A ti, Octavio, gracias!!! Siempre!!!



albacete documental 2008



Foto: "Mineros de Bolivia" Paco y Huesos, Piquet Eliza

www.proddocumentales.org - info@proddocumentales.org

8ª Muestra «Documentales de América Latina»



¿POR QUÉ SON IMPORTANTES LAS MUJERES? TRABAJANDO POR EL CAMBIO, LYDIA CACHO

México–2007–51min. 32seg. –Betacam SP

Directora: Tere Costa (México, 1954)

Fotografía: David Segovia

Guión: Tere Costa, Verence Naranjo y

Martha Varela

Edición: Alicia Martínez

Postproducción: Alicia Martínez

Casa Productora: Canal Once

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

Lydia Cacho nos relata su detención y maltrato por denunciar públicamente una red internacional de pederastas. Con la edición de su libro “Los demonios del Edén”, conmocionó a la sociedad y tocó fibras nerviosas

entre las más altas esferas del poder político mexicano.

Lydia Cacho ha enfrentado los intrincados laberintos de la justicia mexicana sin darse por vencida.

Tere Costa:

1977 productora y realizadora en PRONARTE, cubriendo el temblor del 85 entre otros eventos.

1985 a 1993 IMEVISIÓN produjo 16 series con temáticas diversas como El Güiri Güiri con Andrés Bustamante, Sal y pimienta con Chepina Peralta. 1993 a 2001 Gerente de producción y realización, productora en Canal 22, entre los que destacan el 23 y 24 Festival Internacional Cervantino. 2002 y 2003 Subdirectora de Producción, Instituto Mexicano de la Radio (IMER).

Actualmente Directora de Proyectos Estratégicos de Canal Once, entre las series que produce se encuentra Diálogos en Confianza, Ensalada César, Programas especiales de género y equidad de la BBC de Londres.



3 HERMANOS DE SANGRE

Brasil – 2006 – 104 min. - Beta digital

Director: Ângela Patrícia Reiniger (Brasil, 1971)

Idealización y Banda Sonora: Marcos Souza

Guión: Ângela Patrícia Reiniger e Cristiano Gualda

Fotografía: Márcio Zavareze

Editor: Cassiano Brandão

Producción Executiva: Marina Dantas Faria

Síntesis:

Tres hermanos: Herbert José de Souza (Betinho), Henrique de Souza Filho (Henfil) y Francisco Mário de Souza (Chico Mário). Tres brasileños cuyas vidas se confunden con la propia historia política, social y cultural de Brasil en el siglo XX. Betinho, un sociólogo que fundó la “Campanha contra el hambre y la pobreza”, Henfil, un ácido humorista gráfico que luchó duramente para el retorno de los exiliados durante la dictadura y para establecer la democracia en Brasil, y Chico Mário, músico y compositor que defendió el reconocimiento de la música brasileña, autor de canciones contra la tortura durante el período de la dictadura en Brasil. Eran hemofílicos y contrajeron el virus del SIDA en una transfusión de sangre. La vida de los tres fue una continua batalla – contra la hemofilia, contra la dictadura, contra el hambre y contra el SIDA. Esto los convirtió en un símbolo en Brasil. Tres hermanos que hicieron de la solidaridad su gran arma en la lucha por la vida. El documental muestra el ambiente familiar en que los hermanos crecieron y la trayectoria de cada uno.



ALCANZANDO SUEÑOS

España – 2007 – 56 min. – Betacam

*Directores: Nacho Soriano (España, 1968)
y Beatriz Pérez Martín (España, 1952)*

Guión: Beatriz Pérez Martín

Director de Producción: Nacho Soriano

Montaje: Daniel Mauri

Música: Santiago Martínez

Sonido: Daniel de Zayas

Editor: Daniel Mauri

Documentación: Alma Aragiz

Diseño: Daniel Alonso

Idioma original: español, francés e inglés

Subtitulado al: español, francés e inglés

Sinopsis:

Documental basado en la figura del Nobel de la Paz 2006 Muhammad Yunus y la aplicación de los microcréditos en países del primer mundo para la integración de inmigrantes. En el documental aparecen inmigrantes latinoamericanos que se han acogido a esta nueva forma de financiación propuesta por Yunus.

Nacho Soriano:

Comenzó y desarrolló su carrera en Madrid hasta 1996, fecha en la que se trasladó definitivamente a Sevilla, para continuar con su carrera en Andalucía. Durante este periodo, que comienza en 1979, Nacho Soriano participa en diversas producciones cinematográficas con directores y productores de la talla de Elías Querejeta, Jaime Chavarrri, José Luis García Sánchez, Manuel Gutiérrez Aragón, Jaime Armiñán, Carlos Saura, Felipe Vega o Fernando Trueba, trabajando en el equipo de producción en proyectos como “La Corte del Faraón” (1984), “El amor brujo” (1985) o “La noche más Larga” (1989) BEATRIZ PÉREZ MARTÍN Tras pasar por la facultad de Derecho y licenciarse en Comunicación Audiovisual, Beatriz Pérez Martín comienza en 1994 su andadura en el mundo audiovisual en la película “Belmonte”. En este periodo compagina su actividad en el sector con la fotografía, colaborando en la sección fotográfica de El País Andalucía además de otros proyectos. Desarrolla su trabajo con diversas empresas nacionales e internacionales.



AMÉRICA MINADA

*Brasil/Colombia y Perú – 2007 – 27 min.
– Mini DV*

*Directores: Vinicius Souza (Brasil, 1969) y
Maria Eugênia Sá (Brasil, 1968)
Idioma original: castellano.*

Sinopsis:

América Minada presenta un análisis profundo del tema de las minas antipersonal en América Latina, con foco en Colombia y Perú, por medio de entrevistas con especialistas y activistas antiminas, además de testimonios desconsoladores de las víctimas de esos explosivos prohibidos hace 10 años pero aún ampliamente utilizados.

Vinicius Souza y Maria Eugênia Sá:

América Minada es su primero video-documental de los fotógrafos, periodistas y documentalistas. A través de su trabajo intentan de retratar historias de vida con una perspectiva

diferente a la del lugar común. El resultado son proyectos como Angola A Esperança De Um Povo (Angola La Esperanza De Um Pueblo - libro, muestras y artículos sobre la reconstrucción del país africano); Caxemira: Ocupada, Dividida e Disputada (Caxemira: Ocupada, Dividida y Disputada - notas sobre la lucha de los movimientos separatistas y la salud mental de la población); y Colombia: ¿Qué Guerra Civil? (donde se demuestra que la violencia común mata incluso más que la guerrilla y el narcotráfico). Presentaron sus trabajos en muestras individuales y colectivas en diversas ciudades brasileras, como São Paulo, Río de Janeiro, Salvador, Brasilia, Porto Alegre y João Pessoa. También participaron en una exposición en la República Checa, acerca del antiguo gueto judío de Terezín (el ensayo fue posteriormente presentado en São Paulo en desarrollo de la programación del VI Mes Internacional de Fotografía). Las fotografías del proyecto América Minada ya fueron presentadas en España, Perú, Venezuela, Bolivia, Jordania y Canadá.



BAJO EL TACANÁ. LA VOZ MIGRANTE DE LAS MUJERES

México – 2006 – 25 min. – DV Cam

Directora: Isabel Vericat Núñez (España, 1943)

Guión: Isabel Vericat

*Compañía productora: Donativo CNDH
(Comisión Nacional de los Derechos Humanos)*

Dirección de fotografía: Carlos F. Rossini

Edición: Natalia Almada

Sonido: Federico Schmucler

Música: Rogelio Sosa

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés

Sinopsis:

Se visualiza la frontera Sur de México con Guatemala, en la región del Soconusco, y se siguen los pasos, literalmente, de algunas emigrantes detenidas en puntos de control en carretera y en albergues para emigrantes en la estación del tren fantasma, y también a mujeres a punto de ser deportadas en la estación migratoria de Tapachula. Se visitan lugares nocturnos de comercio sexual. Los testimonios de las mujeres son el eje central de la narración. Otras voces narrativas son la de un taxista de Tapachula, en la primera parte, y una doctora que atiende a trabajadoras sexuales, en la segunda parte. Una narración agrega valor simbólico al contexto y la música expresa lo que en ocasiones no se ve porque no pudimos o no quisimos grabar.

Isabel Vericat Núñez:

Llegó a México en 1970 y, naturalizada mexicana, con hija mexicana, estudió dos años en el CCC (como parte de la primera generación en 1975). Licenciada en Derecho, su campo es el derecho internacional de los derechos humanos. Ha estudiado también Sociología, Psicoanálisis y Literatura. Se dedica a la edición y a la traducción literaria. Considera que su campo es la palabra, el lenguaje oral y escrito.



BÚSQUEDA EN EL SILENCIO

Bélgica/Chile – 2007 – 62 min. – DV Cam

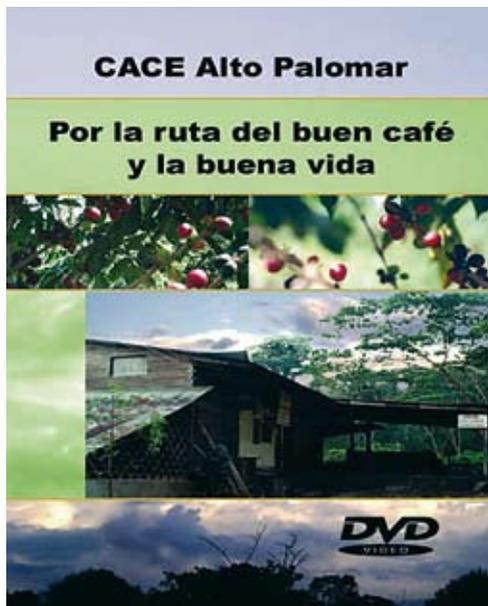
*Director: Andrés Lübbert (Bélgica, 1985)
Cámara, Guión y Edición: Andrés Lübbert
Asistencia de Dirección: Daiana Victoria*

Sinopsis:

Durante la dictadura instaurada en Chile en el año 1973 por el General Augusto Pinochet tuvieron que exiliar 1.600.000 personas. Muchos de ellos nunca volvieron y ahora viven en el extranjero. Este documental relata la historia de estas familias, la historia de los padres que tuvieron que abandonar su país, la historia de un niño que vive entre dos culturas.

Andrés Pablo Lübbert:

El 7 de julio 2004 partió a Chile, el país de su origen, buscando su historia. Fue en este país que realizó el documental.



CACE ALTO PALOMAR: POR LA RUTA DEL BUEN CAFÉ Y LA BUENA VIDA

Perú – 2006 – 13 min. – Mini DV

*Directora: Karol J. Altamirano Camacho
(Perú, 1980)*

*Producción: Karol Josefina Altamirano
Camacho y Joseph Carhuaz Villagómez*

Jefe de Producción, Guión y Locución:

Karol J. Altamirano Camacho

*Cámara, iluminación y Sonido: Joseph
Carhuaz Villagómez*

Asistente de cámara, Iluminación y Sonido:

María Elena Alejandro Alberco

*Edición y composición digital: Joseph
Carhuaz Villagómez*

*Fotografía fija: María Elena Alejandro
Alberco*

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

La Cooperativa Agraria Cafetalera Ecológica Alto Palomar está ubicada en Chanchamayo (Junín - Perú). Esta es una pequeña muestra del proceso de producción de uno de los cafés más finos del mundo. Ello, matizado con las vivencias de sus pobladores y la belleza de sus paisajes.

Karol J. Altamirano Camacho:

Comunicadora Social, egresada de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Lima – Perú). Periodista, locutora, productora con 5 años de experiencia profesional en periodismo radial y televisivo. Realización en Trabajos de documentales independientes.



CHAMANES Y HUACALES

Costa Rica – 2006 – 23 min. - Betacam

Directora: Carolina Jiménez (Costa Rica, 1960)

Guionista: Carolina Jiménez

Producción: Luis Fernando Fallas, Carolina Jiménez, Gerardo Salazar y Rodolfo Hidalgo

Camarógrafo: Alejandro Astorga y Santiago Martínez

Editor Abraham Montoya

Diseñador gráfico: Gerardo Salazar

Idioma original: bribri

Subtitulado al: castellano.

Sinopsis:

Parte importante del patrimonio intangible de la humanidad aún vive presente en varias etnias indígenas costarricenses. Su historia, contada en mitos y decoraciones artesanales, su medicina tradicional y técnicas artesanales poseen un conocimiento de valor universal.

Un descendiente indígena motiva sobre rescate cultural y nos introduce a su abuelo, médico aborigen, quien narra tres mitos de la historia Cabécar y varios Cantos Sagrados. Un artesano Bribri describe y narra la decoración de guacales y maracas, inspirados en los mitos y la historia de su pueblo. Armando dedica algunas palabras de guía y consejo a los niños y jóvenes indígenas.

Carolina Jiménez:

Historiadora de arte y pintora Msc. en Tecnología Educativa Escritora. Trabaja para el desarrollo sostenible dentro de la empresa Casa Verde Lodge. Suele participar en encuentros, charlas y entrevistas de temáticas relacionadas con el desarrollo sostenible o a propósito del rescate de la tradición cultural, educación rural, manejo de la pequeña empresa y turismo cultural entre otros. colabora de manera voluntaria en programas itinerantes de educación cultural, principalmente en escuelas, y desarrolla proyectos auspiciados por instituciones gubernamentales o privadas, y con agrupaciones y asociaciones comunitarias.



CONVERSATIONS II

Perú y EEUU/Perú -2007 – 16 min. 30 seg. – Super 8 y Mini DV

Directora: Marianela Vega Oroza (Perú, 1978)

Producción, Cámara, Sonido directo y Edición: Marianela Vega Oroza

Animación: Maru Buendía Senties, Luis Domínguez, Glenn Eanes y Gustavo Saavedra

Post producción Sonora: Román Martico-rena, Martín Choy

Música original: Martín Choy

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés.

Sinopsis:

Es una mirada íntima al universo femenino, un recorrido en el tiempo a través de imágenes evocadoras y los testimonios de mujeres de una misma familia. La búsqueda personal de una hija en la vida de su madre y abuela, contrastando los sueños, visiones y experiencias de tres generaciones.

Marianela Vega Oroza:

Bachiller en Comunicación Audiovisual de la Universidad Católica del Perú. Actualmente estudia una Maestría en Dirección de Cine en The University of Texas at Austin (EE.UU.). Su acercamiento al documental se caracteriza por una perspectiva personal e íntima y un enfoque en los temas de identidad, memoria y familia. Sus documentales Ausencia (2002), Away (2002) y Distancia (2004) fueron exhibidos en la Semana de Cine Experimental de Madrid 2005. En Diciembre del 2007 una selección de sus trabajos fue exhibida en el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona como parte del programa “Un mes, un artista”.



DE TIEMPOS EN TIEMPOS

Brasil – 2006 – 22 min - HDV

Directora: Ana Johann (Brasil, 1980)

Fotografía: Paulo Mathias y Edson Ferreira

Dirección arte: Ana Johann

Narración: Marcos Freder

Música: Wandula

Edición: Magno Borgo

Idioma original: portugués

Subtitulada al: castellano e inglés.

Sinopsis:

El escenario se sitúa en “Cruz Machado”, una población de polacos en la región Sur de Brasil. A través de calles angostas, la narradora va conduciendo al espectador, deteniéndose en cada casa para espiar un poco sus vidas. Alexandra Pua y su telar, Enrique y la carreta, Emilia y el “pierogue”, Dunha y su almacén, el “caboclo” João Nimia de 105 años, el ce-

menterio “Patio Viejo”, las vecinas Joana y Milka que conversan en polaco. Entre parada y parada, aparecen Wanda, Leonardo y João recordando los viejos tiempos y filosofando sobre la vida actual.

De tiempos en tiempos, la identidad se va alterando. Las personas van modificando sus espacios y los espacios las van modificando.

Ana Johann:

Es periodista, guionista y documentalista. Especialista en lenguajes múltiples en la PUC (Pontificia Universidad Católica) de Paraná y graduada en dirección de documentales en la Universidad de Barcelona, España. Trabajó durante dos años en la empresa Calvin Entretenimientos en la divulgación del Festival de Teatro de Curitiba y otros proyectos del grupo. Fue guionista y asistente de dirección en la empresa IESDE Brasil. Actualmente trabaja como guionista “free lance” y en documentales. De tiempos en tiempos es su primer documental



EL DANZON DEL COYOTE

México – 2007 – 30 min. – HD Cam

Directores: Jordi Mariscal (México, 1971)
y Marec Fritzingler (Alemania, 1971)

Fotografía y Producción: Jordi Mariscal y
Marec Fritzingler

Edición: Edna Herrera

Guión: Jordi Mariscal y Marec Fritzingler

Sonido: Omar Juárez

Música: Orquesta Sinfónica Infantil Juvenil
de Neza, Carlos Vertiz, Super K

Compañía Productora: La casa de cine.

Reparto: Roberto Sánchez, Gabriel López,
Jesús Moreno, Alejandro Barbosa y
Carlos López.

Idioma original: castellano

Subtitulada al: inglés.

Sinopsis:

El danzón del coyote es un documental sobre cuatro historias de niños que tocan en la Orquesta Infantil Juvenil de Neza, en una zona marginada de la Ciudad de México. En la cinta se muestra cómo la música ha ayudado

a estos niños a superar el difícil entorno en el que viven, rodeados de inseguridad, drogas y falta de oportunidades culturales y, en algunos casos, hasta el rechazo de este tipo de música por familiares o amigos.

Jordi Mariscal:

Tiene la licenciatura de Administración de empresas de la Universidad Iberoamericana. Tomó varias materias de literatura hispanoamericana en la UNAM en la Ciudad de México y en Georgetown, Washington DC. Vivió cuatro años en Madrid, donde estudió el Master de periodismo de El País/Universidad Autónoma de Madrid. Y finalmente, estudió guionismo en la New York Film Academy, en Londres. Marec Fritzingler (Colonias, Alemania, 1965). Realizó estudios de Animación en el Senior College Ballyfermot en Dublín, Irlanda obteniendo el Diploma en Animación Clásica, así como estudios de dirección en la New York Film Academy en Londres. Trabajó durante 10 años en Walt Disney Feature Animation en los estudios de Los Ángeles y de París debutando con el filme 'Runaway Brain' que fue nominado a los Oscars© en 1995.



EL ORGANILLERO

México – 2006 – 13 min. – Mini DV

Director: Enrique Vázquez Sánchez (México, 1984)

Guión y edición: Mariel Baqueiro, Jerónimo Barriga y Enrique Vázquez

Fotografía: Jerónimo Barriga

Sonido directo: Mariel Baqueiro

Entrevistas: Odilón Jardines, Moisés

Rosas, Félix Hernández padre, Félix

Hernández hijo y Guillermo Contreras

Producción: Centro Universitario de Estudios Cinematográficos - UNAM

Sinopsis:

El organillero en las calles de la Ciudad de México, su herencia, su futuro y sus recorridos urbanos.

Enrique Vázquez Sánchez:

Oriundo de la Ciudad de México, comenzó su carrera de asistente de dirección en un documental sobre Matemáticas Indígenas dirigido por Alberto Bojórquez. Desde su llegada al C.U.E.C., ha dirigido 4 cortometrajes, destacando entre ellos “El Organillero”, documental Nominado al premio Ariel de la Academia Mexicana de Ciencias y Artes Cinematográficas como Mejor Cortometraje Documental. Recientemente, acudió al Festival de San Sebastián en calidad de Jurado del VI Encuentro de Escuelas de Cine.



EL TRABAJO

Uruguay – 2007 – 12 min. - DVD

Dirección: Colectivo OJOS AL SUR (Uruguay, 2005)

El Colectivo OJOS AL SUR, dirigido por Carlos Fernández y Lourdes Núñez, se hace responsable de todos los videos, estos videos son editados y filmados por el colectivo. El guión casi siempre lo hacen los chicos de hogares, casas jóvenes, centro de jóvenes en los que el factor común es que los chicos son de contexto crítico ó en situación de abandono. Por este motivo es que no ponemos directores o fichas técnicas... el Colectivo se encarga de todas las partes técnicas de un video.

Idioma original: castellano

Sinopsis:

Un grupo del Colectivo viaja hacia una ciudad del interior del país. Durante tres días convive con un grupo de pequeñas cooperativas de trabajo. Sus productores, que son sus propios jefes y empleados, hacen de su trabajo una forma de vida. En el documental nos cuentan cómo es hacer sus productos, todos caseros, y después tener que venderlos en diferentes ciudades.



ELLA TRABAJA

Cuba – 2007 – 16 min. - DVD

*Director: Jesús Miguel Hernández Bach
(Cuba, 1984)*

Producción: Jesús Miguel Hernández Bach

*Guión: Jesús Miguel Hernández Bach y
Carlos Orlando de las Cagigas*

*Director de fotografía: Carlos Ernesto
Escalona*

Edición: Carlos Orlando de las Cagigas

Sonido: Velia Díaz de Villalvilla

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

Los travestis en La Habana conviven en la sociedad cubana actual y tienen sueños y aspiraciones que realizar y entre ellos está el hecho de trabajar, por eso el documental se acerca a este tema en cuestión, alrededor de testimonios de varias personas de diferentes niveles sociales y culturales.

Jesús Miguel Hernández Bach:

Producción y Asistencia de dirección del documental “El duro oficio de ser”, de Sebastián Cordero Miló en febrero del 2006, que fue participante del Festival IMAGO 2006, festival de la Facultad de Arte de los Medios de Comunicación Audiovisual del ISA. Producción del documental “Kiriam” de Yanelis Correa en febrero del 2006. Dirección y producción de la intervención pública POSIBILIDAD 7 de la artista Susana Delahante Matienzo en junio del 2006 y el Proyecto Audiovisual del mismo con el Ministerio de Transporte. Producción del DVD promocional de CODEMA (Centro para la Organización y Desarrollo de la Escultura Monumental y Ambiental) en junio del 2006. Producción del documental sobre Fernando Birri

“FER “ desde junio del 2006 hasta mayo del 2007. Dirección y producción del documental “Ella trabaja” desde octubre del 2006 hasta marzo del 2007. Asistencia de dirección del corto de ficción “Trovador” desde febrero del 2006 hasta mayo del 2007.



ESPACIO DE VUELTA

México – 2006 – 18 min. - Mini DV

Director: Argel Rojo (México, 1983)

Guión y Edición: Argel Rojo

Fotografía: Sebastián Delón

Sonido directo: Alejandra Cerrillo

Gerente de Producción: Alejandra Cerrillo

Asistencia de Edición: Alejandra Cerrillo.

Producción: Centro Universitario de Estudios Cinematográficos - UNAM

Participación: Anabel Ochoa, Luis Perelman, Omar Feliciano, Armando Martínez.

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

El personaje principal muestra la dinámica de las llamadas “vueltitas mágicas” o puntos de encuentro y lígüe entre hombres en espacios públicos, dejando entrever aspectos de su vida, que quizá él mismo ignora o depona como su soledad, sus miedos y sus anhelos. A lo largo de este recorrido nocturno de rostros borrosos y luces de auto intermitentes vemos un mundo que, si bien se esconde, está a la

vista de todos y trascendemos el mito logrando una comprensión mucho más humana; sin señalamientos ni juicios.

Argel Rojo Vázquez:

A los 15 años mostró interés por la música y fundó “Pwerkah”, el máximo exponente jalapeño del Happy Teen Punk. Un trágico incidente le hizo cambiar de intereses y comenzó una búsqueda en distintas disciplinas artísticas hasta que encontró un medio en el lenguaje cinematográfico. Dejó Jalapa y se mudó a la Ciudad de México para poder enfocarse con ahínco a su nueva pasión. No pasaría mucho tiempo antes de que ingresara al Centro Universitario de Estudios Cinematográficos, institución en la que realiza sus estudios. Su inquietud lo ha llevado a experimentar en nuevas áreas, como su colaboración con el textista Zechariah Pourné, en la serie de cuentos feministas que ha publicado en diversas antologías. “Cómo escapar del lesbianismo furioso” o “Liosa por la vida, fiera entre las sábanas”, por citar un par de ellos, o su participación actoral en la obra “Clú de las mujeres engañadas o, al menos, paranoicas y con razones para serlo”.



ESTE PUEBLO NECESITA UN MUERTO

Colombia – 2007 – 48 min. – Mini DV

Directora: Ana Cristina Monroy (Colombia, 1977)

Investigación y edición: Ana Cristina Monroy

Director de fotografía: Javier Quintero

Cámara: Javier Quintero y Ana Cristina Monroy

Sonido: Milena Zuluaga

Producción de campo: Rafael Eduardo Escobar

*Protagonista: Stefany Martínez Ibarguen
Cantaora de alabaos: Cruz María Mosquera*

Música: Coro Pastoral Espíritu Santo Condoto-Chocó Cruz María Mosquera

Idioma original: castellano

Subtitulada al: inglés

Sinopsis:

A pesar de la incomprensión y el rechazo que padece, Jesús Emilio “Chure” asume su personalidad de mujer con el nombre de Stefany, afrontando su homosexualidad en un medio cerrado, homofóbico y marginal en el Chocó, Colombia. El documental su difícil historia, en la intimidad, con su fe, con sus dolores, a quien le toca superar el ser “negra, pobre, travesti y fea”.

Ana Cristina Monroy:

Documentalista independiente egresada en Comunicación Social de la Universidad Pontificia Bolivariana. Con especialización en montaje, sonido y posproducción en el Centro de Estudios Cinematográficos de Cataluña (CECC) en Barcelona. Comienza su trabajo de documentalista como asistente de montaje y sonidista en 6 documentales de Juan Guillermo Arredondo, entre 1999 y el 2000 como documentalista independiente produce y dirige los documentales Yo soy Daniel en el 2002 y en el 2003 Granada Santa en España. Dirigió el documental Mujeres no contadas con el cual ha estado en Barcelona y Londres, además de ganar reconocimientos internacionales en México y Puerto Rico. En el 2007 con la Alcaldía de Medellín realiza el documental No comer...cuento sobre prevención de la anorexia-bulimia en Medellín, Los sonidos de la vida para el Parque Explora Medellín y termina Este pueblo necesita un muerto.



FE CREW

Argentina – 2007 – 13 min. 47 seg. – Mini DV

Director: Santiago Álvarez (Argentina, 1974)

Guión, Cámara y Edición: Santiago Álvarez

Idioma original: castellano

Sinopsis:

Un grupo de jóvenes salteños que llevan adelante una movida cultural a pulmón. La Fe Crew es un grupo de Hip Hop que a pesar de las dificultades, la discriminación y la policía siguen adelante con su mensaje y pasión.

Santiago Álvarez:

Diseñador de Imagen y Sonido en la UBA. A partir del año 2002 se radica en la ciudad de Salta donde trabaja en varios proyectos televisivos y paralelamente con la realización independiente de cortometrajes con repercusión en festivales nacionales e internacionales, 1er. premio “Edgardo Chiban” año 2004 y 2006 y 2007, Mención Festival contra la discriminación ONU; “Voces contra el Silencio”, México; 1er. Premio Festival Internacional de Olavarría, etc.. Actualmente es docente en el proyecto “Un minuto por mis derechos” de UNICEF y en proyectos del Ministerio de Educación de la Nación.



FE EN LA CAATINGA

Brasil – 2008 – 6 min. – DV standard

Directora: Sandra Akemi Narita (Brasil, 1980)

Cámara: Mateus Rodamilans y Sandra Narita

Sonido: Katja Brückner

Guión y Edición: Sandra Narita

Idioma original: portugués

Subtitulado al: castellano

Sinopsis:

El documental cuenta la historia de una pareja, que demuestra su fe en las plantas y árboles de la caatinga: tipo de vegetación que, incluso con la escasez del agua, produce mucha vida y una rica cultura de plantas medicinales. Es un conocimiento que se está perdiendo junto con la destrucción de una de las vegetaciones más ricas de Brasil.

Sandra Akemi Narita:

Licenciada en periodismo, trabajé en la televisión pública TVE (Televisión Educativa) de Bahía, donde tuve la oportunidad de trabajar con documentales como productora, guionista y editora. Colaboré en dos: uno sobre la falta de espacios públicos para el ocio en mi ciudad, y otro sobre el lucro de los empresarios del fútbol, que ganan dinero con jóvenes aspirantes a jugador. Como aprendiz, tuve la oportunidad de trabajar en dos televisiones de Japón: Nihonkai Cable Televisión y Nihonkai Televisión. También colaboré en un documental independiente sobre un ritual religioso en el interior de mi estado. Otro trabajo con vídeo fue como asistente de producción en un documental/ serie de programas sobre la pianista portuguesa Maria João Pires, producido por la televisión pública japonesa NHK.



GENTE DE AGUA

Bolivia – 2005 – 8 min. – Mini DV

Director: J. Iván Molina Velásquez (Bolivia, 1963)

Producción: Ximena Cáceres

Sonido: Sonia Condori

Asistencia general: Jaqueline.

Idioma original: castellano

Sinopsis:

Un encuentro de comunidades URUS de los cuatro asentamientos existentes, entre los países de Perú y Bolivia. Encuentro de reconocimiento y proyección sobre la valoración de su cultura, a través de la educación. En el documental la fuerza se manifiesta por la presencia de niños.

J. Iván Molina Velásquez:

Documentalista, estudios en la EICTV de Cuba, Centro de Artes Audiovisuales de Banff Canadá, docente universitario y de la Escuela de Cine y Artes Audiovisuales de La Paz, realizado mas de 30 documentales, que en su mayoría están ligados a jóvenes, movimientos sociales y comunidades indígenas.



GUARANGO DE GUACHALÁ, BEBIDA ANCESTRAL

Ecuador – 2007 – 38 min. – DV Cam

LENGUAS DE IBEROAMÉRICA

Director: Fausto Hidalgo (Ecuador, 1973)

Fotografía y Producción: Fausto Hidalgo G.

Guión: Fausto Mosquera y Comuneros de Guachalá.

Marketing y Asistencia de Dirección: Patricia Mantilla.

Asistencia de Producción: Víctor Hidalgo, Miguel Lima y Nicolás Hidalgo.

Coordinación General: Oswaldo Imbago.

Locución Off: Jorge Suarez.

Iluminación y sonido: Miguel Lima y Víctor Hidalgo.

Post Producción y Montaje: Vinicio Guevara y Fausto Hidalgo.

Música Original: Ancient Winds, José Cabezas, Raza Viva, Herencias, Música de Stock y Amilcar Mantilla.

Personajes: Wilson Tutilla, Gladis Quishpe, Teresa Quishpe, Carlos Cholango, María Chimarro, Melchora Cholango, César Chimarro, Jorge Espín, Pedro Coyago, Blanca Velasco, Comuneros de Guachalá, Grupo Raza Viva y Fundación Guachalá.

Producción Ejecutiva: Filmscom Comunicación Visual Cia. Ltda.

Idioma original: castellano y quechua.

Subtitulado al: castellano.

Sinopsis:

Pone de relieve el proceso ancestral de elaboración del guarango, bebida fermentada estimulante obtenida de la penca, constituida en elemento vital presente en la cotidianidad de los comuneros de Guachalá en la mitad del mundo, Ecuador.

Fausto Hidalgo:

Productor de Programas para televisión. Realizador y Director de Documentales. Fotógrafo documentalista. Miembro de ASOCINE (Asociación de Cineastas del Ecuador) 1992 Poema de nieve y fuego. 1994 Bar maniquí. Premio del público Festival de Cine y Video Ficción “Demetrio Aguilera Malta” Ecuador 1995. 1994 Sangre y leche (cortometraje indígena). 1993 Diabluma (argumental indígena). Participación en festivales: internacionales de cine y video Aabya-yala. 1995 Sueños en libertad (cortometraje en video). Serie documental Ecuador profundo (2003-2007): 2003 Taytas yachag “curadores tradicionales”; 2004-2005 Emigrantes cayambeños “la otra cara de la moneda”; 2006 Hieleros del Cayambe, prueba de fortaleza en los Andes; 2006-2007 Fiesta de la cosecha, Guarango de guachala, panela de gualea. Participación en muestras y festivales de cine-video: 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 Albacete, España; Contra el silencio todas las voces, México 2004, 2005, 2007; Nuevo Cine Latinoamericano La Habana, Cuba, 2007; Viña del Mar, Chile, 2007; Ícaro, Guatemala, 2007; Reencontres, Londres Madrid 2007; Forumdoch Brasil 2007, muestras de cine latinoamericano Bolivia y Paraguay 2007. Muestra Miradas desde la mitad del mundo Washington USA.



HAMAC CAZIIM (FUEGO SAGRADO)

México - 2007 - 11 min - Súper 16mm

LENGUAS DE IBEROAMÉRICA

Director: Jerónimo Barriga Montoya

(México, 1985)

Guión: Jerónimo Barriga

Fotografía (súper 16mm): Jazén G. Chapman.

Edición: Mariana Valdez

Sonido directo: Luis Castañeda

Música: Hamac Caziim

Producción: Centro Universitario de Estudios Cinematográficos - UNAM

Idioma original: seri

Subtitulado al: castellano

Sinopsis:

Cinco jóvenes de la tribu Seri forman una banda que interpreta los cantos tradicionales, pero con instrumentación de rock. De esta manera ellos rescatan y hacen perdurar las canciones autóctonas de su pueblo.

Jerónimo Barriga:

Cursa el Bachillerato de Artes y Humanidades en el Centro de Educación Artística "Diego Rivera" (CEDART), especializándose en teatro. Como examen final de la materia de dirección, dirige la obra "La Lengua de la Montaña" de Harold Pinter. Simultáneamente hace estudios de guión, fotografía, realización y dirige dos cortometrajes en video de manera independiente. En el 2003 ingresa al CUEC-UNAM donde ha realizado los cortometrajes de ficción "Los Dientes del Juicio", "Destino Manifiesto", el documental "Hamac Caziim" y en cine-fotografía el cortometraje de ficción "El Maléfico Dr. Machete" dirigido por Federico Cecchetti. En producciones independientes, dirige la obra de teatro "Un Rey se Muere" de Eugene Ionesco y el cortometraje "Yerro". Hamac Caziim: Premio 2007 Mención Especial del Jurado al Cortometraje Mexicano XXII Festival Internacional de Cine en Guadalajara, México. 2007 Mención Honorífica (Premio José Rovirosa) como mejor documental mexicano en el 3er Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México.



HARTOS EVOS AQUÍ HAY. LOS COCALEROS DEL CHAPARE

Colombia/Bolivia – 2006 – 52 min. – DVD

Directores: Héctor Ulloque Franco (Colombia, 1975) y Manuel Ruíz Montealegre (Colombia, 1975)

Producción: Manuel Ruíz Montealegre
Cámara y Edición: Héctor Ulloque Franco
Sonido: Wilson Pabon

Investigación: Manuel Ruíz Montealegre
Música: Camilo Sanabria-Violeta Cruz

© Copyright: Medio de Contención Producciones. Colombia

Idioma original: castellano
Subtitulado al: francés e inglés.

Sinopsis:

El 18 de diciembre de 2005, fue elegido por primera vez presidente un indígena en Bolivia. Evo Morales Ayma contó con el respaldo de los 36 pueblos indígenas, los movimientos sociales, círculos académicos e intelectuales y un masivo apoyo popular que le permitió obtener el 53,7% de los sufragios. Los coccaleros del Trópico de Cochabamba,

más conocido como el Chapare, tuvieron un rol protagónico en este proceso. A partir de la defensa de la hoja de coca, planta sagrada y de gran importancia en términos culturales y económicos, los coccaleros del Chapare han consolidado una sólida organización sindical, en la cual Evo Morales se formó como dirigente político. Desde la creación de su propio partido político en 1995, el “Instrumento político por la soberanía de los pueblos” – IPSP, los coccaleros han participado activamente en el ámbito político nacional, promoviendo los valores de la cultura tradicional indígena, las demandas y necesidades de los indígenas campesinos ante el Estado. El documental fue filmado durante la pasada campaña electoral en Bolivia, y gira en torno a la organización sindical de coccaleros del Trópico de Cochabamba, abarcando temas como el de la significación de la hoja de coca en términos simbólicos y culturales, los movimientos sociales contemporáneos, la organización tradicional indígena y la participación política en Bolivia.

Héctor Ulloque Franco:

Master: Cine, Televisión y Multimedia; Université Paris I. Panthéon-Sorbonne. Paris. 2002-2004 Estudios Superiores de Cine; École Supérieure libre d'Études Cinématographiques (ESEC). Paris. 2000 Realización de Cine y Televisión; Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá, Colombia. 1994-2000 Ingeniería Química; Universidad Nacional de Colombia.

Manuel Ruíz Montealegre:

2005 Estudios Doctorales: Antropología Social y Etnología; École des Hautes Etudes en Sciences Sociales. Paris. 2004 Master: Antropología Social y Etnología; École des Hautes Etudes en Sciences Sociales. Paris. 1994-2002 Historia; Universidad Nacional de Colombia.



HOMBRES DE CARBON

México – 2007 - 48 min. 13 seg. – Mini DV

Director: Bruno Cárcamo Arvide (México, 1973)

Asistente de Dirección: Damaris Díaz.

Camarógrafos: Bruno Cárcamo, Arturo Jiménez, Erick Reyes, Luis Rincón.

Sonido directo: Fernando Euan.

Postproducción de Sonido: Galileo Galaz.

Música original: Luis Miguel Hernández-Palacios Charry.

Diseño gráfico: Luis Miguel Hernández-Palacios Charry y Vanessa Mota.

Montaje: Bruno Cárcamo Arvide

Producción: Martha Orozco.

Producción ejecutiva: Bruno Cárcamo Arvide y Martha Orozco.

Producción: Mediam9.

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

19 de febrero del 2006, la explosión más grande de la minería moderna en México entierra a 65 mineros. Sus familias cuentan la tragedia y sus consecuencias; declaraciones y demandas. Documental realizado hasta días antes del primer aniversario de la tragedia de la mina 8 de Pasta de Conchos, Coahuila. Un homenaje a los cientos de mineros que han perdido la vida bajo las minas. Y a esos hombres que aún se exponen diariamente bajo la tierra, por necesidad.

Bruno Cárcamo Arvide:

Guionista de los documentales “SACBÉ la ruta maya” e “Historias de conservación” ONCETV. Realizador CNI Canal 40 de “Realidades” y “CNI noticias”. Productor de “Confabulario” El Universal TV. Maestro universitario. Produce, dirige independientemente “Voces en extinción” sobre la conservación de lenguas indígenas. Entre 2006-2007 produce, dirige la serie “Jaaj T’aan” (14 capítulos) hablada íntegramente en maya con la colaboración del estado de Quintana Roo, INAH y el Seminario Permanente de Tipología de Lenguas Indígenas Americanas. En 2007 produce, dirige “Hombres de Carbón” sobre la explosión de Pasta de conchos en Coahuila; nominado premio “José Rovirosa al mejor documental” 2007.



IRMA GONZALEZ: MADRE DE TODAS LAS REINAS

México – 2006 – 29 min. - Mini DV

*Director: Fernando Fidel Urdapilleta
Jiménez (México, 1977)*

Guión: Fernando Fidel Urdapilleta Jiménez.

Productores Ejecutivos: Centro de Capacitación Cinematográfica y Ángeles Castro CONACULTA

Productores: José Ramón Chávez y Fernando Fidel Urdapilleta Jiménez

Director de Fotografía: Santiago Sánchez Suarez del Real

Edición: Fernando Fidel Urdapilleta Jiménez y Santiago Sánchez

Sonido Directo: Pablo Tamez Federico Scmhucler, Pablo Fulgueira y Federico González

*Música Original Le Tigre Irma Gonzalez,
Sr Bikini, Iron Butterfly*

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés

Sinopsis:

Irma González, ícono cultural de México, luchadora incansable de la vida y de profesión nos cuenta su historia representativa de la mujer mexicana en la que esta envuelta una historia de fuerza y corazón.

Fernando Fidel Urdapilleta Jiménez

Cursó hasta el quinto semestre de la carrera de Sociología del año 1997 hasta el 1999 en la Universidad Nacional Autónoma de México En el año 2000 Ingresó al Centro de Capacitación Cinematográfica en donde acaba de concluir sus estudios en la carrera del Curso General de Estudios Cinematográficos especializándose en el área de Dirección Actualmente se desempeña como asistente de dirección y se encuentra escribiendo su guión de largometraje.



JAAJ T'AAN 07

México – 2007 -26 min. 15 seg. – Mini DV

LENGUAS DE IBEROAMÉRICA

Director: Bruno Cárcamo Arvide (México, 1973)

Realización Bruno Cárcamo, Mario Márquez y Guillermo Marín

Asesor General: Dr. Francisco Barriga

Asistente de Realización: Luis Enrique Rincón

Cámara: Bruno Cárcamo, Mario Márquez, Guillermo Marín y Luis Enrique Rincón

Sonido Directo: Fernando Ewan y Galileo Galaz

Montaje: Bruno Cárcamo, Mario Márquez y Guillermo Marín

Diseño Gráfico: Luis Miguel H.P. Charry y Vanessa Mota

Ilustración de leyendas: Jesús Andrade

Coloreado de leyendas: Lola Sosa

Postproducción: David Méndez

Música original: Luis Miguel H.P. Charry

Postproducción de Audio: Galileo Galaz

Conductora: Amedé Collí

Producción: Bruno Cárcamo Arvide

Dirección de Producción: Martha Orozco

Asistente de Producción: Silvia Edith Chuc Aburto

Idioma original: maya

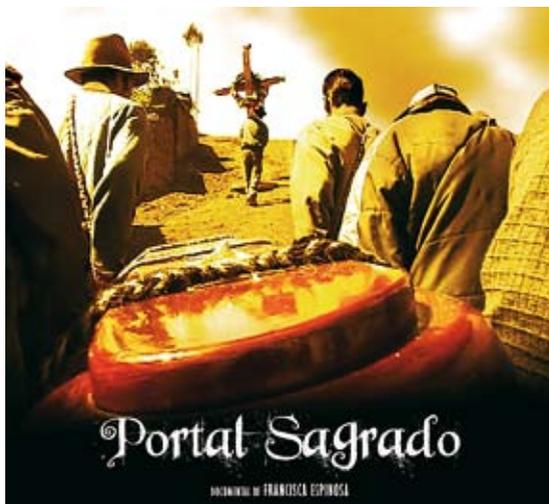
Subtitulado al: castellano.

Sinopsis:

Cada año desaparecen 26 lenguas del mundo. Durante el presente siglo desaparecerán la mitad de las 6,000 lenguas del mundo. Jaaj t'aaan es un esfuerzo por preservar la lengua y la cultura maya en instantáneas del 2006. Primera temporada

Bruno Cárcamo Arvide:

Guionista documentales “SACBÉ la ruta maya” e “Historias de conservación” ON-CETV. Realizador CNI Canal 40 de “Realidades” y “CNI noticias”. Productor de “Confabulario” El Universal TV. Produce y dirige como independiente “Voces en extinción” sobre la conservación de lenguas indígenas. 2006 y 2007 produce y dirige la serie “Jaaj T'aaan” (14 capítulos) hablada íntegramente en maya con la colaboración del estado de Quintana Roo, INAH y el Seminario Permanente de Tipología de Lenguas Indígenas Americanas. 2007 produce y dirige “Hombres de Carbón” sobre la explosión de Pasta de conchos en Coahuila; nominado premio “José Rovirosa al mejor documental” edición 2007.



KAMASAN PUNKU, PORTAL SAGRADO

Chile-Bolivia/Bolivia – 2007 - 17 min. 3
seg.- Mini DV

LENGUAS DE IBEROAMÉRICA

Directora: M. Francisca Espinosa C. (Chile, 1980)

Dirección de Fotografía, Cámara y Edición: Francisca Espinosa C.

Música: Músicos de Jula Jula, comunidades de Potosí y Kantus, Comunidades del norte de La Paz, Bolivia (Sonido directo).

Idioma original: aymará, quechua, castellano

Subtitulado al: castellano.

Sinopsis:

En los rezos se refleja la profunda fe de la cosmovisión andina y el sincretismo alcanzado con la religión católica. Los rezos se transforman en una conexión profunda como la muerte, llevándonos en un viaje a través del ritual mortuorio de una anciana campesina, guiada al cementerio.

M. Francisca Espinosa C.:

Carrera Cine y Comunicación Audiovisual. Instituto Profesional de Artes y Comunicaciones Arcos. Diplomado de Cine, Universidad de Valparaíso. Taller de Dramaturgia Comparada Dictado por Benjamín Galemiry, Santiago de Chile. Exposiciones y festivales: Festival Internacional de Cine de Ourense, España; Bienal Internacional de Arte SIART Bolivia 2007; Video-Instalación: “Wiñaypaq Yuyay” De lo Real a lo Sagrado del Reflejo, Museo Tambo Quirquincho, La Paz, Bolivia; Ciclo de Cine Boliviano, Centro Cultural Palacio la Moneda, Cinemateca Nacional, Santiago de Chile; Museo San Francisco, Video-Instalación: “Peregrinación a la Virgen de los Milagros y su Portal Sagrado”, Bolivia.



KASHROUT CUBA

*Francia/Cuba – 2007 – 25 min. 45 seg.
- Mini DV*

*Director: Timothée Weill-Wolf (Francia,
1977)*

Cámara: Juan Carlos Alom

Montaje: Alexis Cohen

*Producción: TIJUAL Group-Kablé Pro-
duction*

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

El documental esta hecho de entrevistas que intentan retratar la vida de los judíos allí, cuando llegaron al principio del siglo XX hasta el final del siglo es decir la tercera generación que intenta marcharse. Fue realizado en las ciudades de La Habana, Camagüey y Santiago de Cuba. Se ha entrevistado las dos comunidades: sefardita y ashkenasis.

Timothée Weill-Wolf:

Licenciado en Sociología. 1999: Participación en la realización de un documental sobre los tibetanos en París. 2000: Participación en una muestra de fotografía en París: Arte de calle,

Exposición al aire libre. 2001: Viaje en la India: fotografías retratando el contraste y la unidad entre norte y sur. Muestra en París. 2003: Georgia-Caucaso: Trabajo fotográfico sobre la situación del país post sovietismo, exposición en Batumi (Georgia), París XI (día de puertas abiertas de los vecinos). Turquía: fotografías documental en Istanbul, contraste entre moderno y tradicionalismo, de una ciudad, exposición en París (vernissage apertura de un local asociativo). También he hecho una encuesta sobre el arte y el mecenazgo, arte y institución. Las diferentes vias de financiar su arte (2000-2001). Después viene una etapa en Barcelona, donde paso una gran parte de mi tiempo a instalarme en esa nueva ciudad y país. Hago varios trabajos sobre los artistas de la calle.



LA CIUDAD DE LOS FOTOGRAFOS

Chile – 2006 – 80 min. – Betacam SP color y Mini DV

Director: Sebastián Moreno (Chile, 1972)

Asistente de Dirección: Claudia Barril

Investigación: Claudia Barril y Sebastián Moreno

Guión: Claudia Barril; Nona Fernández y Sebastián Moreno

Dirección de fotografía: David Bravo y Sebastián Moreno

Sonido: Erik Del Valle

Música: Manuel García y Silvio Paredes

Montaje: Teresa Viera-Gallo

Producción: Viviana Erpel

Producción Ejecutiva: Sebastián Moreno; Gonzalo Maza y Sebastián Varela

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés

Sinopsis:

Durante el período de la dictadura de Pinochet, un grupo de chilenos fotografió las protestas y la sociedad chilena en sus más variadas facetas. En la calle, al ritmo de

las protestas, estos fotógrafos se formaron y crearon un lenguaje político. Para ellos fotografiar fue una práctica de libertad, un intento de supervivencia, una alternativa para poder seguir viviendo. Ellos representan el inhóspito pasado de Chile y la metamorfosis de la sociedad chilena. Esta película habla de ellos.

Sebastián Moreno:

Entre 1989 y 1992, estudia la Carrera de Comunicación Audiovisual en la Escuela de las Artes y de la Comunicación (ARCOS). Viaja a Cuba donde toma cursos de perfeccionamiento como director de fotografía en cine en la Escuela de Cine y TV de San Antonio de los Baños. En 1996 inicia estudios de Antropología, hasta 1998, complementando su formación como documentalista. Se desarrolla como director de fotografía en cine documental. 2006 dirige su primer largometraje documental “La Ciudad de los Fotógrafos”, un film épico sobre la fotografía en tiempos de Pinochet (Mejor documental Festival de Cine de Valparaíso 2007, Mejor documental Festival Tricontinental de Milán 2007, Nominación a mejor documental IDFA 2006).



LA DISTANCIA NO ES EL OLVIDO

*España/Cuba – 2006 – 25 min. 37 seg.
– Mini DV*

Director: Axel Iglesias (Francia, 1982)

Ayudante de dirección: Gigi de la Torre

Fotografía: Axel Iglesias

Música: Samuel González, Oscar Cárdenas, "Carpe Diem"

Edición: Axel Iglesias y Rodrigo Vázquez

Guión: Axel Iglesias, Liena Cid y Camilo Torres

Producción: Axel Iglesias y Rodrigo Vázquez

Producción Ejecutiva: Axel Iglesias y José Iglesias

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés

Sinopsis:

Se analiza la emigración de Cuba, mediante entrevistas a personas que están en Cuba y que tienen algún ser querido en el extranjero, desde el punto de vista de los sentimientos. Al margen de la política y la economía, el amor prevalece a la distancia.

Axel Iglesias:

Graduado como Técnico Superior en Imagen. Director del cortometraje "Descubrir".



LA HABANA UTOPIA EN CONSTRUCCIÓN

*Bélgica/Cuba – 2006 – 44 min. 43 seg.
– Mini DV*

*Directora: Anne Delstanche (Bélgica,
1948)*

*Guión, Realización y Montaje: Anne Dels-
tanche (Bélgica)*

*Director de fotografía Rolando Pujol Ro-
driguez (Cuba)*

Secretariado: Idanis Rego Sánchez (Cuba)

*Música: Ignacio Cervantés interpretado
por Michel Laurent, Yanela Lojos,
Novel voz, Clave del son.*

*Producción: AECS.asbl (Asociación para
el intercambio cultural y social entre
Europa y el Caribe)*

Idioma original: castellano

Subtitulado al: francés y al neerlandes.

Sinopsis:

La película explica la originalidad del proyecto de rehabilitación de La Habana vieja, el sistema de autogestión y el aspecto global

de la obra, arquitectural, urbanístico, social, cultural y ambiental. El documental presenta imágenes del centro histórico, de la vida urbana y cultural incluye explicaciones de Eusebio Leal, entrevistas a responsables de proyectos sociales y culturales y habitantes del centro histórico.

Anne Delstanche:

Termina una formación en Sociología del trabajo en Universidad de Bruselas en el año 1970. En 1972 integra un comité de barrio para luchar contra la política de demolición de la ciudad de Bruselas por los grandes promotores. A partir del 1991 participa a una serie de eventos con Oxfam Solidaridad entre otros, donde se encargara del programa cultural. Actividades en las cuales empieza a filmar y montar pequeños reportajes. En el año 2000 participa a la creación de la AECS. asbl (Asociación por el intercambio social y cultural entre Europa y el Caribe. En el año 2004 se matricula en una formación cine en el Centro multimedia de Bruselas y sale para La Habana con el proyecto de realizar su primera película.



LA HORA DE CHILE

Chile – 2007 - 7 min. 57 seg. - DV NTSC

Directora: María Pía Serra (Chile, 1956)

Idioma original: castellano (Se aclara que es un documental en base a un guión visual donde no hay diálogos relevantes y las voces y ruidos son las del medio ambiente. Por esa razón no se incluyen transcripciones)

Sinopsis:

Documental que indaga en el uso de las tecnologías digitales masivas, en este caso de registro visual. Sus repercusiones en ciertos grupos de población en un país donde las brechas socio-culturales e históricas les imposibilitan su acceso.

María Pía Serra:

Se recibe de Ingeniero civil en 1981. Inicialmente autodidacta, el año 1996 inicia estudios de arte en la Universidad Católica de Santiago. En el 2001 ingresa a la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, obteniendo el post-título en arte y nuevas tecnologías y actualmente, en la misma facultad, se encuentra realizando el magíster en artes mediales. Ha obtenido selecciones y premios nacionales en gráfica digital. Ha expuesto en muestras individuales y colectivas en el Museo Nacional de Bellas Artes y de videoarte en el Museo de Arte Contemporáneo y en el Goethe Institut.



LA MUTILACIÓN DE SAN PEDRO, SEGÚN SAN XAVIER

México – 2007 - 16 min. – Mini DV

Director: Olivia Portillo Rangel (México, 1978)

Guión: Olivia Portillo Rangel.

Fotografía en color (Mini DV): Alejandro Argüelles Echevarría.

Sonido directo: Emilio Aguilar Pradal.

Edición: Rubén Castillo Pescina y Olivia Portillo Rangel.

Producción: CUEC-UNAM / TV UNAM.

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

La mutilación de San Pedro, según San Xavier, denuncia la explotación de oro y plata en el Municipio de Cerro de San Pedro en San Luis Potosí, México, por parte de la empresa canadiense Metallica Resources Incorporation, a través de su filial Minera San Xavier, como uno de los capítulos más devastadores en la historia entreguista del territorio mexicano al servicio de extranjeros.

Olivia Portillo Rangel:

Licenciada en Ciencias de la Comunicación por la Universidad Autónoma de San Luis Potosí (UASLP). En 1999 comienza su especialización en producción audiovisual a través de talleres de guionismo, fotografía, producción y realización de video en la Universidad de Guadalajara y en el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente (ITESO). En 2000 regresa a San Luis Potosí y realiza el documental *Imágenes de la Escondida* con la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la UASLP, que se exhibió en el VII Festival Latinoamericano de Video Rosario, en Argentina. De 2002 a 2005 realiza para El Colegio de San Luis, el documental *Corazón del Altiplano*, primer premio del Primer Concurso de Video San Luis Potosí y en 2004 realiza *El Silencio de las Mujeres*, que se exhibe en la Cinoteca Nacional de la Ciudad de México, dentro de la Segunda Muestra Internacional de Mujeres en el Cine y la Televisión. En abril de 2005 produce y fotografía el documental *Titiriteando de Frío*, ganador del Premio Estatal de Periodismo en la categoría de Difusión Cultural en San Luis Potosí. En agosto de este mismo año ingresa al Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC) de la UNAM donde actualmente cursa el sexto semestre.



LA NOCHE DE SAN LAZARO

República Dominicana/Cuba – 2007 – 32 min. – Mini DV HD

Director: Ángel Ruiz-Bazán (España, 1959)

Narrador: Pedro Pérez Olivares

Guión, fotografía, edición y dirección: Ángel Ruiz-Bazán

Producción: Quetzal Producciones

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés.

Sinopsis:

Cuando los colonizadores españoles introdujeron esclavos negros a Cuba y estos llevaron consigo a sus Orishas. Les prohibieron que continuaran venerando a sus divinidades, y los esclavos inventaron una forma ingeniosa de continuar rindiéndoles culto, uniendo las cualidades positivas de sus dioses con las de los santos católicos. Así nació el sincretismo afrocubano. Este documental es un acercamiento a la fe que profesa el pueblo cubano a Babalú Ayé, Orisha africano sincretizado en el San Lázaro católico. Cada 17 de diciembre, Cuba se viste de ritual y penitencia llevándose a cabo una de las prácticas mágico religiosas más importantes. Es una noche llena de misticismo, tradición y misterio.

Ángel Ruiz-Bazán:

Natural de La Rioja, España, de 1983 a 1985 estudió cinematografía en España en diferentes Talleres de Cine con los directores: Carlos Saura y Fernando Colomo. En 1986 trabajó en calidad de meritorio de dirección en la película “Los señores del acero” del director holandés Paul Verhoven, director del filme “Robocop”. En 1987 fue extra actoral en la película “La muerte de Mikel” del director español Imanol Uribe. Dirigió dos cortometrajes (1985) en los que actuó el célebre actor Javier Cámara. Fue crítico de cine asistiendo en calidad profesional y acreditado por la revista “Cuatro Calles” al Festival Internacional de Cine de San Sebastián durante 9 años. Trabajó como crítico de cine en Radio Rioja y Radio Nacional de España. Realizó el guión y la dirección de un cortometraje para la gran pantalla, 35 mm., titulado “El retorno”, seleccionado en los festivales internacionales de cine de Huesca y Bilbao en España (1986). Su carrera como documentalista internacional viene desarrollándose desde hace 15 años, siendo su obra seleccionada en importantes Festivales Internacionales como en Río de Janeiro, Cancún, La Habana, entre otros



LA OROYA: AIRE METÁLICO

Perú – 2007 – 28 min. – Mini DVD

Director: Álvaro Sarmiento (Perú, 1982)

Fotografía y Sonido: Álvaro Sarmiento

Guión: Nelson Figueroa

Producción: Raúl Chacón

Edición y Postproducción de sonido:

Diego E. Sarmiento

Música original: Grupo Taklla y Amaru

Sinopsis:

Los pobladores de La Oroya Antigua (Junín, Perú) respiran a diario por los gases emitidos por la Doe Run Perú, refinera norteamericana de metales pesados. Los niños y las madres gestantes son los más vulnerables a los efectos del plomo y demás gases metálicos.

Álvaro Sarmiento:

Estudió dirección de cine en Rio de Janeiro, ciudad donde conoció a la artista de la calle Sheila Lopes. Con ella realizó su primer cortometraje.



LA SOMBRA DE DON ROBERTO”

Chile-Suecia/Chile – 2006 - 26 min. – Mini DV

Directores: Juan Diego Spoerer (Chile, 1958) y Håkan Engström Suecia, 1958)

Cámara: Annika Bush

Edición: Stefan Sundöf

Trailer: Vittorio Farfan

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés.

Sinopsis:

Un niño viaja, un día cualquiera, con su familia, a la oficina salitrera Chacabuco, la antigua ciudadela enclavada en el desierto al interior de Antofagasta. Allí recorre las viejas construcciones... Pasan los años y, como el viento, van borrando los días y las horas del ayer. El niño es ahora un hombre mayor. Un anciano solitario. Y ese hombre viejo resuelve irse a vivir a Chacabuco. “La sombra de

don Roberto” es un telefilme de 27 minutos de duración que aprieta el corazón más duro. Un testimonio de humanidad y de locura, que son hermanas, y que se transforma en una metáfora terrible de lo que fue Chile, de lo que sigue siendo, pese a los cambios y a los vientos de los años que han pasado.

Juan Diego Spoerer:

Director independiente y profesor de cine documental en Chile.

Håkan Engström:

Ingeniero de sonido y productor de Radio Nacional Suecia.

En conjunto, han realizado una veintena de documentales radiofónicos para Radio Nacional de Suecia, Engström en la producción y Spoerer como director. En 1999 Spoerer recibe el Premio Nacional de Periodismo de Suecia, por una serie de documentales sobre Chile y, obtiene el segundo lugar del Prix Europa de documentales en Berlín.



LOS OLVIDADOS. EL LARGO CAMINO DE REGRESO

Bolivia – 2005 – 31 min. – Mini DV

Director: Jaime Aguirre (Bolivia, 1982)
Producción de campo: Lourdes Hernández.
Dirección de Fotografía: Emerson Guzmán.

Iluminación: Marco Antonio Aguilar.

Cámaras: Sergio Salvatierra, Emerson Guzmán, Alonso Zarcicky, Waleska Ortega, Juan Eduardo Serna, Freddy Verastegui y Jaime Aguirre.

Sonido directo: Gabriela De Iraola y Verty Bracamonte.

Edición y Musicalización: Verty Bracamonte y Waleska Ortega.

Producción ejecutiva: DIAKONIA, Jaime Aguirre.

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés.

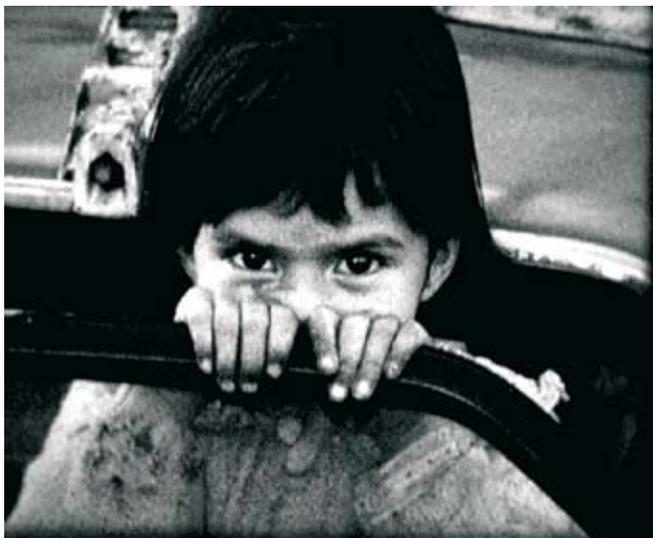
Sinopsis:

Escapan de una muerte segura, del perseguimiento de los militares que a toda costa los querían eliminar. Ahora en Bolivia, más de un centenar de refugiados de Guatemala ansían fervorosamente regresar a su país, y

tener contacto con sus familiares que aún sobreviven.

Jaime Aguirre Peña:

Egresado de la Escuela Superior de Comunicación Audiovisual, DIAKONIA (Santa Cruz, Bolivia). A los 24 años, sus trabajos académicos ya le han permitido obtener un importante reconocimiento nacional e internacional a sus realizaciones. Por ejemplo, con “Puyones Afilados” obtuvo el primer lugar como Mejor Reportaje, en FENAVID, 2005 (el Festival más importante del audiovisual en Bolivia), y el 2do lugar en el EXPOMERCOSUR 2006. Cursa distintos talleres de realización cinematográfica con renombradas personalidades de la cinematografía boliviana durante el año 2005; es en ese año que obtiene el premio a la mejor propuesta de guión para el documental “Los Olvidados”. En el año 2006, dentro del festival internacional de video FENAVID 2006 (Bolivia), obtiene el premio del jurado a la investigación y a la producción con el documental “Los olvidados”, además del primer lugar en la categoría documental y el premio mayor del festival a la mejor obra audiovisual con “Los Olvidados”. Actualmente se encuentra produciendo la segunda parte del documental “Los Olvidados”.



LOS PIOJOS DE EVITA

*Italia-Argentina/Argentina – 2007 – 49
min. 45 seg. – DV y Super 8*

*Directores: Andrea Ruffini (Italia, 1972),
Marco Sedda (Italia, 1970) y Gianmar-
co Serra (Italia, 1968)*

Montaje y sonido: Andrea Ruffini

Idea y organización: Marco Sedda

*Fotografía: Andrea Ruffini con la colabo-
ración de Virginia Bianco*

*Música: Andrea Ruffini, Diego Daniel
Guarda*

*Producción: Andrea Ruffini, Marco Sedda
y Gianmarco Serra*

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés.

Sinopsis:

Historia de las villas miseria y de los asentamientos poblacionales en Gran Buenos Aires. Con la participación de Adolfo Perez Esquivel, Premio Nobel de la Paz de 1980.

Andrea Ruffini:

Director de documentales para las televisiones italianas RAI y Mediaset en varios países de África, América Latina, Europa y Rusia.

Marco Sedda:

Periodista, Los Piojos De Evita es el su primero documental.

Gianmarco Serra:

Director de documentales para la televisión italiana Rai Educational y escritor.



MADRES

Argentina – 2007 - 110 min. - DV

Director: Eduardo Félix Walger (Argentina, 1953)

Guión, Dirección y Montaje: Eduardo Félix Walger

*Investigación y archivo: Darío Marchini
Dirección de Fotografía: Eduardo Szyzli-
can*

Sonido directo: Rafael Walger

Banda Sonora: Gabriela Martínez y Pablo Estévez

*Postproducción de Imagen: Edi Walger y
La Posta Posthouse*

*Postproducción de sonido: Stavros Digital
Sound*

Producción: Andrea Bello

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés

Sinopsis:

Los pañuelos blancos de las Madres de Plaza de Mayo son un símbolo universal de la lucha por los derechos humanos. Madres es un documental que nos acerca a su verdadera historia. Narrado por diecisiete mujeres ya octogenarias que, como un coro colectivo, dan testimonio del pasado ayudando a comprender el presente. Su historia es inseparable de la de sus hijos desaparecidos cuando se impulsó en la región el Terrorismo de Estado con el fin de imponer un modelo económico de dependencia externa y concentración de

capital que llevó al país a la enajenación de su patrimonio. Para que esto fuera posible las fuerzas armadas eliminaron a los referentes de una generación que se oponían a tal plan. Todos los días desaparecían personas en la Argentina, sin embargo el dolor y la esperanza de estas mujeres las llevó a superar el miedo y a instalarse en una plaza que significa el centro del poder político y económico del país. Su vida se convirtió en búsqueda de sus hijos enfrentando desarmadas a un poder totalitario y brutal. Estas mujeres continúan peleando, recuperando las banderas de justicia social enarboladas por sus hijos y así preservando la identidad de los mismos reflejada en su grito cotidiano “30.000 detenidos desaparecidos, presentes, ahora y siempre”.

Eduardo Félix Walger:

Tiene en desarrollo el proyecto Operación Condor, con el apoyo de IBERMEDIA. Entre sus documentales destacan: “Maratón” video sobre los refugiados en la Argentina realizado para el Alto Comité de las Naciones Unidas para los Refugiado; “Caminos de lucha” largometraje en video en conmemoración de los 20 años de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos; “Red de Empresa Sociales Argentinas”, sobre empresas sociales auto-gestionadas realizado para CoSPE (Italia); “Elegía” sobre los obituarios publicados en Página 12 por los familiares de desaparecidos; “Inocentes” sobre las ONG que trabajan con niños y niñas en situación de vulnerabilidad social en la Provincia de Buenos Aires para el programa PROAMBA de la Unión Europea; “El pensamiento crítico a comienzos del Siglo XXI” y “NO AL ALCA”, con entrevistas en el ámbito del Foro Social Mundial a Noam Chomsky, Ignacio Ramonet, James Petras, Adolfo Pérez Esquivel, Rigoberta Menchú, Eric Toussaint, Manuel Monereo y Mario Lill (Movimiento Sin Tierra).



MALEGRÍA

Cuba – 2006 - 26 min. – DV Cam

Directores: Marcelo Martín (Cuba, 1980) y Daniel Diez Jr. (Cuba, 1978)

Edición, Guión y Montaje: Marcelo Martín y Daniel Diez Jr.

Fotografía: Alexei Santiago y Lus Joan Mirabal

Producción: Mayelín Núñez y Tania Menéndez

Animación: Raúl Valdés

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

La crisis de valores y los conflictos de la globalización son ilustrados a través de una conversación con el cantautor Manu Chao.

Marcelo Martín:

Graduado de Diseño de Comunicación Visual en el Instituto Superior de Diseño.

Se inicia como realizador de publicidad y de gráfica animada para televisión. Se desem-

peña como director de cine y publicidad en el ICAIC, así como en diversas publicitarias tanto dentro como fuera de Cuba. Entre sus obras se encuentran el cortometraje El Drama de La Memoria y los documentales Una Brisa de Amistad, Malegría, Sinfonía en Sol mejor y Misa por Cuba. Funda en 2003, junto con Daniel Diez Jr.), el grupo de producciones audiovisuales independientes Abarca Films.

Daniel Diez Jr.:

Graduado de Montaje cinematográfico y titulado en Avid en la Escuela Internacional de Cine y TV se desempeña como Editor para TV y dentro de la Industria Cinematográfica en la dirección y edición de Documentales. Entre sus obras se encuentran el cortometraje El Drama de La Memoria y los documentales Una Brisa de Amistad, Malegría, Sinfonía en Sol mejor y Misa por Cuba. Funda en 2003, junto con Marcelo Martín el grupo de producciones audiovisuales independientes Abarca Films.



MILTON, EL NIETO DE LA ABUELA

España/Colombia – 2007 – 55 min. 56 seg. – Mini DV

Director: Josep Lluís Penadès (España, 1972)

Guión y Producción: Joan Albert Planell y Josep Lluís Penadès

Postproducción: Andròmines de TV y Kay Prenafeta

Idioma original: castellano

Subtitulado al: castellano.

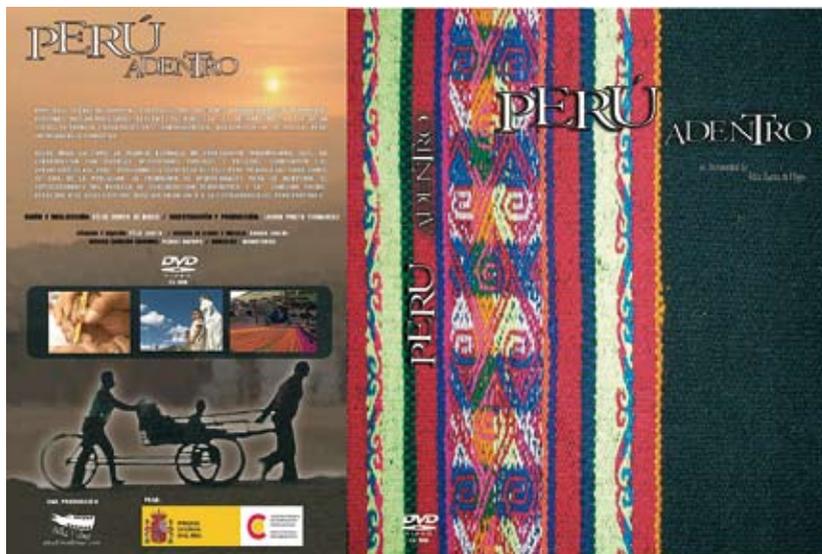
Sinopsis:

Milton tiene veintitrés años y vive al Sur de Bogotá, en la comuna de Altos de Cazucá en Soacha, una de las zonas más peligrosas de Colombia. Allí ser joven incrementa el riesgo de ser asesinado por grupos paramilitares en las llamadas ‘limpiezas sociales’. Para los jóvenes de Cazucá, formar parte de una

pandilla, fumar marihuana en una esquina, jugar a ‘maquinitas’, tener información comprometedor e incluso a veces ser afrocolombiano o salir de noche por el barrio son motivos suficientes para ser inscritos en una lista macabra; estar en la lista es estar sentenciado a muerte.

Josep Lluís Penadès:

A los trece años empieza a colaborar en la radio municipal de Palafrugell (Girona). A partir de ese momento su vida profesional queda vinculada a la radio y a la televisión, y trabaja en medios como TVE y la Cadena SER. A principios de 2005 viaja hasta Costa Rica, donde realiza su primer documental, ‘¿Hasta cuándo Bribri?’. En 2006 viaja a las comunas del Sur de Bogotá para realizar un documental sobre los desplazados de guerra del país. Durante su estancia conoce el problema de los asesinatos de jóvenes por parte de grupos paramilitares y decide filmar ‘Milton, el nieto de la abuela’.



PERU ADENTRO

Nicaragua/Perú – 2007 – 38 min. – DV
Cam

Director/es: Félix Zurita de Higes (España, 1954)

Investigación y producción: Laura Prieto Fernández

Cámara y edición: Félix Zurita

Mezcla de audio: Román Umaña

Música canción original: Perrozompopo

Letra: Juan Rull

Arreglos musicales: Momotombo

Música adicional: Grupo Hanu, Raúl

García Zárate, Tito Laros, Raymond

Thévenot, Sosé Campos, Uña Ramos y

Waynay

Archivo video: Julio Vizcarra

Fotografías: Damaso Quispe, Abilio Arroyo, Ernesto Jiménez, Manuel Vilca,

Jorge Torres y Vera Lenz

Una producción: Alba-films

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

Perú, país de enormes riquezas y recursos. País de sueños y oportunidades para muchas personas, más no para todas. País en el que persisten las desigualdades, la exclusión social y la pobreza y debilidades en su gobernabilidad, que constituyen obstáculos para un desarrollo equitativo. Retos que este video pretende reflejar en un viaje a la cotidianidad del Perú profundo.

Félix Zurita de Higes:

Desde 1981 reside en Centroamérica. Ha trabajado para diferentes televisiones, como la “Télévision Suisse Romande” (TSR), SRC (Canada), Radio Québec (Canadá), Channel 4 (GB), TV3 (Barcelona), y sus documentales han sido difundidos por más de 30 canales. En 1986 crea Alba Fims, productora de cine y video. En 1994 funda en Nicaragua la “Fundación Luciérnaga” difusora de videos educativos y recopiladora de archivos fílmicos históricos. Miembro de ANCI (Asociación Nicaragüense de Cinematografía).



PORTADORES DEL HIP HOP

Uruguay – 2007 – 13 min. - DVD

Dirección: Colectivo OJOS AL SUR (Uruguay, 2005)

El Colectivo OJOS AL SUR, dirigido por Carlos Fernández y Lourdes Núñez, se hace responsable de todos los videos, estos videos son editados y filmados por el colectivo. El guión casi siempre lo hacen los chicos de hogares, casas jóvenes, centro de jóvenes en los que el factor común es que los chicos son de contexto crítico ó en situación de abandono. Por este motivo es que no ponemos directores o fichas técnicas... el Colectivo se encarga de todas las partes técnicas de un video.

Idioma original: castellano

Sinopsis:

Un grupo de jóvenes que se relacionan con su barrio a través del Hip Hop, Podremos apreciar cómo los ven sus vecinos, qué piensan que hagan música tan extranjera... y cómo ellos, desde sus miradas jóvenes, ven a su barrio.



PRÓXIMA ESTACIÓN

*España/España y Ecuador – 2007 - 69 min.
– Betacam SP y DV Cam*

*Directora: Estela Ilárraz Arregui (España,
1969)*

*Coproducción: Estela Ilárraz y MPC Con-
tent*

*Idioma original: castellano
Subtitulado al: inglés.*

Sinopsis:

Empujados por la crisis, tres millones de ecuatorianos han abandonado sus hogares, muchos de ellos en busca del sueño español. Tres familias divididas por la emigración nos hacen partícipes de sus vidas en Madrid y también viajamos a Ecuador para conocer a los que todavía les esperan en su país.

Estela Ilárraz Arregui:

Licenciada en Periodismo por la Universidad Complutense de Madrid, con título de experto en Información Internacional y Países del Sur. Tras realizar un Máster en producción en el Instituto Europeo de la Empresa Audiovisual, cursó seminarios de documental en el IORTV (Instituto Oficial de RTVE), la Sociedad Geográfica Española y en la Casa de América de Madrid, impartido por Patricio Guzmán. Su actividad profesional está ligada al ámbito de ONG y medios de comunicación en España y Latinoamérica, realizando un trabajo permanente con la comunidad inmigrante. Integra la dirección de Docus Madrid, Asociación para la Promoción del Documental.



QAK'ASLEMAL (NUESTRA EXISTENCIA)

Guatemala – 2007 - 26 min. - DV 24p

Director: Alejo Crisóstomo (Guatemala, 1975)

Dirección de Fotografía, Cámara y Producción: Alejo Crisóstomo

Edición: Joel Prieto

Concepto: Domingo Lemus y Alejo Crisóstomo

Música: Paulo Alvarado. Interpretada por el: Cuarteto Contemporánea de Guatemala

Diseño Sonoro: Ranferí Aguilar y Julio Molina

Empresa Productora: Ceibita Films en coproducción con grupoGEO y Canal Antigua

Con el Apoyo de: Fondo de Fomento al Audiovisual de Centro América y el Caribe (CINERGIA)

Sin diálogos

Sinopsis:

Una mirada a Guatemala actual haciendo una analogía al ciclo de la vida, en cuatro movimientos musicales: Génesis, Culturas, Religión y Muerte.

Alejo Crisóstomo:

Ha cursado talleres de Guión, Cinematografía y Realización de Documentales. Invitado al “Berlinale Talent Campus” en 2005 y ha dirigido varios cortometrajes, documentales y programas de TV, entre los que destacan, el cortometraje “Blanca” y el documental “Qak’aslemal (nuestra existencia)” apoyado por el Fondo de Fomento al Audiovisual de Centroamérica y el Caribe (CINERGIA). Actualmente postproduce la animación “Las Aventuras de Junajpu’ y Luna”, con fondos de la Fundación Soros, Gobierno de Noruega y CINERGIA y desarrolla el guión del largometraje “Fe” con apoyo para desarrollo de proyecto del Festival Internacional de Cine de Goteborg, Suecia y CINERGIA.



RADIO CHIQUIMULA

España/Guatemala – 2007 – 12 min. 30
seg. - HD

Director: Manuel García Serrano (España, 1973)

Ayudantes de dirección: Alberto Jiménez y Joaquín Ruano

Cámara: David Renovales

Sonido: Abel García Lanz

Guión: Tiago Lea y Cristina Linares Triviño

Montaje: Manuel García Serrano

Producción: Cristina Linares Triviño

Producción ejecutiva: Rafael García Romero, Gerardo Sainz y Valentín Fernández

Idioma original: castellano y garifono

Subtitulado al: castellano

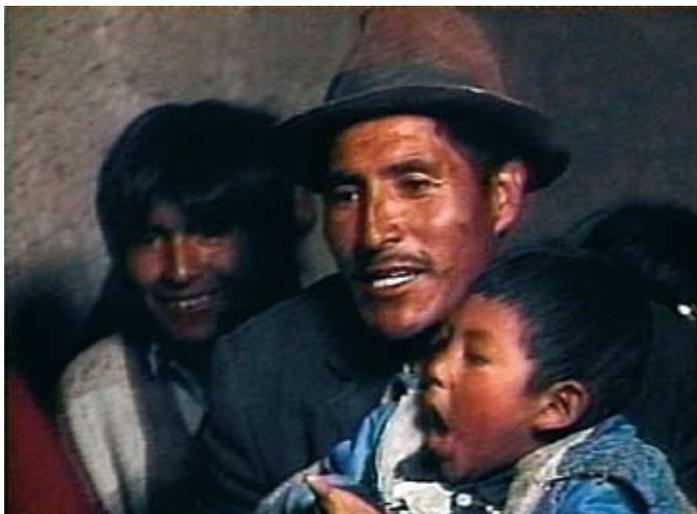
Sinopsis:

Radio Chiquimula es una emisora de Guatemala con carácter social y comunitario donde se cuentan las historias de vida,

muerte, alegría, pobreza, sueños y hambre de los habitantes de una zona olvidada de este pequeño país de Latinoamérica.

Manuel García Serrano:

Estudió Cine en la Université Libre de Bruxelles y Université Paris X. En 2001 constituye la empresa audiovisual Tus Ojos, con la que ha producido y dirigido diversos cortos y largometrajes con un objetivo prioritario: realizar un cine que refleje la realidad social y que conlleve a la reflexión. Ha sido profesor y coordinador de cursos de cine y educación en valores en varias universidades e instituciones educativas españolas. 2001: La pequeña Lucía (corto digital) 2002: Se buscan abrazos (corto 35 mm.) 2003: La doctora sonrisa (corto 35 mm.) 2004: En el mundo a cada rato (largo 35 mm. Productor y promotor. Seleccionada en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián - Sección Zabaltegui. Nominación al Oscar 2007 por el corto Binta y la Gran Idea (que hace parte de la película). 2005: Pobladores (largo 35 mm.) 2008: Cooperantes (largo - Digital)



RAÍZ DE CHILE MAPUCHE AYMARÁ

Chile – 1992 – 50 min. – U-MATIC SP

LENGUAS DE IBEROAMÉRICA

Director: David Benavente (Chile, 1941)

Productor: David Benavente

Guión: David Benavente y Fernando Valenzuela

Fotografía y cámara: Domingo Garrido

Montaje: Fernando Valenzuela y David Benavente

Edición: Fernando Valenzuela

Productora ejecutiva: Magdalena del Valle

Producción: TEC Producciones

Sonido directo: Felipe Pincheira

Mezcla de sonido: Estudio Mario Díaz

Idioma original: aymara, mapudungun y castellano

Subtitulado al: castellano e inglés.

Sinopsis:

Explora la desconocida vida cotidiana de comunidades mapuches de la IX Región y aymaraes de la I Región ubicadas a 2.700 kms. de distancia entre sí. Narra en forma amena y vital sus gestas de sobre vivencia cultural, a través de un contrapunto audiovisual entre ambas realidades.

David Benavente:

Licenciado en Sociología de la Universidad Católica de Chile, su tesis de grado dramaturgo con obras estrenadas y publicadas: “Pedro Juan y Diego”, “Tres Marías y una Rosa”, “Tejado de Vidrio” y “Teatro chileno” entre otros, realizador audiovisual con películas estrenadas y diseminadas dentro y fuera de Chile: “El Willy y la Myriam”, “Raíz de Chile: Mapuche/Aymara”, “Salir Adelante”, “Transterrados Españoles”, “Juegos Artificiales” entre otras creaciones. Actualmente es el Director-fundador del Centro EAC de Estudios y Artes de la Comunicación de la Universidad Jesuita Alberto Hurtado de Chile.



RITOS DE FIN DE AÑO

Argentina – 2007 – 20 min. 40 seg. – Mini DV

Directora: Adriana Sosa (Argentina, 1958)

Música: Grupo Cuartoelemento

Sonido directo: Gustavo Piana.

Post de sonido: Germán Suracce.

Cámara y Edición: Fabián Cercato.

Voz en off: Claudio Cogo.

Idioma original: castellano

Sinopsis:

Todos los años, en los calurosos días de fin de año, los barrios de la ciudad de la plata, argentina, emprenden la reconstrucción de un sueño: la quema de muñecos. Con orígenes en las antiguas costumbres de inmigrantes europeos y como forma de construcción de su propia identidad, despiden el año todos juntos frente a una enorme hoguera de madera y papel.

Adriana Sosa:

2004 “CODA” (ficción 4’) Equipo realizativo. Seleccionada por la UNLP para representarla en el Festival Iberoamericano de Escuelas de Cine 2005. 2005/2006: dirección periodística y entrevistas en programa cultural “Enterarte” Canal 5 de La Plata de emisión semanal y repeticiones. 2006: idea guión y dirección del documental “Treinta” sobre creatividad y dictadura de carácter testimonial. 2007: “Ritos de fin de año” documental sobre organización barrial e identidad.



SER MUJER

Uruguay – 2007 – 9 min. - DVD

Dirección: Colectivo OJOS AL SUR (Uruguay, 2005)

El Colectivo OJOS AL SUR, dirigido por Carlos Fernández y Lourdes Núñez, se hace responsable de todos los videos, estos videos son editados y filmados por el colectivo. El guión casi siempre lo hacen los chicos de hogares, casas jóvenes, centro de jóvenes en los que el factor común es que los chicos son de contexto crítico ó en situación de abandono. Por este motivo es que no ponemos directores o fichas técnicas...el Colectivo se encarga de todas las partes técnicas de un video.

Idioma original: castellano

Sinopsis:

Dos mujeres del interior de nuestro país (Uruguay), que tienen un programa de TV, cuentan ahí sus experiencias, hablan de género y de cómo es ser mujer en un pueblo muy chico y muy machista, y las complicaciones de tratar de mantener un programa con los auspiciantes, su tiempo y su familia.



SINFONÍA EN SOL MEJOR

Cuba – 2006 – 16 min. – DV Cam

*Directores: Marcelo Martín (Cuba, 1980)
y Daniel Diez Jr. (Cuba, 1978)*

*Edición, Guión, Fotografía y Montaje:
Marcelo Martín y Daniel Diez (Jr.)*

Producción: Mayelín Núñez y Tania Menéndez

Animación: Marcelo Martín

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

El ascenso del movimiento sinfónico nacional, después del éxodo masivo de músicos al extranjero y a otros sectores más comerciales de la música durante los años de crisis económica en Cuba en los 90, se demuestra con los encuentros nacionales de orquestas sinfónicas.

Marcelo Martín:

Graduado de Diseño de Comunicación Visual en el Instituto Superior de Diseño.

Se inicia como realizador de publicidad y de gráfica animada para televisión. Se desempeña como director de cine y publicidad en el ICAIC, así como en diversas publicitarias tanto dentro como fuera de Cuba. Entre sus obras se encuentran el cortometraje El Drama de La Memoria y los documentales Una Brisa de Amistad, Malegría, Sinfonía en Sol mejor y Misa por Cuba. Funda en 2003, junto con Daniel Diez Jr.), el grupo de producciones audiovisuales independientes Abarca Films.

Daniel Diez Jr.:

Graduado de Montaje cinematográfico y titulado en Avid en la Escuela Internacional de Cine

y TV se desempeña como Editor para TV y dentro de la Industria Cinematográfica en la dirección y edición de Documentales. Entre sus obras se encuentran el cortometraje El Drama de La Memoria y los documentales Una Brisa de Amistad, Malegría, Sinfonía en Sol mejor y Misa por Cuba. Funda en 2003, junto con Marcelo Martín el grupo de producciones audiovisuales independientes Abarca Films.



SOBREMESA

*México – 2007 – 24 min. 5 seg. - Video
Digital*

*Directora: Mónica Villegas Rojas (México,
1983)*

Producción: José Zavala

Fotografía: Xavier Xequé

Edición: Mónica Villegas y Miguel Salinas

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

Tres distintas personalidades convergen en una sola actividad, la de cocinar, demostrándonos que está es una actividad con una universalidad tal, que permite que personas de distintos, e incluso opuestos entornos sociales y económicos compartan la misma pasión por cocinar sin siquiera conocerse. La cocina es, en este caso, un pretexto que nos permite entrar en las vidas de estos tres personajes, que al tiempo que comparten sus recetas, también nos comparten sus recuerdos y sus sentimientos alrededor de la cocina.

Mónica Villegas Rojas:

Actualmente, se encuentra trabajando en “Viajar”, un documental experimental en el cual participa como directora. Es fundadora de Caja Roja Producciones. Al realizar el documental: SobreMesa, por primera vez experimenta la faceta de dirección. Dicho trabajo ha conseguido participar en diversos festivales a nivel nacional y se ha presentado en otros foros y programas televisivos. Ha participado en diversos trabajos audiovisuales como productora y directora de arte, algunos de la Universidad del Cine AMCI y el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC) así como otros trabajos independientes. Ha tomado cursos de: Dirección Artística Cinematográfica con el profesor Héctor Zavala; y Montaje Cinematográfico con el profesor Ernesto Medina. También ha realizado estudios de cine documental con profesores como José Manuel Osorio y Jorge Fuentes.



TODO POR \$1

Argentina – 2007 – 19 min. – Mini DV

Director: Maximiliano González (Argentina, 1983)

Idea, Guión y Dirección: Maximiliano González

Cámara: Matías Gimenez

Edición: Cristián de Colbert

Posproducción: Virginia Mazzeo

Producción: Sol Tibiletti

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés.

Sinopsis:

En Argentina sobra comida, pero para muchos es inalcanzable poder tener lo suficiente. El hambre se transforma en el motor más fuerte que pueda tener un ser humano, y la gente sale a luchar por sus derechos, su dignidad, sus vidas... Nada ni nadie podrá detener jamás a una persona con hambre.

Maximiliano González:

Periodista, egresado de la Facultad de periodismo T.E.A. en el año 2003. Redactor del programa de investigación periodística “Puntodoc” (emitido por América2), del ciclo de documentales sociales “La Liga” (emitido por Telefé) y su correspondiente versión española titulada “1Equipo” (emitido por Canal Cuatro). Reportero del ciclo dedicado a mostrar la vida del mundo del cine “Directors” (emitido por TNT Latinoamérica), creador de los medios alternativos porteños “El Acople” y “Kambalachezine!”, y militó con el Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD) dando clases educativas en villas de emergencia.



TRAS LA HUELLA DEL TERREMOTO

*España/Perú – 2007 - 35 min. 30 seg.
- Mini DV*

*Director: Antonio Fernández Carrión
(España, 1971)*

Guión: Jorge Alonso y Antonio Fernández

Montaje: Antonio Fernández Carrión

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

Viaje por las zonas más afectadas que dejó tras de sí el terremoto del 15 de Agosto en Perú, para conocer la situación de la población y sus necesidades que en alguno de los casos más alejados de los centros urbanos es de desamparo total sin ni siquiera algo tan necesario como es el agua potable.

Antonio Fernández Carrión:

Ayudante de Realización Televisión de Castilla la Mancha. Montador documental de naturaleza El Jardín Viviente. Codirector cortometraje La Cita.



TREINTA Y SEIS

Bolivia – 2007 - 27 min. – DV Cam y Mini DV

Directores: Nadia Barreto (Argentina, 1981) y Pablo Mardones (Chile, 1978)

Entrevistas: Érico Massoli, Gustavo Guedes, Marco Konopacki y Pablo Mardones

Cámara: Gina Franzani, Marco Konopacki y Nadia Barreto

Edición: Nadia Barreto y Pablo Mardones
Miembros del Colectivo Soy loco por ti América Latina.

Idioma original: castellano

Subtitulado al: castellano y portugués.

Sinopsis:

En agosto de 2006 el país se prepara para la inauguración de una Asamblea Constituyente que promete que serán los espacios históricamente excluidos los grandes protagonistas de los cambios a afrontar. Este proceso ha generado grandes expectativas, además de un estado de alerta y vigilia por parte de las organizaciones sociales y la ciudadanía. ¿Podrá hacerse realidad la inclusión social que el gobierno boliviano pretende implantar?

Nadia Barreto y Pablo Mardones:

Fundadores y socios de ALPACA Producciones (América Latina: Proyectos Asociados al Cine Alternativo) producciones.



UN DÍA EN CASA JOVEN

Uruguay – 2007 - 39 min. - Mini DV

Directora: Lourdes Núñez (Uruguay, 1979)

Cámara: Ignacio (Nacho) Raco, Fabián Silva, María Morales y Silvana Meirelles (Peke)

Entrevistadores y presentadores en el video: Julia Farías (Monte Nativo), Silvana Meirelles y Sandra Tala (entrevistas educadores) y Sebastián Albornoz (entrevista educadores).

Idea y Guión: Lourdes Núñez

Música Original: Victoria Gutiérrez

Edición: Álvaro Marabott

Trabajo en Taller de Video: Lourdes Núñez y Tatiana Veljacic

Institución: Casa Joven-IDH Paso de la Arena. Director de IDH-Paso de la Arena, Eduardo Musto. Coordinadora de Casa Joven Paso de la Arena, Soc. Paula Ferla.

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

Silvana y Peke como todos los días se ven en la plaza del barrio para ir a Casa Joven. Allí primero, desayunan y luego van a clases, en la tarde van al taller de capacitación laboral y luego se recrean con sus compañeros. Comparten historias, experiencias y por sobre todo esperanzas de un futuro mejor.

Lourdes Núñez:

Mayo 2006, realización del corto documental “Ser Mujer”. Recorrido por las historias de dos mujeres jóvenes y su lucha por sostener un programa de tévé con perspectiva de género en el interior del país. Julio de 2007, Coordinación de taller y realización de video “Un día en Casa Joven”. Octubre-noviembre de 2007, Realización de video institucional basado en testimonios de niños, niñas y adolescentes sobre las inundaciones de mayo pasado en los departamentos de Treinta y Tres, Soriano y Durazno.



UN TRABAJO ES... CLAVO

Bolivia – 2006 – 14 min. – Mini DV

Director: J. Iván Molina Velásquez (Bolivia, 1963)

Sonido y Producción: José Luis Yohuta

Asistencia general: Frida

Música: Grupo Rijchay

Idioma original: castellano.

Sinopsis:

Muchos bolivianos migran a la capital argentina en busca de trabajo, en la mayoría de los casos terminan como trabajadores de talleres de costura clandestinos, sometidos a condiciones de trabajo de explotación. Historia contada en base a testimonios sobre todo de mujeres.

J. Iván Molina Velásquez:

Documentalista, estudios en la EICTV de Cuba, Centro de Artes Audiovisuales de Banff Canadá, docente universitario y de la Escuela de Cine y Artes Audiovisuales de La Paz, realizado más de 30 documentales, que en su mayoría están ligados a jóvenes, movimientos sociales y comunidades indígenas.



VOCES DEL OLVIDO

España/Argentina – 2007 – 59 min. – Mini DV

Directores: Clara Sanz (España, 1980) y Carlo Corinaldesi (Italia, 1981)

Guión y Montaje: Clara Sanz y Carlo Corinaldesi

Cámara: Clara Sanz

Sonido: Carlo Corinaldesi

Postproducción: Manuel Praena

Productor: Mario Durrieu

Producción: Observatorio de Cine y Poca poc films

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés.

Sinopsis:

En el Frente de Artistas, los internos del hospital psiquiátrico José T. Borda en Buenos Aires luchan por salir de la marginalidad a la que han sido relegados al ser estigmatizados como “locos”. Día tras día, se reúnen en talleres en los que trabajan formándose en diferentes disciplinas artísticas que les permiten explorar sus capacidades expresivas y elaborar obras que trascienden los muros del manicomio.

Clara Sanz:

Licenciada en Humanidades en la Universidad de Castilla la Mancha y el último año viaja seis meses a Holanda con una beca Erasmus. Allí trabaja en una galería especializada en Outsider Art, en la que recopilará material fotográfico para la creación de una Web con la intención de difundir este tipo de arte. Posteriormente estudia Comunicación Audiovisual en la Universidad de Sevilla, donde corealiza un corto de animación por stop motion y un video-clip editado en el recopilatorio de Radio 3 La revolución de los colores. Toma el curso sobre documental El presente como historia, en Valencia; en Barcelona el curso de Documental Social en el Observatorio de Cine, donde realiza su primer largometraje. Recientemente ha participado en un taller coordinado por Ricardo Iscar, en el que ha dirigido una de las piezas que componen el medimetraje documental El Barco.

Carlo Corinaldesi:

Licenciado en DAMS (Disciplinas de Arte Música y Espectáculo) en la Universidad de RomaTre, en Roma 2005, con la tesis “Mario Schifano: Cinema e Pintura”. Participa en un taller de cine documental en la Escuela de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños en Cuba, y dirige “Hijos del mar”. Este mismo año realiza otro cortometraje “El Rebusque”, en Super8, que concurre al festival “Toma única”, en Madrid. En el 2006 participa en varios seminarios sobre cine documental, uno impartido por el director Patricio Guzmán, en la sede SGAE de Barcelona y el otro “Rosselini et la Televisión”, por el crítico y director Jean-Louis Comolli, en los “Etats Generaux du Cinema Documenataire”, Lussas (Francia). Dirige su primer largometraje “Frente De Artistas”, después del curso de Documental Social en el Observatorio De Cine de Barcelona. Actualmente trabaja en la empresa Bohèmia (Barcelona).



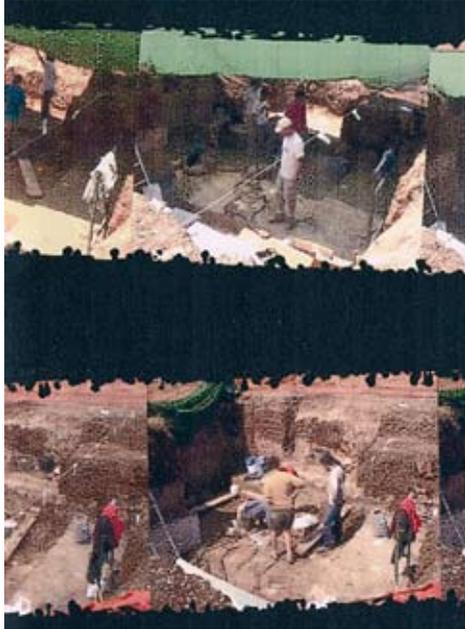
albacete documental 2008



Foto: "Mujeres de Babilonia" / Festival de Documentales, Puerto de Reyes

www.proddocumentales.org - info@proddocumentales.org

5ª Muestra de
«Documentales de Castilla-La Mancha»



EL CAMP DELS NINOTS. RECORS D'UNA EXCAVACIO"

España, Caldes de Malavella. Girona

- 2007 - 23 min. - Mini DV

*Director: Pau Ballester García (España,
1977)*

Montaje: Albert Llobet

Diseño GRAFICO: Marti Turro

Relator: Joan Boher

*Música: Samuel Ballester, Josep Puntí,
Rafel Rosillo*

Cámara: Pau Ballester, Rafel Rosillo.

Producción: Pau Ballester.

Idioma original: catalán

Subtitulado al: castellano

Sinopsis:

El documental cuenta como un grupo de arqueólogos logra, solo con la ayuda de sus propios sueños y esperanzas, descubrir en Catalunya un fósil, de 3 millones y medio de años y en un estado de conservación casi perfecto que nunca se ha encontrado en España.

Pau Ballester García:

Estudios de Dirección Cinematográfica por el C.E.C.C. (Centre d'Estudis Cinematografics de Catalunya, Barcelona). Licenciado en Filosofía por la UdG (Universidad de Girona). Opera prima "El Camp dels Ninots. Records d'una excavació".



EL LOBO DE LOS CUENTOS

España, Madrid, Barcelona, Murcia
– 2007 – 48 min. DV Cam

Director: Daniel Lavella (España, 1970)

Producción: Marcelo Cantó

Promotora del Proyecto: Rosa Cano

Música Original: Rafael Fernández Lomeña

Directora de Redacción: Sofía Sánchez Moreiro

Dirección de Fotografía: Daniel Lavella y Aitana Medina

Sonido: Stefano Ruggeri, Alessandro Franceneri y Jorge Raimondo

Locución: Laura palacios

Edición: Pablo Castenetto

Gráficas: Laura Giovio

Asistente de Producción: Roberto Castiñeira

Idioma original: castellano

Subtitulado al: inglés

Sinopsis:

¿Qué es la discriminación? ¿Cómo se manifiesta y dónde? ¿Por qué discriminamos? ¿Qué consecuencias tiene en nuestras vidas un trato discriminatorio? ¿Qué valor le damos a esa experiencia? un documental que invita a reflexionar, a través de sucesos y testimonios, sobre las prácticas xenófobas y racistas. ‘El lobo de los cuentos’ es un documental en formato cinematográfico que se introduce en el mundo de los cuentos con ilustraciones del simbolismo de Holder, Franz von Stuck, Paul Gauguin y Heinrich que se enlazan con fotografías históricas para ilustrar los testimonios de personas que alguna vez se sintieron discriminadas. El documental nos lleva a ser testigos de que sólo hace falta un cuento para que te hagan lobo.

Daniel Lavella:

Documentales: “Ligeros de Equipaje” (1999), “Camino a casa” (1999), “Ñusta Pakarina” (1999) “Miradas de una Huella” (2000), “El Doctor, el Tabib y el Chaman” (2000), “Anotando palabras sobre Alas” (2001), “Orillas de otro Mar” (2001), “El Vientre del Angel” (2002) “Flor de Estación” (2002), “El sur de todas las cosas” (2002), “Senderos” (2003), “Las Hijas del Camino” (2005), “El Lobo de los Cuentos” (2006/2007). Cortometraje: “El silencio del Ángel” (2003). Campañas: “¿Te has preguntado alguna vez por qué?” (2006), “Abre bien los ojos” (2003). Reportajes: “Mujeres inmigrantes y creatividad” (2005), “Contratadas en Origen” (2005), “Codesarrollo en Senegal” (2004), “Senderos”.



HEROES, NO HACEN FALTA ALAS PARA VOLAR

*España/España y Francia – 2006 – 25 min.
– HD y 35 mm.*

*Director: Ángel Loza (España, 1963)
Productora: Production Company NEW
ATLANTIS
Guión: Ángel Loza
Sonido Rafa Lozano
Montaje: Xavi Cano y Ángel Loza
Idioma original: castellano y francés
Subtitulado al: castellano*

Sinopsis:

Pascal Kleiman nació sin brazos, pero eso no le frenó en su carrera como dj de música techno. Un ejemplo que constata que la voluntad humana es más fuerte que cualquier impedimento, sea del tipo que sea.

Ángel Loza:

A la edad de dieciocho años y en pleno bulliicio de la llamada “movida madrileña”, Ángel llega a Madrid y empieza a experimentar con el cine Súper 8 mm, la fotografía y el vídeo. Según sus propias palabras: “Escribo por necesidad, produzco por obligación y dirijo por pasión”.

Guionista y productor de casi todos sus trabajos, éstos han sido reconocidos en diferentes puntos del planeta. Autodidacta, sus películas tienen un alto grado de compromiso social; la mirada crítica y punzante es latente en toda su obra. Hasta la fecha, sus obras más destacadas son: “Latidos” 1985; “Suceso” 1986; “Sal de las drogas en 24 horas” 1986; “¿Dónde está Robin Hood?” 1987; “Salto de eje” 1988; “¡Gloup! ¡gloup!” 1989; “City, city, puff” 1991; “Is `porrones´ dead?” 1994; “La boda” 1995; “Deterlux” 1996; “Speedo” 1996; “In-satisfaction” 1997; “Hombres tranquilos” 2002; “El mundo de los sueños”; “¿Qué será?” 2004; “Silencio en los corazones” 2004; “Diferencias” 2004; “Cosas que no cambian” 2004; “El escorial y el poder” 2007; “Héroes” 2007 y “Nada es imposible” 2007.



JODIDA VIDA ...

España – 2007 – 29 min. - HD

*Directores: Javier Aspiazu (España, 1964)
y Carlos Idirin (España, 1958)*

*Fotografía, Guión, Montaje y Producción:
Javier Aspiazu y Carlos Idirin*

Idioma original: castellano

Sinopsis:

Soportar una vida tortuosa o caer en la adicción a la heroína. En cualquier caso estás jodido.

Carlos Idirin:

Licenciado en Ciencias Empresariales. Cinéfilo apasionado, en 1994 codirige el vídeo de ficción “El vendedor implacable”, junto a Javier Aspiazu. En 1995 asiste al curso de guión del Aula de Cultura de Getxo, impartido por Mitxel Gaztanbide. Documentalista autodidacta, es autor de los documentales inéditos “Oinetako Zaharrak” (“Zapatos viejos”, 2000) e “Iraunkorrek” (“Resistentes”, 2006). En 2004 codirige y edita “Conociendo el Paraíso”, vídeo digital estrenado en la sección informativa del Zinebi, y que se proyectó, asimismo, en la muestra de cine intercultural del Gobierno Vasco a fines de Septiembre de 2005. En Noviembre de ese mismo año presentó, junto a Javier Aspiazu, en la sección oficial del Zinebi “Infrahabitante”, un documental sobre el tema de la vivienda que cuenta ya con cinco premios en su haber. Su última coproducción es “Jodida Vida...”, 2007.

Javier Aspiazu:

Licenciado en Psicología. En 1991 funda la asociación cultural “Cinéfilos reunidos”, en 1994 escribe y codirige el corto de ficción en vídeo “El vendedor implacable” (inédito), junto a Carlos Idirin y Fernando Díez. Al año siguiente asiste al curso de Guión del Aula de cultura de Getxo y en 1996 al curso de Cámara de Televisión impartido en el C.I.N.T. (Centro de Imagen y Nuevas Tecnologías) de Vitoria. En 2004 codirige “Conociendo el Paraíso”, estrenado en la sección informativa del Zinebi, y que se proyectó asimismo en la muestra de cine intercultural del Gobierno Vasco en Septiembre de 2005. En Noviembre de ese mismo año, estrena en la sección a concurso del Zinebi “Infrahabitante”, que se ha exhibido además en otros 20 festivales. En 2007 reincide con el tema social abordando el problema de la droga en “Jodida vida...”.



MAKING OF CID

España – 2007 – 18 min. – Mini DV

Director: Miguel Herrero Herrero (España, 1985)

Guión: Miguel Herrero Herrero

Fotografía: Fran Ochoa

Montaje: Miguel Herrero Herrero y Fran Ochoa

Música: Juan Luis Gutiérrez

Productora: Enigma Producciones R.C.

Idioma original: castellano

Sinopsis:

El Cid Campeador llega a la actual provincia de Alicante a finales del siglo XI. 900 años después de su muerte, el Cid vuelve a pisar estas tierras en la Navidad de 1981.

Miguel Herrero Herrero

Diplomado en Magisterio con las especialidades de Música y Lengua Valenciana. Ha dirigido y colaborado en varios cortometrajes y obras audiovisuales en diversas facetas, obteniendo Secciones Oficiales en festivales de cine así como la edición y venta de algunas de sus obras. Ha realizado numerosos cursos de cine en diversas disciplinas, y ha impartido cursos teórico-prácticos de cine en varios centros educativos. Es fundador y director del Festival Internacional de Cine de Sax que recientemente se prepara la 3ª edición. Ejerce como crítico de cine en Radio Elda Cadena Ser, además de ser crítico reconocido por los cines Yelmo Cineplex. En la actualidad estudia 2º de Psicopedagogía. Profesionalmente combina su faceta como escritor, preparando libros y artículos de temática cinematográfica, y la producción de diversas obras cinematográficas en varias productoras alicantinas, entre ellas algunos largometrajes.



MIMOUNE

España/ España y Marruecos – 2006 – 11 min. - HD

Director: Gonzalo Ballester (España, 1982)

Fotografía, Montaje, Guión y Producción: Gonzalo Ballester

Música: José Muñoz (Composición), Eva Marin (Voz) y Sebastián Mondejar (Percusión)

Idioma original: árabe.

Subtitulado al: castellano, inglés, francés e italiano

Sinopsis:

Corto documental que aborda la inmigración ilegal, donde al desarraigo social se une lo más duro y difícil: la separación familiar. Este trabajo surgió con el deseo de reunir, aunque sólo fuese a través de una cámara, a una familia que desde hace mucho tiempo espera ese momento.

Gonzalo Ballester

A los 16 años empieza a interesarse por la fotografía y estudia Comunicación Audiovisual. En su segundo año de carrera realiza un corto documental sobre un inmigrante marroquí titulado *Sobre lo dulce y lo amargo* (2001, 5') que fue seleccionado por un programa especial de CANAL+ de emisión europea. Tras éste realiza otros cortometrajes y documentales mayormente de temática social, destacando el corto documental *Mimoune* (2006, 11'), ganador de 5 premios y seleccionado en decenas de festivales internacionales. En 2003 viaja a Siena con una beca de estudios y graba en Venecia el material para *La Serenissima* (2006, 30'). En 2005 trabaja para Cruz Roja Española y finaliza *La Serenissima*, cortometraje seleccionado en el Festival de Málaga y nominado como mejor corto documental en los premios Goya de 2007. A finales de 2005 estudia un curso de cine en el European Film College, Dinamarca. En 2006 es seleccionado para participar en el Premio de la Juventud en el Festival de Cannes. El verano del mismo año viaja a Irán para el rodaje de un documental.



NIÑOS ROTOS (LA MUERTE DE LA INFANCIA)

*España, Cuenca, Castilla-la Mancha
– 2008 - 20 min 13 seg. – DVD*

Directoras: Rocío Romero Rodrigo (España, 1979), Isabel Rodríguez Sevilla (España, 1983)

Producción y Realización: Rocío Romero Rodrigo e Isabel Rodríguez Sevilla.

Supervisor Técnico Francisco José Sánchez-Valdepeñas García-Villaraco

Idioma original: castellano

Subtitulado al: castellano parcialmente

Sinopsis:

Un repaso a testimonios del maltrato infantil en núcleos familiares, como una práctica que se está dando muy a menudo y que es tapada por las familias, que ignoran y encubren la problemática.

Rocío Romero Rodrigo:

Se gradúa en Bellas Artes en el año 2007 por la Universidad de Castilla-la Mancha.

Isabel Rodríguez Sevilla:

Aparece en el catálogo Mi.Mo 2005 con una obra, participa en el 2006 en una exposición colectiva en el Museo de Cuenca, se gradúa en Bellas Artes en el año 2007 por la Universidad de Castilla-la Mancha.



SUENA'L CAMÍN

España, La Pola de L Lena, Asturias
– 2005 – 20 min. DVD

*Directores Efrén Álvarez (España, 1988),
Laura Pola (España, 1988), Carmen
Bernardo (España, 1988), Fernando
Farpón (España, 1988) y Jorge Pérez
(España, 1988)*

Este corto fue ganador de la segunda edición del concurso “Nun nos cuentes películes faüles” organizado por la Ciudad Tecnológica Valnalón, el Festival de Cine de Xixón, el Conseyu de la Moicedá, y Telecable.

*Realización y Producción: Producciones
Lluna Llena (productora creada por
los propios alumnos)*

Idioma original: asturiano

Subtitulado al: castellano

Sinopsis:

Comienza una nueva andadura, un nuevo sueño en el camino de la música, las primeras dificultades de los grupos, la falta de apoyo de los medios...Llega un momento que están en la línea, a punto de abandonar su cultura, su lengua, pero se dan cuenta que la gente que los conoce son su gente, la suficiente para seguir por un camino lleno de piedras En este corto documental aparecen los verdaderos ganadores, los que hacen el camino de la música asturiana día a día, sin descanso, trabajando sin recibir otra cosa que la satisfacción de estar luchando por unos ideales, por una cultura amenazada como es la suya...Siente, participa y vive la experiencia de unos grupos que hacen que suene el camino de la música asturiana y el camino de sus propios sueños.

Síntesis curricular:

En el momento de realizar el corto todos ellos eran alumnos del Instituto Benedicto Nieto de La Pola L Lena, Asturias.



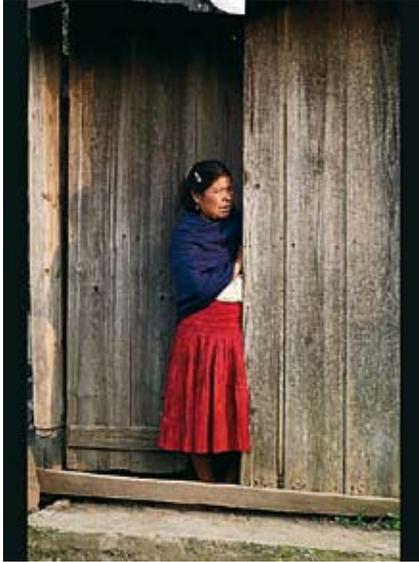
albacete documental 2008



Foto: "Mineros en Bolivia" - Pizarro van Hengst, Pizarro Elvira

www.proddocumentales.org - info@proddocumentales.org

8ª Muestra
Fotografías de América Latina



ARIAS FUENTES, ANDRÉS

(México, 1981)

Serie: Los vetustos Pueblos Purepecha
(México, 2007) 5 fotografías color.

- 1.- Iglesia Angahuan
- 2.- Relieves mestizos
- 3.- Ilusión
- 4.- Interior capilla, decoraciones que crean espacio
- 5.- Pasa la procesión

Comentario sobre la Serie:

En un gran valle volcánico que rara vez pisa algún foráneo, se mantiene la actividad en los antiguos Pueblos Purepechas. Sus habitantes son descendientes directos de aquellos que dominaron el oeste del actual México y no se marcharon a las nuevas y mestizas ciudades

que con los años se volvieron los centros de actividad de la zona. En estos vetustos pueblos quedan en pie las iglesias y capillas franciscanas del siglo XVI engalanadas como toda la población para las fiestas de la ascensión de la Virgen. La gran fiesta se acerca, la ilusión se encuentra en cualquier mirada de una población en su mayoría femenina debido a la gran emigración de hombres a los EEUU.

Síntesis curricular:

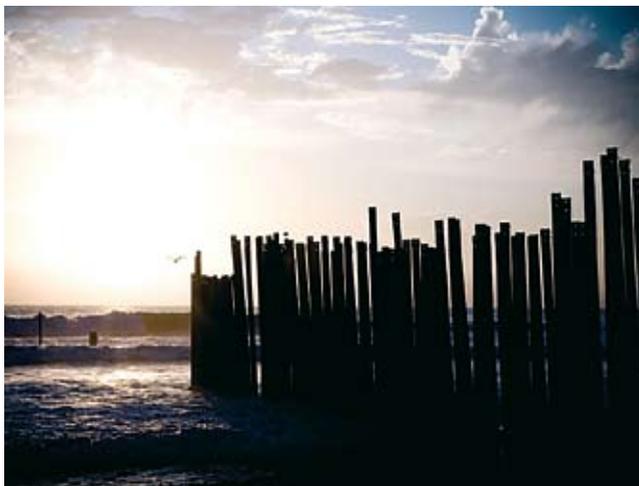
Arquitecto y fotógrafo, he realizado colaboraciones en diversos estudios de arquitectura. Así como haber realizado reportajes fotográficos de arquitectura. He trabajado en México, Londres y Barcelona. Actualmente hago infografías 3-D para varios despachos, formo parte del equipo de Cataluña de la Fundación Santa María la Real (estudios del románico) y hago concursos como freelance de fotografía y arquitectura. Resido en Barcelona.

Ficha técnica:

Todas las fotos fueron hechas en julio 2007 en los días anteriores a la fiesta de la Ascensión de la Virgen. En Michoacán. México

Cámara Nikon SDLR, y objetivos 12-24, 55-22 y 50mm.

Foto 1: exterior de la iglesia de Angahuan siglo XVI. Foto 2: entrada de la iglesia de Angahuan. Foto 3: niñas en el interior de la iglesia de Cocucho. Foto 4: interior de la capilla de Nurio. Edificada en el siglo XIX en honor al difunto hijo de la que la mandó construir, frescos originales. Foto 5: señora que mira desde su casa la procesión, Cocucho.



ARIAS FLORA

(México, 1978)

Serie: Borderilandia (México, 2007) 5
fotografías color.

- 1.- *El límite*
- 2.- *Border Graffiti*
- 3.- *El Bordo*
- 4.- *Tijuaneando*
- 5.- *Playas de Tijuana*

Comentario sobre la Serie:

Tijuana es la frontera más visitada del mundo, con más de 65 millones de cruces internacionales al año. Es la división entre México y USA, entre el tercer y el primer mundo y el límite de Latinoamérica. Una ciudad de inmigrantes que ha crecido de 461,000 habitantes en 1980 a 1.5 millones de habitantes al 2006 aproximadamente y con apenas 118 años cumplidos

Síntesis curricular:

Lic. en Ciencias y Técnicas de la Comunicación. Estudio fotografía en Florencia y en Madrid. Cuenta con múltiples exhibiciones individuales y colectivas, dentro y fuera de México. Durante tres emisiones ha sido acreedora de la beca Jóvenes Creadores del Fondo Estatal para la Cultura y las Artes de Colima, obtuvo el Premio Estatal de la Juventud 2006 en Artes Visuales de Colima. Actualmente realiza la fotografía fija para la película “Una Historia de Frontera” del director argentino Hugo Rodríguez.



BULDRINI, GRACIANA

(Argentina, 1976)

Serie: Mapuches (Argentina, 2006) 5 fotografías blanco y negro.

- 1.- En la montaña
- 2.- Niños
- 3.- En la ventana
- 4.- Una mujer
- 5.- Cementerio mapuche

Comentario sobre la Serie:

Un acercamiento al Pueblo Mapuche, su vida y su muerte, en la tierra.

Síntesis curricular:

Participa en diferentes muestras colectivas e individuales durante los años 2004 , 2005 y 2006, es seleccionada para participar de la Muestra en el Centro Cultural Recoleta de Buenos Aires.



CAMPOS, CLAUDIA

(Argentina, 1966)

Serie: *Por el feriado de carnaval* (Argentina, 2008) 4 fotografías color.

- 1.- *Por el feriado de carnaval*
- 2.- *Retrato*
- 3.- *Bandera*
- 4.- *Bombos en la plaza*

Comentario sobre la Serie:

América Latina tiene, por donde la miremos, una gran riqueza en historia y cultura. En Buenos Aires, como en otras ciudades, se festeja el Carnaval durante el mes de Febrero. En 1976, la dictadura militar, como parte de su plan represivo, prohibió los festejos callejeros, suprimiendo los feriados de Carnaval. La alegría era peligrosa. Una cantidad de murgas independientes, sale a marchar todos los años para exigir que vuelvan estos feriados y que las calles puedan llenarse de libres colores. Este es un registro de la última Marcha. Febrero de 2008

Síntesis curricular:

Curso de fotografía b/n básico y superior, y fotografía color en la Asociación de Fotógrafos Profesionales de la República Argentina. Participación de varios seminarios dictados por

Kodak en el marco del Programa Pro Image. Seminario “El documental y los nuevos movimientos sociales” organizado por el Movimiento de Documentalistas. Participación de fotografías en muestras colectivas callejeras y de distintos eventos asamblearios barriales.

Actualmente cursando la diplomatura de Producción y Realización Documental en la Univ. Nac. De San Martín.

Ficha técnica:

Fotos tomadas con NIKON D40x, copiadas en papel mate.



CASTILLO M., OSCAR B.

(Venezuela, 1981)

Serie: *Niños de mi tierra* (Venezuela, 2006-2007) 5 fotografías color.

- 1.- *National Geographic*
- 2.- *Los primitos*
- 3.- *Aprendiendo*
- 4.- *Presente y futuro*
- 5.- *Ver con el corazón*

Comentario sobre la Serie:

Las imágenes seleccionadas son una muestra de un trabajo sobre el día a día de la niñez en Venezuela, son rostros de aquellos niños que viven en el lado humilde de la vida, en el lado pobre. Justo en ese lugar donde el riesgo de no pasar las pruebas cotidianas camina mano a mano con la esperanza de un futuro mejor. Muchos de ellos son los hijos olvidados, dejados de lado por sus padres, por sus maestros, por los distintos gobiernos con sus distintos colores y nombres y sobretodo dejados de lado por muchos de nosotros a los que la indiferencia como respuesta y el estrés como excusa nos hacen voltear la cara y seguir caminando como si no fuera con nosotros. Como si no fueran nuestros niños y representaran nuestro futuro.

Síntesis curricular:

Nacido en Caracas-Venezuela resido actualmente en Francia luego de algunos años en Barcelona donde estudié fotografía y terminé por graduarme en la Escola Superior d'Art Serra i Abella. Después de haber vivido un poquito por toda Europa y de ir y venir sin un rumbo fijo Barcelona me atrapó por el ritmo de vida y la diversidad de colores que animan sus calles. Allí he participado en distintas muestras y exposiciones (Castell de Fels, E.F Catalá-Roca, Festival de Fotografía Sant Antoni, Premio Concurso Centro de educadores sociales de Catalunya) además de ser presentado en varias publicaciones en Venezuela y de participar en el Festival VISA OFF de Perpignan.



GALLINO, MARTÍN MIGUEL

(Argentina, 1967)

Serie: Artistas subterráneos (Argentina, 2007) 5 fotografías blanco y negro.

Comentario sobre la Serie:

Artistas Subterráneos es una serie que intenta mostrar a quienes brindan su arte a los usuarios del Subterráneo de la Ciudad de Buenos Aires. Cada uno de ellos posee una raíz cultural muy arraigada y disímil entre sí. Turquía, La Quiaca, Dinamarca, Patagonia y Buenos Aires son sus lugares de origen. Todos confluyen en un lugar en común, el subterráneo en una búsqueda por demostrar su talento como artistas. Y aunque allí estén lejos de los escenarios, cumplen su objetivo: el contacto directo con la gente.

Síntesis curricular:

Fotógrafo desde 1989, trabajó como reportero gráfico para diferentes medios y también en publicidad. Es la quinta participación en la Muestra Colectiva de Fotografía Documental de América Latina.

Ficha técnica:

Fotografías digitales copiadas en blanco y negro, sin retoque digital.



GÁLVEZ PASCO, ANDRÉS

(Perú, 1982)

*Serie: Salidas Internacionales (Perú,
2007) 4 fotografías color.*

Comentario sobre la Serie:

Un paisaje humano que se multiplica en América Latina.

Síntesis curricular:

Egresado de la Facultad de Ciencias y Artes de la Comunicación, especialidad de Comunicación Audiovisual, de la Pontificia Universidad Católica del Perú. 1er puesto en el VIII Concurso Internacional de Fotografía año 2005 “Conservemos Mejía”, Organizado por el club Mejía, Arequipa. 3er puesto en el Concurso Fotográfico “Conservar para vivir mejor” año 2007, organizado por la Sociedad Peruana de Derecho Ambiental y el INRENA.



GARCÉS LLAMAS, EDGAR.

(Colombia, 1963)

Serie: Boliche (Cartagena de Indias, 2006)
5 fotografías color.

Comentario sobre las fotografías:

Foto 1: La acción de sacar el boliche se lleva unos 30 minutos.

Foto 2: El Capi, tiene 5 hijos en casa que esperan comerse una buena posta de Macabí

Foto 3: Personajes escarbando en el desecho de un boliche anterior, a ver si pillan una esquirra para un sopón.

Foto 4: El Ñato, protegido por una buena capa de callos bajos sus pies le hace a la halada, la arena se funde como el plomo bajo el sol hijueputa del mediodía.

Foto 5: Recogiendo la nota final de sacar el boliche y ver si se pilló algo o no, generalmente se coge poco, la mitad del producido es pura basura, bolsas de plástico, desechos de alguna embarcación, restos de chancletas de caucho y así por el estilo. Nada que ver.

Síntesis curricular:

Asiste en 1983 a un taller de Cinematografía en la Universidad de Cartagena organizado por el maestro Émeri Barrios, seducido por la sintaxis de la imagen ingresa al Taller de Fotografía de la Alianza Colombo-Francesa bajo la tutela de Jacques Degrottes. Estudia Publicidad y Comunicación Visual con énfasis en Diseño Fotográfico en la ciudad de Bogotá. Realiza Workshops monográficos de manipulación digital de imágenes y maquetación digital (infografía) en Madrid, España. En el 2002 ingresa a The School of Arts and Design en el Newcastle College en Newcastle, Inglaterra. Garcés fue asistente del laboratorio fotográfico de la Alianza Colombo-Francesa; asistente del estudio fotográfico de Mauricio Mendoza y Carlos Mejía en Bogotá. Docente en diversas Universidades de Colombia. Es miembro activo de la Internacional Freelance Photographers Organization (IFPO) en Washington D.C. Ha colgado exposiciones como “Colectiva 87 en la Alianza Colombo-Francesa”. “Simbiosis” en The Hilton Gallery en Cartagena. “El enigma de la masculinidad colectiva” en el Museo de Arte Moderno de Cartagena. “The Open Secret A Virtual Showcase” en Newcastle, Inglaterra. Primer Premio mejor fotografía “Beauté et Charme” revista PHOTO magazine, Paris/France 2008.

Ficha técnica:

Todas las fotos de la serie fueron hechas con cámara Kodak P880 con diferentes longitudes focales, lente zoom de 24/140mm. Luego trabajadas en Photoshop convertidas a duotono y viradas digitalmente al azul.



GARCÍA MATEO, PABLO

(España, 1981)

5 fotografías individuales, blanco y negro.

- 1.- *Juguetes reciclables* (Nicaragua, 2007)
- 2.- *En espera del príncipe azul* (Nicaragua, 2007)
- 3.- *La bailarina orgullosa* (Nicaragua, 2007)
- 4.- *Achualinca, la imagen de la desigualdad* (Nicaragua, 2007)
- 5.- *Sin Título* (Honduras, 2007)

Comentario sobre las fotografías:

Influenciado por mi propia experiencia cultural presento estas cinco imágenes captadas dentro de la cruda y cautivante realidad que me rodeó durante mi paso por los pueblos nicaragüense y hondureño. Cada una de ellas tiene su propia historia; la de los personajes que acontecen y la mía como autor. Desde la alegría de los niños jugando, hasta la desesperación del Basurero de Managua. La intención es siempre comunicar un sentimiento. Mostrando una realidad de una forma necesariamente subjetiva.

Síntesis curricular:

Fotógrafo para la revista zapatista “La Semilla” en San Cristóbal de las Casas (Chiapas - México) (Agosto 07). Fotógrafo Social y profesor Audiovisual para jóvenes con la ONG “Ayuda en Acción” en Centro América (Nicaragua, Honduras) (Enero - Julio 07). Exposición “Blanco y Negro” en el Centro Cultural “Terra Incognita” en (Bruselas 08). Exposición de Fotografía “El Basurero de Managua” en la Casa Cultural Tierra Adentro de Chiapas (México 07). Segundo Premio en el Concurso Fotográfico “Centro Cultural Infanta Cristina (Murcia 2007). Accésit en el Festival de Fotografía “Crearte Joven Ciudad de Totana 06”. Seleccionado para el Encuentro Fotográfico Creajoven de Murcia. (Murcia 06).

Ficha técnica:

Foto 1: 24 mm. - f/8 - 1/250 seg. - 400 ISO.
Foto 2: 55 mm. - f/10 - 1/400 seg. - 1250 ISO.
Foto 3: 45 mm. - f/4 - 1/25 seg. - 1000 ISO.
Foto 4: 17 mm. - f/9 - 1/320 seg. - 400 ISO.
Foto 5: 70 mm. - f/4,5 - 1/320 seg. - 200 ISO.



GLOCKNER FAGETTI, VALENTINA

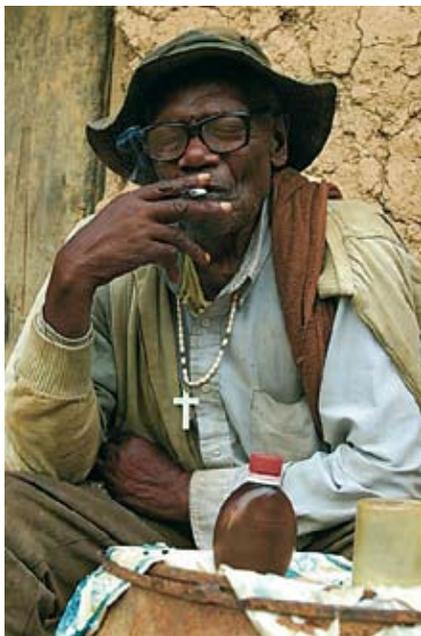
(México, 1981)

Serie: *Mirando Latinoamérica* (México, Perú y Bolivia, 2007) 5 fotografías color.

- 1.- *Nostalgia* (México)
- 2.- *Ventana* (Perú)
- 3.- *Minas de Potosí (I)* (Bolivia)
- 4.- *Minas de Potosí (II)* (Bolivia)
- 5.- *Abuelo Manuel* (Bolivia)

Comentario sobre la Serie:

Este conjunto de 5 fotografías buscan retratar la diversidad en la cotidianidad latinoamericana, comenzando con un niño indígena Mixteco de México (Foto 1) que es introducido desde muy pequeño en el ambiente musical por su grupo familiar, hasta un anciano Afroboliviano (Foto 5) que pasa sus tardes narrando los recuerdos de su infancia transcurrida todavía en épocas de la esclavitud, pasando por un día cualquiera en la sierra del Perú (Foto 2) y las minas de Potosí, Bolivia (Fotos 3 y 4).



Síntesis curricular:

Actualmente es estudiante del Posgrado en Ciencias Antropológicas. Su interés en la fotografía y la Antropología Visual la han llevado a realizar trabajos de documentación etnográfica y visual en México sobre la migración de los niños indígenas Mixtecos, los médicos tradicionales de la Sierra Norte de Puebla, y en Bolivia y Perú sobre la población afroboliviana y campesinarrural, respectivamente. A la fecha cuenta con cinco exposiciones colectivas y con su trabajo de investigación etnográfica sobre la migración jornalera e internacional de los niños indígenas en México ha sido acreedora recientemente de dos premios nacionales de antropología.

Ficha técnica:

Fotografía e impresión digital, Nikon D70.



GONZALEZ ZOTTI, RAUL OCTAVIO

(Paraguay, 1976)

Serie: Puerto de Asunción (Paraguay, 2007) 5 fotografías

- 1.- *Cuerda floja*
- 2.- *Dos soles*
- 3.- *Nowhere to go*
- 4.- *Hope*
- 5.- *Derva*

Comentario sobre la Serie:

La idea fue documentar al abandono y la soledad del Puerto de Asunción, en dos días diferentes, un día nublado y el otro un atardecer. Es como un mundo aparte estacionado en el tiempo, siendo cada día que pasa consumido por el óxido y el olvido.

Síntesis curricular:

Actualmente trabajo en mi propio estudio de fotografía y estoy registrado como fotógrafo profesional en mi país. En el 2007 mis fotografías fueron utilizadas y publicadas en los 6 números de la revista High Class y para 1 número de la revista Level. En agosto del año 2007 realice una exposición fotográfica sobre el “puerto de asunción” en el Restaurante “Il Cuoco”. En diciembre del 2006 finalice mis estudios de fotografía profesional en el Instituto de la Imagen de Asunción. Desde febrero del 2005 hasta agosto del 2007 trabajé como diseñador gráfico, creativo y fotógrafo de la agencia publicitaria “ojo de pez”. Desde marzo del 2003 hasta marzo del 2005 trabajé como diseñador gráfico y creativo en la agencia publicitaria Biedermann.

Ficha técnica:

*Cámara: FujiFilm Finepix S2Pro (Reflex).
Lente: Nikkor 28-80mm*



HERNÁNDEZ MENA, FABIÁN

(Costa Rica, 1980)

Serie: Talamanca Tradiciones desconocida (Costa Rica, 2007) 3 fotografías color.

- 1.- Raíz
- 2.- Palenque
- 3.- Soplo

Comentario sobre la Serie:

En un estudio realizado por la Universidad Nacional con el apoyo de UNICEF el 70 por ciento de toda la población no indígena de Costa Rica no tiene ningún contacto con los pueblos indígenas. Talamanca es la reserva indígena más grande en Costa Rica habitada por lo Bribris, es el cantón más pobre según el Estado de la Nación. El presente trabajo de Fotografía documental, tiene como objetivo mostrar la cotidianidad junto con las tradiciones que se mezclan creando una cultura

con una cosmovisión llena de sincretismos. Manteniendo tradiciones tan ancestrales como su propio inicio, la figura del Awá (shaman) líder espiritual de los Bribris, realiza los “soplos” (curación y purificación espiritual). Estas tradiciones son conservadas por los mayores, quienes se las enseñan a las más jóvenes, por transmisión oral y vivencial.

Síntesis curricular:

Hago fotografía desde el año 2000. Concluí en el 2004 el bachillerato en fotografía en la Universidad Veritas en San José Costa Rica. Actualmente curso la licenciatura en fotografía en la misma Universidad Veritas. Trabajo desde el 2003 como fotógrafo documentalista independiente. En el 2006 hice foto fija para un largometraje hecho en Costa Rica, y actualmente soy el fotógrafo de la Revista Plenitud, la revista del adulto mayor en Costa Rica.

Ficha técnica:

Cámara Nikon D70s. Iso 400. Lente: 28 -70mm. Impresión: papel luster de Epson.



IMERY, MARIELOS

(E Salvador, 1956)

Serie: Tradiciones (Guatemala, 2006) 3 fotografías, 2 blanco y negro y 3 color.

- 1.- Transcultura
- 2.- Pasos que dejan huella
- 3.- Recuerdos del futuro

Comentario sobre la Serie:

La serie “Tradiciones” presenta la sencillez de la grandeza del indígena guatemalteco, que vive un momento de transición cultural influenciado por los avances globales. Este proceso en el cual está inmerso, provoca una mezcla de culturas que afecta su forma tradicional de vida, perdiendo poco a poco su identidad y arrastra hacia un futuro incierto.

Síntesis curricular:

Estudio escultura en el Centro Nacional de Artes de El Salvador y estoy desarrollando el diseño gráfico digital. La fotografía ha sido siempre parte de mi vida, ya que ha sido una tradición familiar, mi padre era fotógrafo profesional así como mi abuelo y bisabuelo quienes fueron pioneros de la fotografía en el país, a ellos les debo mi pasión por el arte fotográfico. He participado en muestras colectivas y estoy preparando una exposición individual.

Ficha técnica:

Kodak 2740 digital.



KRÜGER, GEORG

(Alemania, 1974)

Bolivia, 2008. 2 fotografías color.

1: *Nenes en Huajchilla*

2: *Nenas en Copacabana*

Síntesis curricular:

Arquitecto y urbanista. Trabaja también como colaborador en el área de investigación y enseñanza en el Instituto de Urbanismo y Ordenación paisajística de la Universidad Técnica de la ciudad de Braunschweig (Alemania). También trabaja en un proyecto libre “Arquitectura de y en la ciudad“, con el nombre Gruppe8. Además tiene proyectos en diseño gráfico, páginas web, arquitectura de interiores y fotografía.



MALIK JAHNSEN, SHANTI

(Bolivia, 1978)

Serie: Porque el día pasa (Bolivia, 2008) 4 fotografías, 3 blanco y negro y 1 color.

Foto 1: Porque el día pasa 1

Foto 2: Porque el día pasa 2

Foto 3: Porque el día pasa 3

Foto 4: Se encuentran en la tarde

Síntesis curricular:

Artista plástica y mediadora de arte y cultura. Empezó los estudios de Bellas Artes en La Paz Bolivia. Luego terminó sus estudios de Bellas Artes en Alemania, buscando nuevas formas de difundir el arte. Luego estudió en Berlín una Maestría.



MAYA HERNÁNDEZ, RODRIGO AARÓN

(México, 1975)

Serie: Mujeres tan divinas (México, 2006)
4 fotografías blanco y negro.

- 1.- Actrices (D.F.)
- 2.- Niña trabajando (Michoacán)
- 3.- Madre e hija (D.F.)
- 4.- Mandado (Michoacán)

Comentario sobre la Serie:

Mujer, refleja sutileza, hermosura, delicadeza, y a la vez es la fuerza, el respeto y la creación. Aún reconocida a nivel mundial, sigue existiendo el maltrato, la manera despectiva hacia ella. Por otro lado la podemos ver en el papel de madre, en el de hija; licenciada, presidenta, actriz, empresaria, que trabaja desde la niñez por necesidad, para ayudar a la familia, que lucha y crece, que hace su mandado tanto en la vida como en el hogar, guía en la existencia del ser humano. Por eso esta serie es mi homenaje a todas aquellas mujeres tan divinas.

Síntesis curricular:

2004 Grabación del concierto Gira revolución 04, grupos presentados: José Fors, Julieta Venegas, Maldita vecindad y Jaguares. Dirección del segundo video clip para el grupo Cohete. 2006 Participación en la “6ª Muestra de Documentales y Fotografías de América Latina” en Albacete, España. Con la serie fotográfica titulada Mi Visión. Dirección del corto VOTO CONVICCIÓN para tu Rock es votar. 2007 Dirección y producción del cortometraje titulado INTIMA SOLEDAD. Realización del documental para el Temascal Tonatiuh. Participación en la “7ª Muestra de Documentales y Fotografías de América Latina” en Albacete, España. Con mi serie fotográfica titulada Mi Visión 2.

Ficha técnica:

Cámara reflex Minolta SRT 303, de lente óptica normal, película en blanco y negro Fujifilm Neopan SS.



MENDOZA FLORES, JOSE RAMON

(Venezuela, 1969)

Serie: Valle Sagrado (Perú, 2007) 5 fotografías color.

- 1.- Vendedora de chicha
- 2.- Maíz
- 3.- Vendedora de telas
- 4.- Inca
- 5.- Niño del Valle Sagrado

Comentario sobre la Serie:

Esta serie fue tomada en el Valle Sagrado de los Incas, entre los pueblos de Cuzco, Ollaytaytambo y Chinchero. Es una serie que busca documentar la vida de los habitantes del otrora Valle Sagrado; el mercado, los vendedores artesanales, los descendientes de los Incas, etc.

Síntesis curricular:

Fotógrafo residente en Londres, UK, pertenece a varias organizaciones de fotografía. Su enfoque principal es la fotografía documental particularmente en América Latina al igual que la fotografía de paisajes usando formatos 4x5 y formato medio.

Ficha técnica:

Cámara digital CANON EOS 5D, procesadas en Apple Apertura e impresa en papel Rag Hamermule. 1.- f/4, 1/200, ISO 1600, 82mm. 2.- f/4, 1/200, ISO 1600, 67mm. 3.- f/4, 1/250, ISO 1600, 65mm. 4.- f/4, 1/800, ISO 1600, 82mm. 5.- f/4, 1/160, ISO 1600, 100mm.



MIQUEL, SEBASTIAN

(Argentina, 1975)

Serie: *Cartoneros* (Argentina, 2007) 5
fotografías blanco y negro.

- 1.- *El aguante*
- 2.- *Necesidades*
- 3.- *El circo de la vida*
- 4.- *En foco*
- 5.- *Contrastes*

Comentario sobre la Serie:

Post crisis del 2001 surgió un nuevo actor social, el cartonero. Diariamente alrededor de 5000 personas recorren la ciudad de Buenos Aires abriendo bolsas de basura y juntando cartones para luego venderlos en centros de reciclado. Aquella actividad que de niños se hacía como un juego en muchos de los barrios argentinos hoy se ha transformado en un

mecanismo de vida y subsistencia para miles de familias. Se calcula que los cartoneros recogen al menos el 15 % de la basura de la ciudad. La mayor parte de ellos quedaron fuera del sistema y no cuentan con ningún respaldo institucional ni sanitario.

Síntesis curricular:

Trabajo como fotógrafo independiente desde hace tres años. He tenido experiencia periodística en diferentes medios nacionales y regionales. Mi trabajo intenta captar la problemática social y a la vez realzar la faz humana que hay detrás de cada emprendimiento social. El trabajo que es presentado en esta oportunidad en parte de una larga serie llamada “ganar la calle”.

Ficha técnica:

Cámara Nikon D200, cada fotografía fue compuesta en monocolor sin tratamiento de PS para el color.



MORALES OLGA

(Argentina, 1950)

Serie: *El pueblo... resiste...* (Argentina, 2006) 5 fotografías color.

- 1.- *el pueblo...unido...*
- 2.- *Quien siembra ajustes...*
- 3.- *Resistencia popular*
- 4.- *Por trabajo digno*
- 5.- *Por la dignidad*

Comentario sobre la Serie:

Ante la devastación económica y política de Argentina, los sectores empobrecidos siguen luchando. Encarnan en sus luchas sin tregua la dignidad de vivir defendiendo a su gente, el derecho a poder comer, el techo donde cobijarse, el futuro de sus hijos a ser felices con escuela donde instruirse en la perspectiva de un futuro digno. En un país donde mas de la tercera parte se encuentra por debajo de los parámetros de la indigencia, aunque se disfracen los índices de inflación, desocupación, inseguridad, mortalidad infantil y pobreza. El robo de las multinacionales disfrazado bajo leyes leoninas firmadas en democracia, la

venta de las empresas del estado, el despojo constante de la dignidad de los que menos tienen y la crisis política de los últimos años ha generado que los sectores desocupados y sub-ocupados inhumanamente marginados se visibilicen cortando rutas y caminos como símbolo de reclamo social, no solo por el trabajo que escasea sino porque en este país que posee tanta riqueza haya cifras espeluznantes de pobreza y hambre a pesar del superávit fiscal que arrojan las cifras del Estado.

Síntesis curricular:

Formación profesional en Suecia: 1992- Sonido y edición. Escuela Gamleby. 1990/1991- video, edición, sonido y fotografía. Escuela Popular de Arsta. Estocolmo. 1984/1986- Escuela Gráfica de Estocolmo. 1984/1987- cursos de fotografía en institutos oficiales. Exposiciones fotográficas: Suecia: 1984 a 1993; Argentina: 2001 al 2007; Brasil: 2003 y 2005; Chile y Uruguay: 2003; India: 2004. Exposiciones Itinerantes: 2004. "Peace Boat" (Barco de la Paz); 2004, 20 de Mayo a 19 de Junio. "La Marcha del Apagón". Barcelona. 2004, 6 a 16 de Mayo, 4ª Muestra Documentales y Fotografía de América Latina. Albacete, España.



O'DEA, AARON

(Gran Bretaña, 1972)

Serie: *Serie 2 (Panamá, 2007) 5 fotografías blanco y negro.*

- 1.- *Boshwakers*
- 2.- *Perdida*
- 3.- *No se extinguió, la vida del 'Mall'*
- 4.- *Sin título*
- 5.- *Pierda peso comiendo pizza*

Síntesis curricular:

Inicia sus estudios de fotografía en 1984 con su tía, la artista Elizabeth Power. Estudia un postgrado en Paleontología, momento en el que viaja por los países de América. Ocupa una posición como Paleontólogo en El Instituto de Investigaciones Tropicales del Smithsonian en Panamá en 2002. Ha publicado 15 artículos científicos de la paleoecología de lugares tropicales. En su tiempo libre produce imágenes de viaje y mantiene un weblog con fotos de sus excursiones; pero su pasión es tomar fotos de la gente que se encuentra.

Ficha técnica:

Yashica-Mat camera Medio-formato, 80mm, Fuji Neopan Acros, ISO 100. Nikon D70, 18mm.



PHILLIPS, WENDY

(Estados Unidos de Norteamérica, 1958)

Serie: Juchitan, Guerrero, México (México, 2007), 3 fotografías blanco y negro.

- 1.- *La medicina tradicional*
- 2.- *El pescado para el caldo*
- 3.- *La trensa y los listones*

Comentario sobre la Serie:

La obra se realiza en Juchitan, Guerrero, una comunidad afroestiza en La Costa Chica de México. La gente de este pueblo ha conservado varias tradiciones con raíces en la cultura Africana y la cultura indígena. Las fotos son retratos que muestran los miembros de una familia y aspectos de su vida cotidiana en el pueblo.

Síntesis curricular:

Fotógrafa y artista visual, vive en Atlanta, Georgia, USA. Mucha de su obra se enfoca en las culturas afroestizas de América Latina. Sus proyectos corrientes son basados en unas comunidades afroestizas en México donde considera la medicina tradicional y las creencias espirituales desde la perspectiva de la mujer afroestizana.

Ficha técnica:

Plata gelatina, 30 cm x 30 cm, hechos con cámara "Holga".



QUEZADA, CRISTIAN

(Chile, 1982)

Perú, Ecuador y Chile, 2007. 5 fotografías blanco y negro.

- 1.- Jugamos?
- 2.- Próxima estación Esperanza
- 3.- Nuestros sueños
- 4.- La vida es un reflejo
- 5.- Sombra caminante

Comentario sobre las fotografías:

Las imágenes de la 1 a la 4 fueron registradas en mi viaje por Perú y Ecuador. La calidez de la gente es increíble, sobre todos los niños que al ver la cámara se acercaban corriendo para ser fotografiados, contagiando su alegría y ganas de vivir. A través de estas imágenes

quise reflejar la sencillez de las personas, el lado humano y sobre todo la inocencia de los niños que son la esperanza para un mundo mejor. La última imagen es en Valparaíso una ciudad muy bella que encanta a quien la visita, la sombra caminante es el reflejo de la sociedad chilena que trata de sobrevivir a pesar de la oscuridad.

Síntesis curricular:

Estudios de fotografía en Instituto Alpes en Santiago de Chile. Exposiciones Colectivas: 1.- Pinochet, herencia dividida (febrero 2007) y (septiembre 2007); 2.- Valparaíso, una ventana a los sueños (agosto 2007).

Ficha técnica:

Imágenes tomadas en formato digital, cámara Nikon D200.



REISS, DORA LILIANA

(Argentina, 1955)

Serie: *Che!!! Nos sacás una foto?* (Argentina, 2006-2007) 5 fotografías blanco y negro.

- 1.- Hermanos
- 2.- María y 5 de sus 6 hijos
- 3.- Cori y Lautá
- 4.- Dana, Daiana y Lucas
- 5.- Pelo y Ayelén

Comentario sobre la Serie:

Desde hace 6 años, documento, el accionar de un grupo de vecinos y voluntarios, orientado a revertir la historia de marginalidad en un barrio del noroeste del cono-urbano bonaerense y, que dio origen a varios ensayos fotográficos. Esta vez, las fotos seleccionadas, no pertenecen a ningún ensayo documental programado, sino que fueron “tomadas” a pedido de los protagonistas para quedárselas, porque entre tanta falta, también escasean las imágenes familiares. El amor y la alegría manifestados en los vínculos primordiales, pugnan por imponerse mientras la lucha y las carencias continúan. Estas fotos me eligieron a mí.

Síntesis curricular:

Tras años de búsqueda por conjugar lo estético con lo social, encontré en la técnica fotográfica esa posibilidad. Desde el año 2001, realizo un registro fotográfico en el Asentamiento 8 de Mayo, en la localidad de José León Suárez, noroeste del Gran Buenos Aires. Estas imágenes dan origen a muestras, que a veces itineran y, también a trabajos de reflexión y construcción dentro de la organización.

Ficha técnica:

Película B/N. Digitalización de negativo completo (excepto la N° 4). Copias digitales.



RIAL, DARIO SERGIO

(Argentina, 1959)

Perú, 2007. 5 fotografías color.

- 1.- Construcción
- 2.- Artesanías
- 3.- Trueque
- 4.- Colorante
- 5.- Explotación de sal

Comentario sobre las fotografías:

Foto 1: Obrero construyendo una casa con ladrillos de adobe y paja en Písaq, Perú.

Foto2: El artesanato independiente en Moray, Perú.

Foto 3: Trueque de mercaderías y objetos en el Mercado Popular de Písaq, Perú.

Foto4: Colorantes para teñir prendas y mantas obtenido de insectos y flores en Písaq, Perú.

Foto 5: Dos obreros explotan su pequeño piletón de sal en las Salinas de Maras, Perú.

Síntesis curricular:

Soy fotógrafo publicitario en mi propio estudio en Capital Federal, Argentina donde me dedico a la fotografía de moda y productos y Director de la Escuela de Fotografía adasacchi CURSOS, donde dicto cursos de Fotografía Digital, Iluminación y organizo Safaris Fotográficos dentro de mi país y en el exterior.

Ficha técnica:

Cámara Canon EOS 5d Digital Full Frame y fueron utilizados dos objetivos un zoom angular 17-40L de Canon y un Zoom Teleobjetivo 100-400L IS también de Canon.



ROBINSON, FERNANDA

(Brasil, 1982)

Serie: Don Feliciano Mejía: entre Dios, Zapata y Tlacuachitos de palo (México, 2007) 3 fotografías color.

Síntesis curricular:

Estudió Relaciones Internacionales y Fotografía en Florianópolis, Brasil, en donde ha trabajado con los indígenas Guaranís. Actualmente estudia la Maestría en Estudios Mesoamericanos en la UNAM, en México y se desempeña como fotógrafa en el área de derechos humanos y ecología. Trabaja en los documentales Pancho Villa, la Revolución no ha terminado! (México 2007), Trece Pueblos (México 2008), Maguey (México 2008) y Revolución Bolivariana (Venezuela-México 2009).

Ficha técnica:

Fotografía digital e impresión laser



RODRIGUES, DENILSON

(Brasil, 1975)

Serie: *La esclavitud desfigurada* (*Cama-
puã, Mato Grosso do Sul, Brasil, 2007*)
5 fotografías blanco y negro.

- 1.- *Portal de esclavitud*
- 2.- *El silencio de la esclavitud*
- 3.- *El silencio de la esclavitud II*
- 4.- *El silencio de la esclavitud III*
- 5.- *El silencio de la esclavitud IV*

Síntesis curricular:

Fotógrafo amateur, con algunas participaciones destacadas como: 7ª Muestra de Fotografías de América Latina 2007, Albacete, España; Salão de Araraquara 2007, Livro os Sorrisos do Brasil 2007, y el Projeto Espelho das Artes 2007, 1 lugar Juri popular II Salão de Fotografias de Ribeirão Preto/SP, 2008.



SÁ, MARIA EUGÊNIA

(Brasil, 1968)

Serie: América Minada (Perú, 2006) 4 fotografías color.

- 1.- *Búsqueda por las minas*
- 2.- *Equipe de desminado*
- 3.- *Encuentra una mina*
- 4.- *Freddy Mendonza, víctima de mina en Perú*

Comentario sobre la Serie:

América Minada presenta un análisis profundo del tema de las minas antipersonal en América Latina, con foco en Colombia y Perú, por medio de entrevistas con especialistas y activistas antiminas, además de testimonios desconsoladores de las víctimas de esos explosivos prohibidos hace 10 años pero aún ampliamente utilizados. El objetivo del Proyecto América Minada, que se consolida en esas fotos, libro, video-documentario y también en docenas de artículos en la media internacional y latinoamericana, es el de

mostrar los errores, dramas y padecimientos causados por las minas antipersonal y explosivos remanentes de guerras por todo el continente.

Síntesis curricular:

A través de su trabajo intenta retratar historias de vida con una perspectiva diferente del lugar común. Su pasión es mostrar y divulgar aquello que le moviliza y que le toca de cerca a las personas en los más diversos lugares del mundo. El resultado son proyectos como Angola La Esperanza De Un Pueblo; Caxemira: Ocupada, Dividida y Disputada; y Colombia: ¿Qué Guerra Civil?. Maria Eugênia Sá ya presentó sus trabajos en diversas ciudades brasileras, como São Paulo, Río de Janeiro, Salvador, Brasilia, Porto Alegre y João Pessoa y también en la República Checa. Las fotografías del proyecto América Minada ya fueran presentadas en España, Perú, Venezuela, Bolivia, Jordania y Canada.

Ficha técnica:

Fotografías digitales, Nikon D70.



SACCHI, ADA

(Argentina, 1950)

Perú y Argentina, 2006-2007. 5 fotografías color.

- 1.- Artesanías
- 2.- Artesanías
- 3.- Trueque
- 4.- Trabajo rural
- 5.- Ofrenda a la Pachamama

Comentario sobre las fotografías:

- 1.- Dos mujeres tejiendo mantas artesanales en Yucay, Perú
- 2.- Mujeres hilando lana en Mercado Artesanal de Chincheros, Perú
- 3.- Trueque de mercaderías y objetos en el Mercado Popular de Písaq, Perú

4.- Campesino en tareas de arado con bueyes camino a Chincheros, Perú

5.- Ceremonia de Ofrenda a la Pachamama en el Noroeste Argentino, Jujuy

Síntesis curricular:

Me dedico a la fotografía hace más de 20 años habiendo realizado Fotografía Social y de Deportes, y en la actualidad soy Directora y Docente de mi propia Escuela de Fotografía adasacchi CURSOS. Tengo colaboración en medios gráficos especializados, organizo Safaris Fotográficos dentro de mi país y en el exterior y me dedico a la Fotografía de Estudio.

Ficha técnica:

Cámara digital Canon EOS 30D con objetivos 28-135USM IS y 17-40L en formato de archivo Raw y sin manipulación digital.



SÁNCHEZ-PEÑALVER SÁNCHEZ, MARÍA LUISA

(España, 1960)

Serie: Cuba hoy (Cuba, 2007)

- 1.- Soledad
- 2.- Supervivencia

Comentario sobre las fotografías:

Cuba, donde el sol y la vida se renueva a cada instante. Esta serie fotográfica recoge la realidad del día a día cubano: la soledad, que no la tristeza, el ingenio y la supervivencia de sus habitantes.

Síntesis curricular:

Nacida en Valdepeñas (Ciudad-Real), es Licenciada en Ciencias Físicas. Gran aficionada a la pintura y fotografía.



SANDÁ, JORGE

(Argentina, 1938)

Serie: La feria de Pisac (Perú, 2007) 5
fotografías color.

- 1.- Vendedores de frutas y verduras
- 2.- Vendedores de anilinas y colorantes
- 3.- Eligiendo un choclo (mazorca de maíz)
- 4.- Reunión de negocios
- 5.- Pobre chanchó

Comentario sobre la serie:

El pueblo de Pisac se encuentra a 33 km. de la ciudad de Cusco, siendo la puerta de entrada al Valle Sagrado de los Incas. Pisac es famoso por su feria de artesanías. Cada jueves y domingo se realiza en la plaza principal la feria para turistas, donde se comercializan artesanías, sobresaliendo las piezas textiles, suéteres, ponchos y las artesanías en cerámica y que su vez cohabita la feria indígena, donde los campesinos traen al mercado lo que ellos mismos producen, productos agrícolas y ganaderos que son vendidos o trocados con otros bienes como velas, anilinas, vestimentas, sal, carne y frutas. Por otra parte, los domingos alrededor de las 11 horas en la iglesia del pueblo se celebra la

misa católica, y lo peculiar de la misma, es que por desconocimiento del idioma español, el sermón tendrá que ser dicho en lengua Quechua: los protagonistas de las fotografías son descendientes de los Incas que habitaron en la zona del Valle Sagrado, hasta la llegada de los conquistadores Españoles.

Síntesis curricular:

Se Inició en la fotografía a los veintidós años con Carlos Ortiz, su primer profesor. Realizó trabajos dentro del campo de la fotografía social y escolar. Estudio fotografía bajo las enseñanzas de los fotógrafos Tony Pafundi, Alfredo Willimburg, Fernando González Casanueva, y Rene Morilla. Dedicado de pleno a la fotografía digital, participo en diversos concursos y safaris fotográficos. En el año 2006 participo en los concursos del Foto Club Buenos Aires, donde obtuvo varios premios y menciones. En este mismo año participó además como expositor en ExpoPatagonia, realizado en la Sociedad Rural de Palermo. En febrero de 2007, participo como expositor en la Feria de Grandes Maestros y Arte Emergente MODERNA 07, realizada en el Hotel Sheraton de Mar del Plata. En el año 2007 participo en numerosos concursos en el Foto Club Buenos Aires, obteniendo 10 premios, 4 menciones Especiales, 14 menciones, y en el Ranking de los Salones y Concursos Internos obtuvo: 3er puesto en la categoría diapositiva, 4º puesto en la categoría Monocromo, 5º en la categoría Papel color. En el Concurso Integración del milenio organizado por la Federación Argentina de Fotografía (FAF) obtuvo mención especial del jurado. En noviembre de 2007 participo en el Safari Fotográfico realizado por Sacchi-Rial a Macchu Pichu, Cusco y el Valle Sagrado en el Perú.

Ficha técnica:

Cámara Canon EOS 20D



SANDOVAL, DIEGO

(Chile, 1978)

Serie: Peregrinos de San Sebastián (Yumbel, Chile, 2008) 5 fotografías blanco y negro.

- 1.- *La Fe*
- 2.- *Pago de mandas*
- 3.- *Velas para un Santo*
- 4.- *Vendedores de imagen*
- 5.- *Dando Gracias*

Comentario sobre la Serie:

Todos los 20 de Febrero se reúnen en Yumbel, un pueblo a 400 km al sur de Santiago, cerca de 300.000 peregrinos en una de las fiestas católicas más grandes de Chile. Mitad pagana y mitad tradicional, el sincretismo se hace sentir en cada rincón y a cada momento, donde muchos se desentienden de la ceremonia oficial para seguir sus propios ritos y pedir o dar gracias al Santo.

Síntesis curricular:

El año 2000 inicia estudios de fotografía en el Instituto ARCOS en Santiago de Chile. Egresó y se tituló en el 2004 con especialidad en fotografía documental y reportaje gráfico, adoptando el blanco y negro como instrumento principal. Desde ese mismo año trabaja como independiente para agencias y publicaciones. Actualmente termina la Licenciatura en Fotografía en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano en Santiago.

Ficha técnica:

Cámara digital Canon EOS 20D en formato RAW. Impresas sobre papel Kodak Professional Endura



SANTOS GARCÍA, JORGE LUIS

(Venezuela, 1965)

Serie: Espérame en La Habana (Cuba, 2007) 5 fotografías blanco y negro.

Título de cada fotografía:

- 1.- *Buscándome la vida, Sida y perra vida*
- 2.- *¿No las jugamos, mi hermano?*
- 3.- *Lo que aquí se ve, las bocas callan*
- 4.- *Tranquila, ya viene*
- 5.- *Espera el Paso*

Comentario sobre la Serie:

Que se puede decir de La Habana y de Cuba que no se haya dicho ya, es difícil ser original al referirse a esta tierra, cuántos antes que yo se han topado con este fabuloso teatro urbano, cuántos me han precedido al compartir

con estas maravillosas personas. Sólo me es fácil decir, que fotografiar aquí, te marca, en mi caso hay un antes y un después, por eso el nombre de esta serie: “Espérame en La Habana”. La pregunta obligada es, ¿quién te espera? o mejor aún ¿qué te espera?... La respuesta simple no existe, quizás es el sueño del regreso deseado, cuando “Yo pisare las calles nuevamente”.

Síntesis curricular:

Realiza fotografía desde el año 1994, y específicamente fotografía documental desde el año 2006, Realizó estudios en el Taller de Fotografía Roberto Mata (Caracas), Núcleo Fotosensible (Caracas), ONG (Caracas), AVECOFA (Caracas), Fondo Iberoamericano de Fotografía (La Habana). Obtiene entre otros los siguientes reconocimientos: XIV Concurso de Fotografía AVECOFA, obra con 3er. lugar y 5 obras expuestas, Oct-2006; VII Muestra “Fotografías de América Latina Albacete 2007”, España, 5 fotografías seleccionadas para la muestra itinerante, Abr-2007; IV Bial de Fotografía El Hatillo, mención honorífica, Jun-2007; 3er. Festival de las Artes Baruta 2007, obra expuesta, Sep-2007; 7º. Salón de Fotografía Seguros Catatumbo, obra expuesta, Museo de Arte Contemporáneo del Zulia, Oct-2007; 31 Salón Artes Plásticas Ateneo Guacara, obra expuesta, Oct-2007; 32 Salón Nacional de Arte Aragua 2007, obra expuesta, Oct-2007; IX Bial de Arte Popular Salvador Valero, obra expuesta, Nov-2007; IV Bial Fotografía Daniela Chappard, 3 obras expuestas Feb-2007.

Ficha técnica:

Cámara Canon Reflex Digital y lente 17-40, formato RAW, impresión digital en papel Epson Premium Luster 260 e impresora Epson PRO-9800. Laboratorio digital sin manipulación ni reencuadres, solo reservado, quemado y manejo de contrastes.



SCIANCA, JORGE ANÍBAL

(Argentina, 1962)

Serie: Marcha del Orgullo Gay (Argentina, 2007) 5 fotografías color.

Síntesis curricular:

Fotógrafo aficionado, participa en el Grupo de estudio de fotógrafos con cámaras antiguas en el Museo Simik, realizando un proyecto colectivo “Personalidades”.



SOUZA, VINICIUS

(Brasil, 1969)

Serie: América Minada (Perú, 2006) 4 fotografías color.

- 1.- Se encuentra una mina acerca de las torres de energía
- 2.- Freddy Mendonza y su hermana son ayudados por el CICR
- 3.- Noe Ñahuero, víctima de mina en Perú, con sus padres
- 4.- Los tipos de minas sembradas en Perú

Comentario sobre la Serie:

América Minada presenta un análisis profundo del tema de las minas antipersonal en América Latina, con foco en Colombia y Perú, por medio de entrevistas con especialistas y activistas antiminas, además de testimonios desconsoladores de las víctimas de esos explosivos prohibidos hace 10 años pero aún ampliamente utilizados. El objetivo del Proyecto América Minada, que se consolida en esas fotos, libro, video-documental y también en docenas de artículos en la media

internacional y latinoamericana, es el de mostrar los errores, dramas y padecimientos causados por las minas antipersonal y explosivos remanentes de guerras por todo el continente.

Síntesis curricular:

A través de su trabajo trata de retratar historias de vida con una perspectiva diferente a la del lugar común. Su pasión es mostrar y divulgar aquello que moviliza y que toca de cerca a las personas en los más diversos lugares del mundo. El resultado son proyectos como Angola La Esperanza De Un Pueblo; Caxemira: Ocupada, Dividida y Disputada; y Colombia: ¿Qué Guerra Civil?. María Eugênia Sá ya presento sus trabajos en diversas ciudades brasileras, como São Paulo, Río de Janeiro, Salvador, Brasília, Porto Alegre y João Pessoa y también en la República Checa. Las fotografías del proyecto América Minada ya fueran presentadas en España, Perú, Venezuela, Bolívia, Jordania y Canadá.

Ficha técnica:

Fotografías digitales, cámara Nikon D50.



TEDESCO, NINA

(Brasil, 1982)

“Hombres Lentos” (Perú, 2007) 1 fotografía.

Comentario sobre la fotografía:

Según Milton Santos, los hombres y mujeres lentos no son solamente presencia. Ellos tienen el coraje de decir que no quieren equipararse, forzosamente, a los hombres “galopantes”, que representan el capital que a todo devasta y a todo consume. Ellos defienden otra lógica.

Nina Tedesco:

licenciada en cine por la Universidade Federal Fluminense. Sus áreas de investigación son cine latinoamericano, documentales y foto fija. Actúa como fotógrafa, realiza films ficcionales y no-ficcionales y, recientemente, hace su maestría en el Programa de Pós-Graduação do Instituto de Geociências da UFF.

Ficha técnica:

Película Fuji Superia 400, cámara Pentax K-1000



TRAVIESO, JORGE FEDERICO

(Honduras, 1952)

Serie: Vida en el Agua. Moskitia hondureña. (Honduras, 2007) 5 fotografías color.

- 1.- Regreso del “Trabajadero”
- 2.- Llanos de Laka Tabila
- 3.- Nadando en el Crike
- 4.- Lavanderas del el Río Mokorón
- 5.- Pipantero del Manglar

Comentario sobre la Serie:

Las fotografías fueron tomadas en la Moskitia hondureña; reflejan el estrecho vínculo de los indígenas miskitos con el agua.

Síntesis curricular:

Antropólogo, escritor y fotógrafo hondureño.

Ficha técnica:

Cámara Sony DSC, F828.



VELASCO, CARLOS ALBERTO

(Venezuela, 1978)

Serie: Tocando fondo. Auto-retrato de una apariencia (Venezuela, 2006) DVD.

Comentario sobre la Serie:

Reportaje fotográfico audiovisual sobre la comunidad de Tiguadare en punto fijo estado Falcón, Venezuela sobre el modo de vida de los vertederos de basura y las condiciones de vida de los habitantes de dicha población.

Síntesis curricular:

Desde hace un tiempo se ha desarrollado como reportero gráfico, fotógrafo y director audiovisual para diferentes medios impresos del país. Ha trabajado en varios reportajes especiales como la problemática e impacto ambiental de la población de Tiguadare “Tocando Fondo”. Reportaje especial para

VIVE TV sobre la “Masacre en Jamucuparo”, caso de los guerrilleros desaparecidos en la década de los 70. Campañas institucionales tales como “Carirubana soy yo”. Reportaje especial para Corpoutulipa “Memoria y cuenta”. Corresponsal del periódico Tribuna Popular. Primer Premio Festival Nacional de video Paraguaná 2006 con el audiovisual “Tocando fondo”. Séptimo lugar del Concurso Nacional de Fotografía Bienal del Agua 2006. Exposición colectiva Día del Artista Plástico Galería J.J. Mustiola 2007. Exposición colectiva “Testigos Silentes” Ateneo de Punto Fijo 2007. Festival Internacional del Aire Falcón 2007 (Audiovisual). Doble nominación en el Festival Nacional de Video 2007 con las producciones “MINGÁN” (cortometraje) y “Zancudo burro viejo mocho” (video-arte-animación). FOTOSUR 2007 1er Encuentro Latinoamericano de la Fotografía. Exposición fotográfica colectiva Nuevos Horizontes.



albacete documental 2008

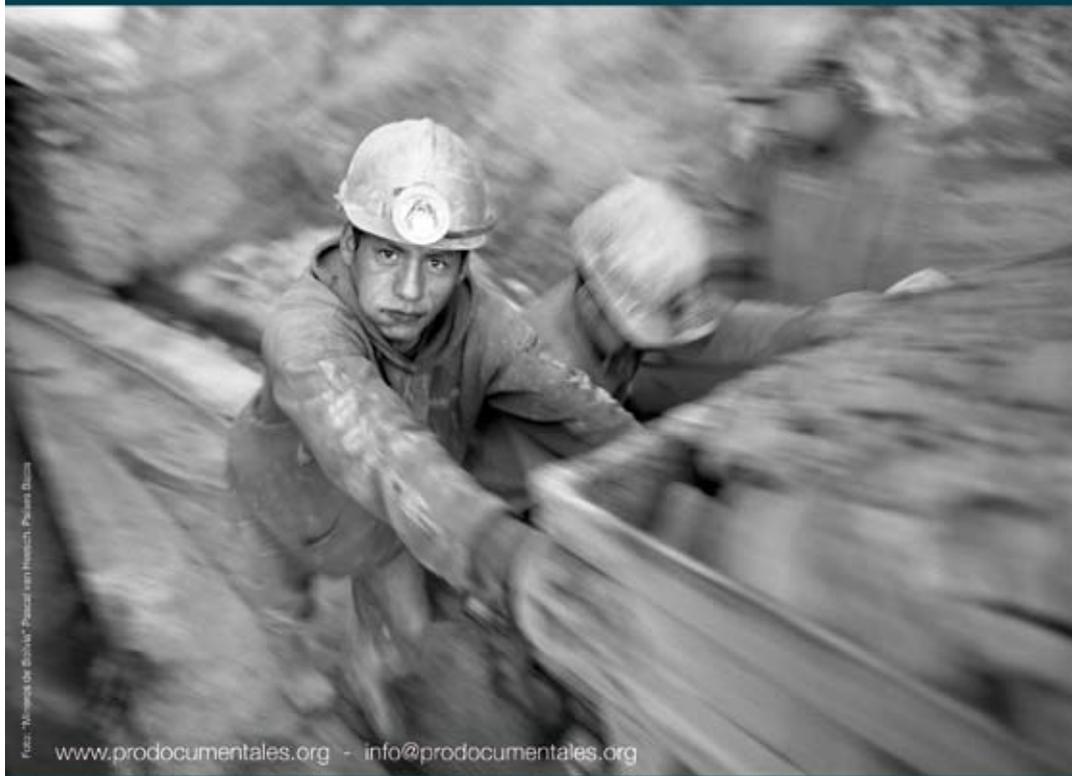


Foto: "Mineros de Bolivia" Proyecto de Investigación Periodismo Documental

www.proddocumentales.org - info@proddocumentales.org

País invitado: Bolivia



LA DIVERSIDAD DEL CORAZÓN DE AMÉRICA

Poco conocido más allá de los tópicos, Bolivia transita una nueva etapa de participación ciudadana: se proyecta internamente y al mundo a través del respeto a las culturas y la incorporación a la vida social de sus 36 Pueblos Originarios (con sus propios idiomas) y sus mestizajes, además de la importante tradición derivada de la presencia española.

Con este perfil hace por sí mismo homenaje al año Internacional de las Lenguas y cumple perfectamente el lema que hemos creado para esta edición:

“Que las lenguas no sean una barrera, sino nuestra mayor fuente de conocimiento”.

Con Bolivia como país invitado, el Albacete Documental adquiere un significado especial al demostrar más que nunca el respeto que tenemos a la diversidad que nos constituye como iberoamericanos.

La intención es que la participación de algunas de sus más importantes Instituciones y de obras que dan cuenta de la riqueza de este país, fortalezca los esfuerzos de integración y

solidaridad con el pueblo boliviano, tanto con quienes por diversas razones han migrado a España, como con quienes permanecen en su propia tierra, potenciando como valores positivos la migración, la diversidad cultural, la capacidad de trabajo de su gente y los lazos que unen a nuestros Pueblos, así como la lucha común por sus Derechos Fundamentales.

Para celebrar este encuentro de la pluralidad, este año nos acompañan en representación de Bolivia, las siguientes Instituciones y personas:

- El Defensor del Pueblo de Bolivia
- El Museo Nacional de Etnografía y Folklore de Bolivia - MUSEF
- El Concejo Nacional del Cine de Bolivia - CONACINE
- Patricia Flores Palacios, del Defensor del Pueblo de Bolivia
- Ramiro Molina Rivero, Director del MUSEF
- Peter Parodi, Director de Cine
- Pascal van Heesch, Fotógrafo
- Dado Galdieri, Fotógrafo



DEFENSOR DEL PUEBLO DE BOLIVIA



El Defensor del Pueblo es una institución estatal creada por la Constitución Política del Estado y la Ley 1818 del Defensor del Pueblo e inicia sus actividades en 1998, con titulares elegidos por el Congreso Nacional de la República, con independencia frente a otros poderes del Estado y como Alto Comisionado para la defensa de los derechos humanos, bajo las siguientes atribuciones:

- 1) Interponer Recursos de inconstitucionalidad, Directo de Nulidad, de Amparo y Habeas Corpus, sin necesidad de mandato.
- 2) Investigar y denunciar, de oficio o como consecuencia de una queja, los actos u omisiones que impliquen violación de los derechos humanos, de las garantías, derechos individuales y colectivos establecidos en la Constitución Política del Estado, leyes, tratados y convenios internacionales aprobados por el Estado Boliviano.
- 3) Solicitar a las autoridades y servidores públicos información relativa al objeto de sus investigaciones sin que éstas puedan oponer reserva alguna.
- 4) Formular recomendaciones, recordatorios de deberes legales y sugerencias para la adopción de correctivos y medidas a todos los órganos de la administración pública, al Consejo de la Judicatura o la Fiscalía General de la Nación cuando los hechos se relacionen a la administración de justicia o constituyan delito.
- 5) Proponer modificaciones a Leyes, Decre-

tos y Resoluciones no judiciales, relativas a los derechos humanos.

6) El Defensor del Pueblo deberá vigilar la situación de las personas privadas de libertad, para velar por el respeto de los límites de la detención. Para este efecto, y para fines de registro el Defensor del Pueblo deberá ser informado por escrito de todo arresto, apresamiento o detención que se realiza en el territorio nacional.

7) Recomendar al Poder Ejecutivo la suscripción de tratados y convenios internacionales sobre derechos humanos y su aprobación al Poder Legislativo.

8) Tener libre acceso a los centros de detención, reclusión, internamiento y confinamiento sin que pueda oponerse objeción alguna

9) Velar por el respeto de la naturaleza multiétnica y pluricultural del Estado boliviano y promover la defensa de los derechos humanos de los pueblos indígenas y originarios del país.

10) Promover y recomendar en sus actuaciones la observancia a las Convenciones y Tratados Internacionales relativos a los Derechos Humanos de la Mujer.

11) Ejercer sus funciones sin interrupción de ninguna naturaleza, aún en caso de declaratoria de estado de sitio.

12) Solicitar a cualquier dependencia de la administración pública la declaratoria en comisión de funcionarios técnicos, cuyos servicios, específicos y temporales, sean requeridos por el Defensor del Pueblo.

13) Diseñar, elaborar, ejecutar y supervisar programas para la defensa, promoción y divulgación de los derechos humanos, así como establecer mecanismos de coordinación con organismos gubernamentales y no gubernamentales para estos efectos.

14) Velar por los derechos y deberes fundamentales de las personas en el ámbito militar y policial.



Desde noviembre del 2003 el Defensor del Pueblo de Bolivia es Waldo Albarracín Sánchez, defensor de los derechos humanos desde hace más de 20 años y una personalidad de reconocida legitimidad y cuya postulación fue impulsada por organizaciones de la sociedad civil, defensoras de los derechos humanos.

En mayo de 2007 el Defensor del Pueblo de Bolivia ha recibido la máxima calificación “A” entre instituciones análogas de otros países, otorgada por el Comité Internacional de Coordinación de las Instituciones Nacionales para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos (CIC), del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Esta acreditación, que ostentan las defensorías de México y de países europeos, permite a la entidad boliviana transferir sus experiencias a homólogos del exterior y la convierte en referente internacional en su área.

La institución por mandato de ley tiene tres Adjutorías de igual jerarquía:

1. Sistema de Atención de Quejas y Orientación Ciudadana
2. Programas Especiales y Actuaciones Urgentes: Responsables del seguimiento a políticas públicas mediación en situaciones de conflicto
3. Promoción y Análisis: Responsable de promover una cultura de derechos humanos a través de procesos educacionales. Actualmente el Defensor del Pueblo de Bolivia cuenta con 16 oficinas en todo el país.

La Sra. Patricia Flores Palacios presentará en sus diversas intervenciones, una serie de trabajos audiovisuales de sensibilización sobre vulneración de derechos a poblaciones indígenas cautivas, otro sobre un conflicto en zona minera cercana al histórico cerro rico de Potosí, y finalmente un informativo dirigido a emigrantes latinoamericanos.

DOCUMENTALES DEFENSOR DEL PUEBLO:

NINGUNA PERSONA ES ILEGAL

Bolivia - 2007 - 7 min.

Sinopsis:

Información fundamental para personas que se desplazan al exterior del país, para evitar la vulneración de sus derechos humanos por falta de información y por no cumplir con las normas vigentes.

POSOK'ONI BASTIÓN MINERO

Bolivia - 2007 - 7 min.

Lugar de rodaje: Cerro Rico, Potosí.

Sinopsis:

Conflicto en el histórico Cerro Rico de Potosí, entre cooperativistas y trabajadores mineros, con reflexiones posteriores sobre el uso de la violencia como camino erróneo para la búsqueda de soluciones, que sólo trae muerte y dolor.

QUIERO SER LIBRE SIN DUEÑO

Bolivia - 2006 - 7 min.

Producción: Defensor del Pueblo y Consejo de Capitanes Guaranes de Montea-gudo y Chuquisaca.

Sinopsis:

Servidumbre y población indígena cautiva de la cultura guaraní en haciendas y latifundios de los Departamentos de Chuquisaca y Santa Cruz, como hecho inaceptable y ejemplo flagrante de la vulneración de los Derechos Humanos



MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE



Institución científica, educativa y cultural, responde a una serie de objetivos planificados desde su creación. Su trabajo especializado, busca articular el conocimiento científico con las particularidades diversas de los distintos grupos étnicos, clases sociales y segmentos populares en el territorio nacional, para servir de “espejo” a la población boliviana.

El Palacio Villaverde que en la actualidad alberga al Museo Nacional de Etnografía y Folklore, fue construido en 1730, en uno de los solares distribuidos a los vecinos criollos y españoles de la época colonial. De tipología y estructura típicamente colonial, mantuvo una disposición distribuida en tres patios. El 15 de abril de 1930 se declara al Palacio Villaverde como Monumento Nacional. Para 1977 se autoriza la renovación física parcial de esta construcción y se consolida la expropiación del inmueble contiguo sobre la calle Jenaro Sanjinés, que permitió recuperar los dos patios de servicio de la construcción colonial original.

Desde 1997 depende de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

En la actualidad el MUSEF cuenta con una infraestructura moderna en la que alberga salas de exposición de gran tamaño, oficinas, laboratorios y talleres.

Salas de Exposición:

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore es una institución, instrumento de preserva-

ción, conservación, difusión y estudio científico del patrimonio cultural y etnológico de la nación. Por estas razones plasma todo su trabajo en la presentación de salas de exposición para muestras experimentales.

Exposiciones Permanentes:

* Máscaras... los diversos rostros del alma:

La primera muestra, con 55 máscaras, se expone en el MUSEF regional - Sucre, bajo el título de “Máscaras, memoria y diversidad”.

Una segunda muestra que explora la temática de la máscara tradicional boliviana con una selección de 64 ejemplares de los Andes, Amazonia, Oriente (Chiquitania) y Chaco boliviano, está en la ciudad de La Paz.

* Cerámicas:

Se trata de una exposición de 235 piezas de los fondos del MUSEF, que abarcan los períodos prehispánico, colonial y contemporáneo, piezas que representan a todas las regiones del país.

* Arte Plumario:

Selecciona las mejores piezas de este arte de los fondos del propio Museo. El objetivo es mostrar al visitante, la pervivencia de esta técnica desde tiempos prehispánicos hasta nuestros días en distintos escenarios. La muestra contemporánea abarca dos grandes regiones, las Tierras Bajas y las Tierras Altas de Bolivia.

* Numismática Boliviana:

El Banco Central de Bolivia ha concedido, en calidad de custodia, al Museo Nacional de Etnografía y Folklore, una importante colección de monedas, billetes y medallas, pertenecientes a distintas épocas de la historia de Bolivia, desde las monedas acuñadas en Potosí hasta los modernos billetes actuales.

* Tres Milenios de Tejidos:

Constituida por obras trabajadas en diversas calidades de textiles a través de extensas zonas de influencia de nuestro territorio, a lo largo de aproximadamente tres mil años.



Exposiciones Temporales:

El MUSEF cuenta además con salas para exposiciones temporales, ellas son: “Guillermo Núñez del Prado” y el Patio Cubierto cuyas características ofrecen al público visitante distintas facetas de adaptación museográfica en función a la temática, carácter y funcionalidad de las distintas muestras que se presentan en estos ambientes.

Centro de Información y Documentación Científica:

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore cuenta con un Sistema de Información y Documentación, reconocido por la comunidad estudiosa local, nacional y extranjera, donde el tratamiento de la información se realiza acorde con normas internacionales y actualizadas. La realidad nacional abigarrada y pluricultural justifica la existencia del sistema como unidad de apoyo académico a la investigación, que desde tiempo atrás se viene realizando en diferentes temáticas, cuyos resultados se encuentran debidamente preservados y documentados en los diferentes subsistemas de la institución. Este Centro de Información está conformado por la Biblioteca, Hemeroteca, Archivo y el Centro de Documentación Etnológica.

Así mismo, desarrolla una fuerte actividad de investigación, potenciada por las numerosas ediciones de la Reunión Anual de Etnografía.

Videoteca:

También cuenta con una videoteca donde se difunde la producción realizada por nuestro equipo y la que es recuperada por intercambio o donaciones, con alrededor de 500 títulos que se pueden apreciar en un catálogo. Para la proyección de videos se cuenta con diez lectoras con audio individual, sin embargo, la proyección para grupos de visitantes como colegios, universidades, etc. se la realiza en

el auditorio de la entidad que cuenta con un proyector de imágenes en pantalla gigante con su correspondiente amplificador de sonido. Un espacio especial que sirve para grupos de hasta 10 personas.

MUSEF – SUCRE

En 1996 se inicia una política de difusión por medio de exposiciones itinerantes y gracias a la cesión de un inmueble por parte del Banco Central de Bolivia, se inicia una labor de difusión sostenida con la apertura de la Sede Regional Sucre el 16 de febrero de 2004. Que alberga dos salas de exposición permanente y una videoteca para el servicio del público en general.

LOS DOCUMENTALES DEL MUSEF:

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore dentro de su programa de rescate, reposición e intercambio de conocimientos a partir del “diálogo de saberes” ha llevado adelante la investigación in situ de dos danzas autóctonas que están en proceso de desaparición.

Estos videos están elaborados en dos idiomas (aymara y castellano) siendo producto de un trabajo de campo realizado durante varias jornadas en torno a la fiesta del Tata San Pedro en el municipio de Achacachi, departamento de La Paz, Bolivia, en el mes de Junio de 2007. El primero se denomina “La tradición ritual de El Danzante” y el segundo “Pacochis. El Universo ritual del Tata San Pedro en Casamaya”.



LA TRADICIÓN RITUAL DE EL DANZANTE



Producción: Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Alcaldía Municipal de Achacachi y Comunidad de Pungonhuyo.

Tiempo: 20 min.

Sinopsis:

A finales de Junio se realiza, en la localidad de Pongonhuyo, provincia Omasuyos del departamento de La Paz, la festividad católica de San Pedro y San Pablo y el tata que no es sino la Vara, “santo” es objeto de ritualidad por parte de los pobladores de Pongonhuyo. La fiesta transcurre entre la comunidad de Pongonhuyo y Achacachi. Los personajes son los pasantes (prestes) y El Danzante, acompañado por diablicos y awilas (músicos). Documental que resume varias jornadas festivas y de interacción y consolidación de redes sociales.

PACOCHIS. EL UNIVERSO RITUAL DEL TATA SAN PEDRO EN CASAMAYA



Producción: Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Alcaldía Municipal de Achacachi y Comunidad de Casamaya.

Tiempo: 25 min.

Sinopsis:

Trabajo etnográfico realizado en la comunidad de Casamaya, municipio de Achacachi, provincia Omasuyos del departamento de La Paz-Bolivia. Rescata de forma cronológica las actividades rituales que se suceden desde el 23 de Junio hasta su culminación en los primeros días del mes de Julio, para la festividad del Tata San Pedro.

Es un documento que rescata el contexto ritual de la danza, que no se toma en cuenta en otros trabajos, permitiendo entender los lazos de parentesco que forman redes sociales al interior de la comunidad, consolidando de esta forma el crecimiento económico de los jóvenes prestes. En todo este contexto la Vara, representación simbólica de San Pedro es una illa andina que permite la fertilidad y abundancia de los productos ganaderos y agrícolas.



CONACINE



CONACINE - BOLIVIA

CONSEJO NACIONAL DEL CINE

El Consejo Nacional del Cine de Bolivia, CONACINE, es una entidad descentralizada y derecho público que funciona bajo tuición del Ministerio de Desarrollo Económico, a través del Viceministerio de Cultura y cuenta con una Dirección Ejecutiva y un Directorio, que es la instancia superior de decisión y que está conformado por representantes del Estado e instituciones privadas vinculadas a la actividad audiovisual, como la Asociación de Cineastas de Bolivia, el Movimiento del Nuevo Cine y Video Boliviano, y la Cámara Nacional de Exhibidores y Distribuidores. Esta instancia es presidida por el Viceministerio de Cultura.

Por determinación de la Ley de Cine se crea el Fondo de Fomento Cinematográfico (FFC), un fondo rotativo de préstamos, destinado a incentivar la producción de corto y largometrajes en diferentes soportes, según procedimientos establecidos por la Ley del Cine, el Reglamento del Fondo de Fomento Cinematográfico y las Normas Básicas que rigen al Estado.

Por lo tanto, el CONACINE es la máxima entidad representante del Cine boliviano.

Para esta Muestra, en la que su país es el invitado, han seleccionado para nosotros las siguientes películas:

ARMAS DE CASA



*Bolivia - 2006 - 36 min. - Mini DV
Dirección y Guión: Rubén Pacheco.*

*Dirección de Fotografía: Juan Pablo
Urioste, Miguel Valverde y Rubén Pa-
checo.*

*Sonido. Mauricio Durán y Gustavo Porto-
carrero.*

Edición: J. C. Millo.

Música: Antonio Barrientos Sanz.

Productora: Naira Cine

Síntesis:

Este documental muestra la vida de Amalia Nina una mujer minera, viuda de José Luis Atahuichi, primera víctima de la guerra del gas en octubre de 2003. El documental refleja la vida cotidiana de las mujeres mineras en Huanuni, su lucha por sobrevivir y los esfuerzos que realizan para sacar adelante a sus hijos e hijas.



EL ESTADO DE LAS COSAS: BOLIVIA, SEGÚN SAN MARCOS (LOAYZA)



*Bolivia - 2007 - 78 min. - HDV y 35 mm.
Dirección: Marcos Loayza (Bolivia, 1959)
Producción: Paola Gosalves
Sonido: Sergio Medina
Edición: Germán Monje
Fotografía: Marcos Loayza
Idioma original: español
Subtitulado al: inglés, aymara, quechua*

Sinopsis:

La situación de cambio por la que atraviesa Bolivia y su estado.

EL DESFILE



*Bolivia - 2007 - 46 min. - HDV
Directora: Verónica Córdova Soria (Bolivia, 1972)*

Sinopsis:

Una mirada al manejo sesgado de la información que hacen muchos medios privados de comunicación de Bolivia, a través de la cobertura de una desfile indígena-militar en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.



INAL MAMA, LO SAGRADO Y LO PROFANO



*Bolivia – 2007 -52 min. - HDV
Director. Eduardo López Zavala (Bolivia,
1955)*

Sinopsis:

Inal Mama, es la hoja de coca, domesticada y usada en los Andes y la Amazonia en los últimos 5.000 años; se develan los principales aspectos materiales e inmateriales, de poderes culturales y de dominaciones político-económicas que tejen hoy los derroteros sagrados y a la vez profanos de esta hoja: siete historias y siete culturas de la diversidad boliviana tejen el documental, hilvanadas por la coca, la coca como droga, la coca como medicina, la coca como explotación, la coca como sabiduría, la coca como injusticia, y la coca como instrumento de poder. La música original en forma de cantata y de coros compuestos para este fin, acompañan la trama argumental de la obra.

NUESTROS INVITADOS:

PATRICIA FLORES PALACIOS

Abogada de larga y reconocida trayectoria en el ámbito de los Derechos Humanos y la cultura, es actualmente la Delegada Adjunta de Promoción y Análisis del Defensor del Pueblo de la República de Bolivia.

Anteriormente ejerció la Dirección del Consejo Nacional de Cinematografía de Bolivia (CONACINE), por lo que su conocimiento del medio cinematográfico es profundo y directo, conociendo plenamente el alcance de este arte y medio de comunicación en el ámbito social.

RAMIRO MOLINA RIVERO

Licenciado en Ciencias Políticas y Filosofía de la Universidad de Connecticut, New Haven; estudios de postgrado para el doctorado en Antropología en la Universidad de Columbia, Nueva York; Maestría en Políticas Públicas en la Universidad de Harvard, Boston.

Profesor en Patrimonio Cultural y Antropología Política Indoamericana en la Universidad Católica Boliviana. Profesor invitado en la Universidad de Altos Estudios en Ciencias Sociales de Paris y la Universidad de Bergen en Noruega.

Ha desarrollado algunas de las más importantes investigaciones y publicaciones sobre los Urus y Aymaras del sur de Oruro, en economía del trueque, organización social y política del ayllu, justicia comunitaria, mitos y leyendas Urus y etnografía de los Urus Muratos.

Fue el primer Ministro de Asuntos Indígenas entre 1993 y 1996.

Y Presidente de la Fundación Diálogo y Rector de la Universidad de la Cordillera entre 2003 al 2006.

Actualmente es Director del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, que por primera vez ha sido elegido por medio de un Concurso Abierto Internacional.



PEDRO "PETER" PARODI

(Buenos Aires, Argentina, 1940)



Considerado uno de los grandes realizadores e investigadores del cine documental y social tanto argentino como latinoamericano, su historia académica y cinematográfica se une tanto a las luchas sociales como al corazón de América: Bolivia, país en el que reside de forma permanente desde 1998.

Antropólogo, cineasta, militante político, provocador siempre con sus obras y su palabra, ha sido compañero de trabajo de personajes de la talla de Raymundo Gleyser, Adolfo Colombes, Guillermo Bonfil Batalla.

Actualmente se desempeña como catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés, y del Conservatorio Nacional de Música, en La Paz, Bolivia. Continúa con la producción cinematográfica y especialmente el asesoramiento a jóvenes realizadores bolivianos.

Entre sus producciones cinematográficas, destacan: "¿Y ahora qué?" Neuquén, Argentina, 24 min. 1972; la Serie "Nuestra América" de 10 capítulos, realizados en Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Colombia, Guyana, Venezuela y Perú, de 24 min. cada uno, entre 1979 y 1982; "La tumba de plata", Potosí,

Bolivia, dos películas en 35 mm. de 50 min. cada una, de 1982 a 1985; "Tinku. La fiesta de la Cruz" Macha, Departamento de Potosí, Bolivia, 19 min., 1983; "Fiesta Grande en Uncía", Provincia de Bustillo, Departamento de Potosí, Bolivia, 35 mm., 50 min., 1984; "Tapykuere pykyue. Las primeras huellas..." Pueblos jesuíticos del Paraguay, 50 min., 1985; "Coyllur Rit'i, la estrella de la nieve" Ocongate y áreas del nevado, Perú, 48 min., 1986; "El ocaso de Inti" Cusco y Chinchero, Perú, 52 min. 1987; "Astronomía de Tiwanaku", Bolivia, 16 mm. y video, 12 horas en total, edición especial: 24 minutos para la International Astronomical Union (IAU), XXI General Assembly, registros in situ desde 1988 a 1991; "Tiwanaku" Bolivia, en postproducción.

En el ámbito más académico, el Dr. Pedro Cesar Parodi cuenta en su haber con el siguiente currículum:

*Licenciado en Ciencias Antropológicas del Instituto de Ciencias Antropológicas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

*Doctorado en Ciencias Antropológicas en esa Facultad de la Universidad de Buenos Aires.

*Magister-Investigateur en Anthropologie, Université de La Sorbonne-Panthéon, Paris, France.

En Argentina: es Miembro de la Sociedad Argentina de Americanistas. Fue Catedrático de la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Ciencias Antropológicas; Catedrático de la Fundación Universitaria de Estudios Avanzados, Buenos Aires; Docente de la Universidad Nacional de Entre Ríos; y es Investigador Adscripto al Observatorio Astronómico de la Plata, Facultad de Ciencias Astronómicas y Geofísicas de la Universidad Nacional de La Plata.,

En Bolivia: es Docente en la Facultad de



Ciencias Sociales, Carrera de Antropología-Arqueología, de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA); Catedrático en la Facultad de Humanidades, Carrera de Filosofía, de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA); Profesor Titular y Miembro del Consejo Académico en la Academia Nacional de Bellas Artes (ANBA); Profesor Titular en el Conservatorio Nacional de Música de Bolivia (CNM); Evaluador Externo de los Cursos de Diplomado en Gestión del Proceso de Enseñanza-Aprendizaje en Educación Superior, Unidades de Postgrado (UPG) de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), La Paz.

2008-2009 -Director de Proyecto-Coordina-dor General del Proyecto “Cosmovisión y categorías del Pensamiento Andino” Carrera de Filosofía, de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Ma-yor de San Andrés - en el marco del Proyecto de Investigación Multidisciplinaria: “Diag-nóstico, identificación y aprovechamiento del potencial natural y socio-cultural en Municipios y Comunidades del Altiplano Circumla-custre del Departamento de La Paz”.

Director Adjunto del Proyecto “Lup’iwit Amtasiñani” (Recuperar la memoria): Investigación integral de la arqueología andina. Société des Américanistes y Centro de Altos Estudios de las Culturas Andinas. Desde 2004 -Investigador Principal del Proyecto “Hérédité”: genética de las pobla-ciones aymaras y reconstrucción de su historia filogenética. Período 2006-2010. Acuerdo UMSA-Universidad Javeriana de Colombia.

Desde 2007 -Responsable de la Inspección General y Evaluación del Registro de naci-mientos de niños y niñas indígenas de Boli-via, para el Plan Internacional de UNICEF, Plan de Documentación Internacional para Niños y Niñas desfavorecidos y/o de zonas de riesgo..

Otras actividades relacionadas:

-Dictó Seminarios sobre “Cine y Antropolo-gía” en el CEHASS, en el Centro Bartolomé de las Casas, de Cusco (Perú); y en la Univer-sidad Nacional de Entre Ríos (Argentina).

-Organizó y dirigió ciclos convocados por CLACSO, en Buenos Aires, sobre Aplica-ciones Especiales de las Técnicas Cinema-tográficas y de Video.

-Coautor (con el Dr. Adolfo Colombes) del Proyecto de Ley sobre Comunidades Indígenas (República Argentina). El citado proyecto presentado por las organizaciones indias del país se constituyó en la base de la redacción final del nuevo proyecto que se sancionó como Ley Nro. 23.302.

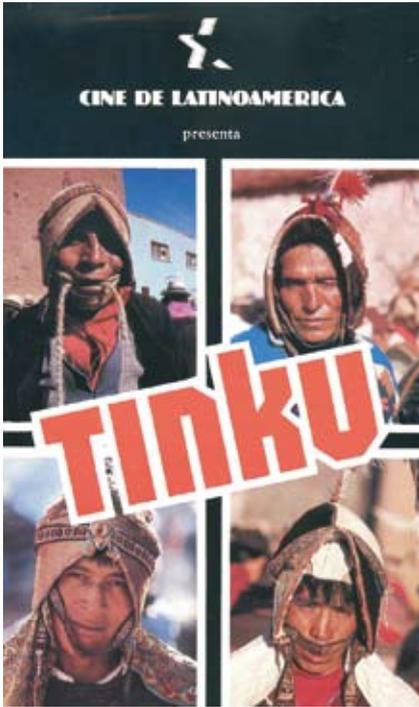
-En abril de 2000, invitado por la UNESCO, participó como Miembro del Panel de las Segundas Jornadas del Mercosur sobre Patri-monio Intangible, que se llevaron a cabo en Ayolas, Paraguay. Como resultado la lengua y la cultura guaraní fueron reconocidas (a fines de ese año) como patrimonio intangible de la humanidad.

-En 2002 asistió como Delegado al Congre-so Internacional sobre Patrimonio Cultural de los Pueblos de América, en Bogotá, Colombia.

Aquí presentamos dos de sus películas más importantes:



TINKU. LA FIESTA DE LA CRUZ



1983 - 19 min. - 35 mm. Color.
Dirección y Cámara: Peter Parodi.
Dirección de Fotografía: Jorge Revsin.
Sonido: Jorge Ventura.
Asistente de Cámara: Tony Tello.
Investigación y Textos: Adolfo Colombres.
Montaje: Norberto Rapado.
Jefe de Producción: Jorge Signorini.
Asistente de Producción: Claudio Faber.
Producción: Cine de Latinoamérica.

Sinopsis:

“Tinku” significa encuentro en quechua. El 3 de mayo fue una importante fecha del antiguo calendario andino, aunque ya nadie lo recuerda: la invasión española en su proceso

de “sustitución de las idolatrías” la transformó en la fiesta de la Cruz. Sin embargo en Macha, a 3513 metros de altura, se siguen reuniendo como hace siglos, miles de personas provenientes de más de 50 km. a la redonda. Allí en su metamorfoseada celebración, se desarrolla un enfrentamiento sangriento, expresión de la violencia de la conquista encabezada por Pizarro. Si no fuese por la terrible evidencia que surge del documento, este filme sería una metáfora de las estériles luchas entre hermanos que alentaron los imperialismos de todo signo, a lo largo de toda la historia de la humanidad.

FIESTA GRANDE EN UNCIÁ. FIESTA Y CRISIS EN EL ÁREA MINERA DE BOLIVIA.



1984 - 50 min. - 35 mm. Color.
Dirección y Cámara: Peter Parodi.
Dirección de Fotografía: Jorge Revsin y Daniel Karp.
Sonido: Jorge Ventura.
Asistente de Cámara: Tony Tello.
Montaje: Norberto Rapado.
Jefe de Producción: Jorge Signorini.
Asistente de Producción: Claudio Faber.
Producción: Cine de Latinoamérica.

Sinopsis:

Se conmemoran las Bodas de Diamante de la Provincia Bustillo. Es “Fiesta Grande”, del Patrón San Miguel. Las secuelas de una



sanguinaria dictadura se manifiestan en las luchas mineras. Hace dos años que no llueve, una sequía excepcional ha provocado la pérdida de todas las cosechas. Un maestro quechua nacido el mismo día (Miguel, lo han llamado) nos guía hacia el interior de la Fiesta, de la que es participante. "Vienen de todas partes"...

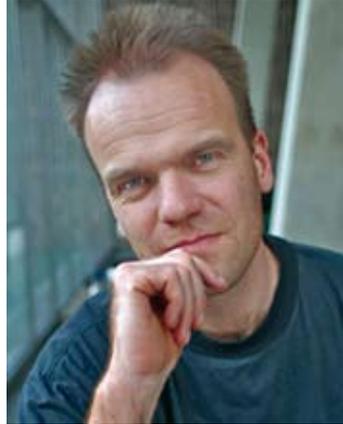
La cámara registra la presencia de músicos y bailarines. Y "retorna" constantemente a sus lugares de origen, a la crisis que vive la región, a sus conflictos, a la angustia por sobrevivir.

El film inaugura lo que se ha constituido en "un modelo que se ha convertido en clásico por la forma en que registra una fiesta popular sin aislarla de su contexto social, económico y cultural" (Adolfo Colombes, 1985, Cine, Antropología y Colonialismo).

PASCAL VAN HEESCH

(Ámsterdam, 1969)

Fotógrafo



Es un especialista en documentales sobre temas sociales. Generalmente se dedica a trabajar un mismo tema durante largos períodos de tiempo. Esto significa que es capaz de llevar a su público con él, para que vean a través de sus ojos la vida cotidiana de sus pares en cualquier sitio del planeta.

Su principal interés reside en la supervivencia y el diario vivir de las personas en el mundo.

En esta exposición también, Pascal se ha sumergido en lo que las personas son capaces de hacer para subsistir en la realidad amarga de su existencia.

Ha sido nominado al prestigioso premio inglés BJP End Frame Dream Project Challenge. Sus fotos son publicadas con frecuencia en su país y en el extranjero.

Actualmente está considerado entre los más importantes fotógrafos europeos de la nueva generación de documentalistas, tanto por su calidad como por su sensibilidad y por la forma plenamente implicada que desarrolla.



Exposiciones individuales:

“Mineros de Bolivia”: CODA, Apeldoorn, Holanda, 2007. Centro Cultural Boliviano, Cochabamba, Bolivia, 2006. Martdora, Cochabamba, Bolivia, 2006. Galería Foto-expo202 Amersfoort, Holanda, 2006.

“Menselijke Ontmoetingen”: Universidad de Ámsterdam, Holanda, 2005.

“Working lives on the Indian Sub-Continent”: Fotofestival, Lodz, Polonia, 2005. CODA, Apeldoorn, Holanda, 2005. OBA, Roelof Hartplein, Ámsterdam, Holanda, 2004. OBA, Prinsengracht, Ámsterdam, Holanda, 2003.

“HKK=HKD”: HES, Hoge School, Ámsterdam, Holanda, 2003.

“Gem mines of Sri Lanka”: HES, Hoge School, Ámsterdam, Holanda, 2001.

Exhibiciones colectivas:

“Atacama” como parte de Foto Nationaal 2007. Exposición itinerante en 8 ubicaciones distintas en Holanda.

“Mineros de Bolivia”: en la Muestra Colectiva de Fotografía Documental de América Latina, Albacete, España, 2007.

Scheltema trapgallerie, Ámsterdam, 2006.

“Zollverein” como parte de Foto Nationaal 2006. Exposición itinerante en 12 ubicaciones distintas en Holanda, 2006/2007. OBA, Prinsengracht, Ámsterdam, Holanda, 2006.

“El mundo de la gente común”, junto con Janneke Leegstra. Galérie Restaurant Rios de Camaraos, Paris, 2005. St. Thomas Apostolic Gallery, Kottayam, India, 2005

“Uniform en Monnikskleed”, junto con Jaap Hijma. Gallerie de Ploeg, Nijmegen, Holanda, 2004.

Concursos: “Circus Apollo” Finalist of BJP Endframe 2004

Selección de publicaciones: “Mineros de Bolivia” en: Shots 92 (USA) y Camera Magazine (NL). “Circus Apollo” en: British Journal of Photography (UK), Black and

White Photography (UK), Manège (CH), de Piste (NL), Pozytyw (PL).

Selección de revistas: “Mineros de Bolivia” en: Ravage (NL) y Focus (NL). “Circus Apollo” en: Fotografie (NL).

www.pascalvanheesch.com

Mineros de Bolivia



2004 – 20 fotografías blanco y negro.

El suelo boliviano es rico en minerales como el oro, la plata, el estaño, el plomo, piedras preciosas y gas. Bolivia podría ser el país más próspero en América del Sur, pero en la realidad es uno de los más pobres del Continente. Siglos de dominio español seguidos por una intensa inestabilidad política, han cobrado su precio. El suelo ha sido saqueado pero aún no agotado. Al presente muchos bolivianos todavía trabajan en la industria minera, en su mayoría la población indígena. A pesar de la Independencia, los descendientes de europeos son los que ocupan los mejores puestos de trabajo, mientras la población nativa se ocupa de los trabajos más duros.

Estas obras han sido expuestas en diversas ciudades de Holanda y en Bolivia. El libro que acompaña la presente exposición, fue publicado por Luna Llena (Bolivia).

Potosí:

El Cerro Rico fue el centro de explotación de plata para los españoles. Fueron ellos los



que fundaron Potosí el año 1545 como un asentamiento que después llegó a ser una de las ciudades más importantes del mundo, comparable a Londres o París. Sin embargo, cuando Bolivia ganó su independencia en 1825, el potencial de plata del Cerro Rico estaba virtualmente agotado y actualmente la ciudad es apenas un tibio eco del pasado.

Sin embargo, donde se encuentra la plata también se encuentran el plomo y el estaño. Es así que en Potosí se han establecido cooperativas que explotan esos minerales a riesgo compartido.

Los mineros comienzan su día de trabajo mascando una mezcla de hojas de coca y alcohol para aminorar el dolor. El promedio de horas trabajadas es de catorce, aunque las cooperativas más prósperas demandan menos horas a sus trabajadores e incluso les conceden el día domingo libre.

En el caso de que los trabajadores no encuentren plomo o estaño, no reciben remuneración y como se trata de familias enteras de padres, madres, hijos y hermanos dedicados a la explotación, se ven privados de un ingreso y obligados a buscar trabajo... en otra mina. A los catorce años, los niños se inician en la minería, sabiendo que no les ofrece mucho al futuro porque el suelo no es solo rico en plomo y estaño, sino también en asbesto. El promedio de vida de los mineros es de treinta y cinco años.

Pulacayo:

Después de Potosí, la mina de plata más grande de Bolivia fue Pulacayo. Con tecnología traída del oeste y con ingenieros europeos no solo se introdujeron lujos como una cancha de golf y otra de bowling, sino también buenos servicios de salud. En 1959 la mina se cerró y los europeos fueron repudiados, aunque todavía continuaron extrayendo recursos de la minería, que fueron cesando. Desde entonces, la población disminuyó

rápido dejando un pasado glorioso que aún es tangible.

Pulacayo fue un pueblo próspero, incluso el nivel de vida de los mineros era relativamente alto, lo que queda demostrado en las viviendas aún existentes.

En esta población aún se rinde culto al socialismo, aunque el que había sido un sindicato poderoso, ahora sólo cuenta con unos pocos miembros, quienes continúan manteniendo reuniones regulares. De los veinte mil habitantes, solo quedan cerca de quinientos. Sólo en las fiestas de Navidad el pequeño pueblo vuelve a la vida, ocasión en la que antiguos residentes regresan a su suelo nativo.

Sin embargo, los cambios son inminentes: una compañía canadiense compró parte de la zona y ha estado realizando pruebas de perforación en las capas más profundas de las vetas de plata. Se cree que la zona aún tiene enormes potenciales. Quizás Pulacayo está esperando tener el mismo futuro que San Cristóbal.

San Cristóbal:

San Cristóbal era un pueblo insignificante con una pequeña mina de plata, hasta que un norteamericano descubrió que las casas estaban construidas sobre un gigantesco depósito de plata. Una compañía inversionista del oeste compró toda la zona.

Primero la iglesia del pueblo fue demolida y reconstruida diez kilómetros más lejos. Luego un nuevo pueblo fue construido alrededor de la iglesia, con las mismas características del pueblo antiguo, con la única diferencia que las viviendas no son ni térmicas ni a prueba de agua, como eran las originales. San Cristóbal tiene un clima seco y las noches son muy frías. Las casas tienen estufas a gas a un costo que los residentes no pueden solventar. Desde que la compañía inversionista compró la zona, los pobladores no pueden trabajar en la pequeña mina de plata, así es que la mayo-



ría de ellos no tiene ningún ingreso. La nueva mina se está convirtiendo rápidamente en una de las más grandes minas de plata en el mundo y se estima que representa una octava parte del total de mineral exportable de Bolivia. Los bolivianos proveen mano de obra barata mientras los inversionistas extranjeros absorben los riesgos y ganancias.

Guyani:

Aquí el oro ha sido explotado desde tiempo inmemorial, atrayendo a buscadores de fortuna a esta región amazónica. Novatos o aquellos con poca suerte prueban fortuna con una pala. Otros pueden solventar la compra de materiales de trabajo y emplear trabajadores.

La población indígena, tiene gran respeto por la naturaleza. Antes de iniciar una tarea, realizan un ritual para pedir el permiso de la Madre Naturaleza. Ellos replantan todos aquellos árboles que hayan tenido que quitar para su trabajo. Otros pobladores activos en Guyani son los chinos que compraron una porción de tierra para explotar. Contrariamente a la población indígena, los chinos no muestran cuidado por el medio ambiente, provocando constantes daños.

Cochabamba:

Después de la nacionalización de las minas de 1952, éstas pasaron a ser propiedad del Estado y a los trabajadores se les asignó una pensión. Aunque la mayoría de los mineros mueren jóvenes, existían puestos de trabajo en la superficie, donde los trabajadores alcanzaban la edad de jubilación. En los años noventa nuevamente la minería dejó de ser administrada por el estado, desapareciendo la pensión que se pagaba a los mineros.

Debido a que Bolivia no cuenta con un sistema de seguridad social, los empleados retirados y las viudas no perciben un ingreso. En Cochabamba, un grupo de mineros se le-

vantó en protesta por esto, encadenándose en una iglesia e iniciando una huelga de hambre con lettereros en la puerta en los que hablaban de sus penurias.

Las fotografías y estos comentarios son de 2004. Ahora, con el Gobierno de Evo Morales, las cosas están comenzando a cambiar.

Buscadoras de Cochabamba



Bolivia - 2006 - 5 fotografías blanco y negro

Esta serie es muy importante para mí personalmente.

Conocí a las ocho buscadoras en otoño de 2006 a través de un cooperante holandés, Rianne van Steen. Eran en su mayoría esposas de los ex-mineros, que después de la privatización de las minas quedaron desempleados.

Dado que la pobreza y el abuso del alcohol a veces se reúne, la mayoría de las mujeres se divorciaron, quedando familias monoparentales. Una de ellas me dijo que en los dos últimos años con la ayuda de algunas pequeñas donaciones y algunas cajas de herramientas de mano lograron construir un aseo-ducha y una pequeña sala para la



comunidad. Esta sala fue utilizada, durante mi visita de tres veces por semana, para la lectura y la escritura, lecciones que la esposa del Alcalde de Cochabamba estaba dando en forma voluntaria.

Ahora ellas pueden leer el número del autobús que toman todos los días de casa al trabajo: el cinturón de basura de la ciudad.

La mayoría de la recogida es de plástico y papel, dado el buen precio que se obtiene de él para reciclado. Para acercarme a ellas y registrar su trabajo tuve que superar mi miedo de los perros, que siempre les acompañan.

Y a pesar de mi “pobre” español y que algunas de las mujeres sólo hablan su lengua nativa, el quechua, logré comunicarme con algunas de las más fuertes y hermosas que he conocido en mi vida: unas mujeres con una inmensa dignidad y la férrea voluntad de sobrevivir, con la esperanza de que sus hijos tendrán una vida mejor.

LUIS EDUARDO “DADO” GALDIERI

São Paulo, Brasil, 1974

Fotógrafo



Graduado en Comunicación Social en la Escuela Superior de Propaganda y Marketing de São Paulo, Brasil (1994-1997). Estudió Ciencias Sociales en FFLCH-USP (1997-1999) y Fotoperiodismo con la Maestra Susan Meiselas en Buenos Aires (2005), patrocinado por la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano; Digital photo workflow – Blue Pixel – Lima, Peru en 2007.

Entre 1995-1996 fue asistente de laboratorio en Escuela Superior de Propaganda y Marketing de São Paulo; en 1997 Asistente de fotografía del Photographic Studio PhotoImagem5, en São Paulo; en 1997 y 1998 Operador de gráficos por ordenador en Fotosfera Digital Lab en São Paulo; entre 1998 y 2000 trabaja como fotógrafo freelance para el mayor periódico de Brasil, Folha de São Paulo; en el 2000 participa de The Planet Project, Internet Based Documentary - Against All Odds Productions, y se incorpora a The Associated Press, cubriendo eventos en todo Brasil. En 2002 realiza el proyecto documental Brazilian NGO Expedição Vagalume – Santarém e Ilha do Marajó, y se traslada a Bolivia a desarrollar el proyecto AMRIK-La Presencia Arabe en Latino America, del



Ministerio de Asuntos Exteriores de Brasil, residiendo desde entonces en este país. Desde La Paz trabaja como parte del staff de The Associated Press, realizando reportajes para AP y también proyectos independientes y personales, tanto en Bolivia como en Paraguay, Perú, Argentina, Venezuela, Cuba y Brasil. Y trabaja para Chronicle de Houston en Bolivia y Venezuela y para Der Spiegel en Bolivia.

En 2003 obtiene una Mención en Leica Brasil - Burnings in the Amazon. En 2004 fue finalista del Premio Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. Entre el 29 de mayo al 27 de junio 2003 expone en el 1er Salón Latinoamericano de Reporteros Gráficos, Cali, Colombia, fotografías de Brasil y Bolivia. En 2004 participa de la Exposición Colectiva “La guerra del gas” en La Paz, Bolivia. En junio de 2005 expone “La Arena del Tiempo – Los Menonitas en Bolivia”, en el Museo de Etnografía y Folclore, La Paz, Bolivia. Y en diciembre de 2006 su proyecto más personal “Tantos rostros – Un país de cara a la Constituyente”, se expone primero en la Galería de la Alianza Francesa de la Paz, para itinerar durante todo 2007 por las ciudades de Sucre, Cochabamba, Santa Cruz. Parte de esta exposición es la que se presenta en Albacete.

Tantos Rostros



Bolivia, 200. 16 fotografías a color.

Es mi humilde intento de reflejar la colosal diversidad étnica, social y cultural de Bolivia, en un momento que el país finaliza una reforma constitucional. Impulsada por el primer Presidente indígena de América, tal reforma trata de equilibrar la balanza social en favor de la mayoría indígena del país.

Es un proyecto en andamiento a la vez que las fuerzas opositoras a esa transformación, concentradas en el Oriente del país, recién empiezan a organizarse para frenar un proceso que -creen- llevaría a toda la nación a un sistema de producción basado en el “Socialismo del siglo XXI” de Hugo Chávez.

La pregunta que siempre me viene a la cabeza cuando agrego una imagen más a esta serie es: podrán tantas maneras de ser y vivir encontrar una que sea un consenso para la mayoría?

Dado.

AULA ABIERTA Y PEREGRINA

“FERNANDO BIRRI”

Como cada año, en el marco del espacio del Aula Fernando Birri, homenaje permanente a nuestro Maestro y Padrino, congregamos una serie de actividades complementarias a las proyecciones y las exposiciones, que nos permiten enriquecernos a todos, participantes y asistentes, por medio del intercambio de opiniones y experiencias.

Convencidos que el cine es uno de los mejores instrumentos de acción social, y comprometidos con ello, el Aula este año se orienta hacia el respeto por la diversidad y los Derechos Humanos, a través de la participación de nuestros invitados: reconocidas personalidades que siempre, desde sus lugares de trabajo han propiciado estos principios y han comprendido el cine como nosotros.

Los Encuentros, Conferencias, Mesas redondas y Debates que se realizarán este año no serán sólo entre realizadores y fotógrafos, sino fundamentalmente con la población en general, promoviendo valores positivos como la dignidad humana, la igualdad entre los géneros, el conocimiento compartido y la comunicación franca entre los diferentes pueblos, como fuente de conciliación e integración... que para nosotros no significa homogeneización sino respeto a la diversidad.

Agradecemos de forma muy especial este año, el renovado acompañamiento de la Universidad de Castilla-La Mancha y al Defensor del Pueblo de Castilla-La Mancha, construir con nosotros este espacio de todos.

Este año las actividades que compartiremos con todos los interesados, más allá de los

encuentros espontáneos que siempre provocamos, tendrán espacios diversos:

- Conferencias en la Universidad de Castilla-La Mancha.
- La Mesa redonda “Mujeres y Derechos Humanos en Iberoamérica”, en la Casa de la Mujer.
- Los Debates con los Realizadores invitados, en el Cine Capitol.
- Foro de Fotógrafos, en el Museo Municipal.

ENCUENTRO PERMANENTE SOBRE MIGRACIÓN E INTEGRACIÓN

Eje transversal de la Muestra

La migración es un fenómeno que forma parte de la historia de la humanidad. Se vea desde en lugar de partida o desde el de llegada, es una carrera que afecta las emociones más intensas, e implica generalmente las situaciones más desesperadas y esperanzadas a la vez.

En España la inmigración se ha convertido en un “problema” que se evalúa más grave que la emigración que sufrió en otras décadas... que parecen ya olvidadas.

Muchos de los latinoamericanos que están hoy aquí, son descendientes de quienes migraron antes hacia allá... la gran mayoría. Por aquel entonces, la migración era bienvenida en América, aunque surgía de la misma causa que ahora: el hambre, las injusticias y las guerras.

Muchos de los documentales que han formado parte de las distintas ediciones de esta Muestra, dan cuenta de estos procesos migratorios de ida y vuelta, incluso de las migraciones internas, no menos dramáticas y complejas. Este año contamos también con buenos trabajos en este sentido.

Este Encuentro Permanente, que hemos elegido como eje transversal de la Muestra, nos permitirá analizar cómo el cine y la fotografía documental constituyen de hecho parte importante de los recursos comunicacionales para la segunda parte del proceso migratorio: la integración.

En este tiempo abierto para todos los interesados, contaremos este año con la presencia de altas autoridades de nuestro país invitado: Bolivia. Con ellas y con realizadores, expertos, migrantes y acogedores, cooperantes y vecinos, podremos analizar e intercambiar las experiencias y reflexiones de estos caminos.

La intención es provocar un espacio permanente de búsqueda de respuestas, estrategias que nos permitan incorporar más felizmente a quienes han tenido que dejar sus tierras de origen, pero también, por qué no, pensar juntos cómo podemos ayudar a que nadie más se vea forzado a hacerlo.

MUJERES Y DERECHOS HUMANOS EN IBEROAMÉRICA

Casa de la Mujer

Parece que debemos seguir reforzando la humanidad de las mujeres, para que se nos incluya dentro de los propietarios de los Derechos Fundamentales, como si no fuéramos parte del Género Humano.

No nos cansaremos de hacerlo hasta que ya no sea necesario, convencidos todos los que compartimos esta labor, que llegará un día que el “género” fundamental será sencillamente el Humano, sin categorías de fuerte o débil.

Con la ayuda de nuestras invitadas, veremos una vez más, que la fortaleza de las que luchan, está en todos los rincones del planeta.

FORO DE FOTÓGRAFOS

Coordinado, como es habitual, por nuestro compañero, el Profesor Paco Cebrián, el Foro se desarrollará alrededor de la exposición “Mineros de Bolivia” del prestigioso fotógrafo holandés Pascal van Heesch.

La presencia de este autor nos permitirá reflexionar especialmente sobre la fotografía como forma de acercarse a la gente más diversa, de analizar lo social desde el arte.

En espacio abierto para que los fotógrafos noveles y los experimentados, como cualquier persona amante de la fotografía, pueda compartir las reflexiones que las propias obras generen.

*ÁREA DE FORMACIÓN
ASOCIACIÓN PRODOCUMENTALES
CINE Y TV*

8ª MUESTRA "DOCUMENTALES DE AMÉRICA LATINA"

TÍTULO – AUTOR (FILMADO EN...)

LI = Lenguas de Iberoamérica

¿Por qué son tan importantes las mujeres?

- Costa, Tere (México)

3 hermanos de sangre - Reiniger, Àngela

Patrícia (Brasil)

Alcanzando sueños - Soriano, Nacho y

Pérez Martín, Beatriz (España)

América minada - Sá, Maria Eugenia y

Souza, Vinicius (Colombia y Perú)

Bajo el Tacaná - Vericat Núñez, Isabel

(México)

Búsqueda en el silencio - Lübbert, Andrés

(Chile)

CACE Alto Palomar - Altamirano Cama-

cho, Farol (Perú)

Chamanes y Huacales - Jiménez, Carolina

(Costa Rica) LI

Conversations II - Vega Oroza, Marianela

(Perú)

De tiempos en tiempos - Johann, Ana

(Brasil)

El danzón del coyote - Mariscal, Jordi y

Fritzinger, Marec (México)

El organillero - Vázquez Sánchez, Enrique

(México)

El trabajo - Colectivo Ojos al Sur (Uru-

guay)

Ella trabaja - Hernández Bach, Jesús Mi-

guel (Cuba)

Espacio de vuelta - Rojo, Ángel (México)

Este pueblo necesita un muerto - Monroy,

Ana Cristina (Colombia)

Fe Crew - Álvarez, Santiago (Argentina)

Fe en la caatinga - Narita, Sandra Akemi

(Brasil)

Gente de agua - Molina, Iván (Bolivia)

Guarango de guachala - Hidalgo, Fausto
(Ecuador) LI

Hamac cazüim - Barriga Montoya, Jeróni-
mo (México) LI

Hartos Evos hay aquí - Ulloque Franco,

Héctor y Ruiz Montealegre, Manuel

(Bolivia) LI

Hombres de carbón - Cárcamo Arvide,

Bruno (México)

Irma González: madre de todas las reinas

- Urdapilleta Jiménez, Fernando Fidel

(México)

Jaaj t'aan - Cárcamo Arvide, Bruno (Méxi-

co) LI

Kamasan Punku - Espinosa, M. Francisca

(Bolivia) LI

Kashrout Cuba - Weill Wolf, Timothée

(Cuba)

La ciudad de los fotógrafos - Moreno,

Sebastián (Chile)

La distancia no es el olvido - Iglesias, Axel

(Cuba)

La Habana utopía en construcción - Dels-

tanche, Anne (Cuba)

La hora de Chile - Serra, María Pía (Chi-

le)

La mutilación de San Pedro, según San Xa-

xavier - Portillo Rangel, Olivia (México)

La noche de San Lázaro - Ruiz Bazán,

Ángel (Cuba)

La Oroya: aire metálico - Sarmiento, Álva-

ro (Perú)

La sombra de Don Roberto - Spoerer, Juan

Diego y Engström, Håkan (Chile)

Los olvidados. El largo camino de regreso

- Aguirre, Jaime (Bolivia)

Los piojos de Evita - Ruffini, Andrea;

Sedda, Marco y Serra, Gianmarco

(Argentina)

Madres - Walter, Eduardo Félix (Argenti-

na)

Malegría - Martín, Marcelo y Diez, Daniel

(Jr.) (Cuba)

Milton, el nieto de la Abuela - Penadès,
Josep Lluís (Colombia)
Perú adentro - Zurita de Higes, Félix
(Perú) LI
Portadores del Hip hop - Colectivo Ojos al
Sur (Uruguay)
Próxima estación - Ilárraz Arregui, Estela
(España y Ecuador)
Qak'aslemaal. Nuestra existencia - Cri-
sóstomo, Alejo (Guatemala)
Radio Chiquimula - García Serrano, Ma-
nuel (Guatemala)
Raíz de Chile: Mapuche Aymara - Benaven-
te, David (Chile) LI
Ritos de fin de año - Sosa, Adriana (Argen-
tina)
Ser mujer - Colectivo Ojos al Sur (Uru-
guay)
Sinfonía en Sol mejor - Martín, Marcelo y
Diez, Daniel (Jr.) (Cuba)
Sobremesa - Villegas Rojas, Mónica (Méxi-
co)
Todo por 1 \$ - González, Maximiliano
(Argentina)
Tras la huella del terremoto - Fernández
Carrión, Antonio (Perú)
Treinta y seis - Barreto, Nadia y Mardones,
Pablo (Bolivia) LI
Un día en Casa Joven - Núñez, Lourdes
(Uruguay)
Un trabajo es...clavo - Molina, Iván (Bo-
livia)
Voces del olvido - Sanz, Clara y Corinalde-
si, Carlo (Argentina)

5ª MUESTRA "DOCUMENTALES DE CASTILLA-LA MANCHA"

(Abierto a toda España)

TÍTULO – AUTOR (FILMADO EN...)
LI = Lenguas de Iberoamérica

El camps dels ninots - Ballester García,
Pau (Girona) LI
El lobo de los cuentos - Lavilla, Daniel
(Madrid, Barcelona y Murcia)
Héroes, no hacen falta alas para volar
- Loza, Ángel (España y Francia)
Jodida vida... - Aspiazu, Javier y Idirin,
Carlos (País Vasco)
Making of Cid - Herrero Herrero, Miguel
(Alicante)
Mimoune - Gonzalo Ballester (España y
Marruecos) LI
Niños rotos (la muerte de la infancia)
- Romero Rodrigo, Rocío e Rodríguez
Sevilla, Isabel (Cuenca)
Suena'l camín - Álvarez, Efrén; Pola, Lau-
ra; Bernardo, Carmen; Farpón, Fer-
nando y Pérez, Jorge (Asturias) LI

8ª MUESTRA "FOTOGRAFÍAS DE AMÉRICA LATINA"

AUTOR (NACIDO EN...)

Arias Fuentes, Andrés (México)
Arias, Flora (México)
Buldrini, Graciana (Argentina)
Campos, Claudia (Argentina)
Castillo Oscar (Venezuela)
Gallino, Martín (Argentina)
Gálvez, Andrés (Perú)
Garcés Llamas, Edgar (Colombia)
García Mateo, Pablo (España)
Glockner, Valentina (México)
Gonzalez Zotti, Raúl (Paraguay)
Hernandez Mena, Fabián (Costa Rica)
Imery, Marielos (El Salvador)
Kruger, Georg (Alemania)
Malik Jahnsen, Shanti (Bolivia)
Maya, Rodrigo Aaron (México)
Mendoza Flores, José Ramón (Venezuela)
Miquel, Sebastián (Argentina)
Morales, Olga (Argentina)
O´dea, Aaron (Gran Bretaña)
Philips, Wendy (Estados Unidos de Norteamérica)
Quezada, Cristian (Chile)
Reiss, Dora (Argentina)
Rial, Dario (Argentina)
Robinson, Fernanda (Brasil)
Rodrigues, Denilson (Brasil)
Sá, Maria Eugenia (Brasil)
Sacchi, Ada (Argentina)
Sánchez Peñalver, María Luisa (España)
Sanda, Jorge (Argentina)
Sandoval, Diego (Chile)
Santos García, Jorge Luis (Venezuela)
Scianca, Jorge (Argentina)
Souza, Vinicius (Brasil)
Tedesco, Nina (Brasil)
Travieso, Jorge (Honduras)
Velasco, Carlos Alberto (Venezuela)

ÍNDICE – PAÍS INVITADO: BOLIVIA

Defensor del Pueblo de Bolivia – Documentales:

- Ninguna persona es ilegal.
- Posok'oni bastión minero.
- Quiero ser libre sin dueño.

Museo Nacional de Etnografía y Folklore – Documentales:

- La tradición ritual de El Danzante.
- Pacochis. El universo ritual del Tata San Pedro en Casamaya.

Consejo Nacional de Cinematografía – Documentales:

- Armas de casa.
- El estado de las cosas: Bolivia según San Marcos (Loayza).
- El desfile.
- Inal Mama, lo sagrado y lo profano.

Pedro "Peter" Parodi – Documentales:

- Tinku. La fiesta de la Cruz.
- Fiesta grande en Uncía. Fiesta y crisis en el área minera de Bolivia.

Pascal van Heesch – Fotografías

- "Mineros de Bolivia".
- "Mujeres de Cochabamba".

Luis Eduardo "Dado" Galdieri – Fotografías: "Tantos rostro".

OTROS ÍNDICES DE INTERÉS:

REALIZADORES CON DOCUMENTALES SELECCIONADOS

(PAÍS DE NACIMIENTO)

Aguirre, Jaime (Bolivia)
Altamirano Camacho, Karol (Perú)
Álvarez, Efrén (España)
Álvarez, Santiago (Argentina)
Aspiazu, Javier (España)
Ballester García, Pau (España)
Ballester, Gonzalo (España)
Barreto, Nadia (Argentina)
Barriga Montoya, Jerónimo (México)
Benavente, David (Chile)
Bernardo, Carmen (España)
Cárcamo Arvide, Bruno (México)
Colectivo Ojos al Sur (Uruguay)
Corinaldesi, Carlo (Italia)
Costa, Tere (México)
Crisóstomo, Alejo (Guatemala)
Delstanche, Anne (Bélgica)
Diez, Daniel (Jr.) (Cuba)
Engström, Håkan (Suecia)
Espinosa, M. Francisca (Chile)
Farpón, Fernando (España)
Fernández Carrión, Antonio (España)
Fritzinger, Marec (Alemania)
García Serrano, Manuel (España)
González, Maximiliano (Argentina)
Hernández Bach, Jesús Miguel (Cuba)
Herrero Herrero, Miguel (España)
Hidalgo, Fausto (Ecuador)
Idirin, Carlos (España)
Iglesias, Axel (Francia)
Ilárraz Arregui, Estela (España)
Jiménez, Carolina (Costa Rica)
Johann, Ana (Brasil)
Lavilla, Daniel (España)

Loza, Ángel (España)
Lübbert, Andrés (Bélgica)
Mardones, Pablo (Chile)
Mariscal, Jordi (México)
Martín, Marcelo (Cuba)
Molina, Iván (Bolivia)
Monroy, Ana Cristina (Colombia)
Moreno, Sebastián (Chile)
Narita, Sandra Akemi (Brasil)
Núñez, Lourdes (Uruguay)
Penadès, Josep Lluís (España)
Pérez Martín, Beatriz (España)
Pérez, Jorge (España)
Pola, Laura (España)
Portillo Rangel, Olivia (México)
Reiniger, Àngela Patricia (Brasil)
Rodríguez Sevilla, Isabel (España)
Rojo, Ángel (México)
Romero Rodrigo, Rocío (España)
Ruffini, Andrea (Italia)
Ruiz Montealegre, Manuel (Colombia)
Ruiz-Bazán, Ángel (España)
Sá, Maria Eugenia (Brasil)
Sanz, Clara (España)
Sarmiento, Álvaro (Perú)
Sedda, Marco (Italia)
Serra, Gianmarco (Italia)
Serra, María Pía (Chile)
Soriano, Nacho (España)
Sosa, Adriana (Argentina)
Souza, Vinicius (Brasil)
Spoerer, Juan Diego (Chile)
Ulloque Franco, Héctor (Colombia)
Urdapilleta Jiménez, Fernando Fidel (México)
Vázquez Sánchez, Enrique (México)
Vega Oroza, Marianela (Perú)
Vericat Núñez, Isabel (España)
Villegas Rojas, Mónica (México)
Walger, Eduardo Félix (Argentina)
Weill Wolf, Timothée (Francia)
Zurita de Higes, Félix (España)

DOCUMENTALES DE AMÉRICA LATINA

POR PAÍS DE PRODUCCIÓN

ARGENTINA

Fe Crew

Madres

Ritos de fin de año

Todo por 1 \$

BÉLGICA

Búsqueda en el silencio

La Habana utopía en construcción

BOLIVIA

Gente de agua

Kamasan Punku

Los olvidados. El largo camino de regreso

Treinta y seis

Un trabajo es...clavo

BRASIL

3 hermanos de sangre

América minada

De tiempos en tiempos

Fe en la caatinga

CHILE

Fe en la caatinga

Kamasan Punku

La ciudad de los fotógrafos

La hora de Chile

La sombra de Don Roberto

Raíz de Chile: Mapuche - Aymara

COLOMBIA

Este pueblo necesita un muerto

Hartos Evos hay aquí

COSTA RICA

Chamanes y Huacales

CUBA

Ella trabaja

Malegría

Sinfonía en Sol mejor

EEUU

Conversations II

ECUADOR

Guarango de guachala

ESPAÑA

Alcanzando sueños

La distancia no es el olvido

Milton, el nieto de la Abuela

Próxima estación

Radio Chiquimula

Tras la huella del terremoto

Voces del olvido

FRANCIA

Kashrout Cuba

GUATEMALA

Qak'aslemal. Nuestra existencia

ITALIA

Los piojos de Evita

MÉXICO

¿Por qué son tan importantes las mujeres?

Bajo el Tacaná

El danzón del coyote

El organillero

Espacio de vuelta

Hamac cazim

Hombres de carbón

Irma González: madre de todas las reinas

Jaaj t'aan

La mutilación de San Pedro, según San

Xavier

Sobremesa

NICARAGUA

Perú adentro

PERÚ

CACE Alto Palomar

Conversations II

La Oroya: aire metálico

REPÚBLICA DOMINICANA

La noche de San Lázaro

SUECIA

La sombra de Don Roberto

URUGUAY

El trabajo

Portadores del Hip hop

Ser mujer

Un día en Casa Joven

**DOCUMENTALES DE
AMÉRICA LATINA**

POR PAÍS DE FILMACIÓN

ARGENTINA

Fe Crew

Los piojos de Evita

Madres

Ritos de fin de año

Todo por 1 \$

Voces del olvido

BOLIVIA

Gente de agua

Hartos Evos hay aquí

Los olvidados. El largo camino de regreso

Treinta y seis

Un trabajo es...clavo

BRASIL

3 hermanos de sangre

De tiempos en tiempos

Fe en la caatinga

CHILE

Búsqueda en el silencio

Kamasan Punku

La ciudad de los fotógrafos

La hora de Chile

La sombra de Don Roberto

Raíz de Chile: Mapuche Aymara

COLOMBIA

América minada

Este pueblo necesita un muerto

Milton, el nieto de la Abuela

COSTA RICA

Chamanes y Huacales

CUBA

Ella trabaja

Kashrout Cuba

La distancia no es el olvido

La Habana utopía en construcción

La noche de San Lázaro

Malegría

Sinfonía en Sol mejor

ECUADOR

Guarango de guachala

Próxima estación

ESPAÑA

Alcanzando sueños

Próxima estación

GUATEMALA

Qak'aslemal. Nuestra existencia

Radio Chiquimula

MÉXICO

¿Por qué son tan importantes las mujeres?

Bajo el Tacaná

El danzón del coyote

El organillero

Espacio de vuelta

Hamac cazim

Hombres de carbón
Irma González: madre de todas las reinas
Jaaj t'aan
La mutilación de San Pedro, según San
Xavier
Sobremesa

PERÚ
América minada
CACE Alto Palomar
Conversations II
La Oroya: aire metálico
Perú adentro
Tras la huella del terremoto

URUGUAY
El trabajo
Portadores del Hip hop
Ser mujer
Un día en Casa Joven

DOCUMENTALES DE CASTILLA-LA MANCHA

– POR REGIÓN O PAÍS DE FILMACIÓN

ALICANTE
Making of Cid

ASTURIAS
Suena l camín

BARCELONA
El lobo de los cuentos

CUENCA
Niños rotos (la muerte de la infancia)

ESPAÑA (sin determinar Región)
Héroes, no hacen falta alas para volar
Mimoune

FRANCIA
Héroes, no hacen falta alas para volar

GIRONA
El camps dels ninots

MADRID
El lobo de los cuentos

MARRUECOS
Mimoune

MURCIA
El lobo de los cuentos

PAÍS VASCO
Jodida vida...

FOTOGRAFÍAS DE AMÉRICA LATINA

– POR NACIONALIDAD DEL AUTOR

ALEMANIA
Kruger, Georg

ARGENTINA
Buldrini, Graciana
Campos, Claudia
Gallino, Martín
Miquel, Sebastián
Morales, Olga
Reiss, Dora
Rial, Dario
Sacchi, Ada
Sanda, Jorge
Scianca, Jorge

BOLIVIA
Malik Jahnsen, Shanti

BRASIL
Robinson, Fernanda
Rodrigues, Denilson
Sá, Maria Eugenia
Souza, Vinicius
Tedesco, Nina

CHILE

*Quezada, Cristian
Sandoval, Diego*

COLOMBIA

Garcés Llamas, Edgar

COSTA RICA

Hernández Mena, Fabián

EL SALVADOR

Imery, Marielos

ESPAÑA

*García Mateo, Pablo
Sánchez Peñalver, María Luisa*

ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA

Philips, Wendy

GRAN BRETAÑA

O'dea, Aaron

HONDURAS

Travieso, Jorge

MÉXICO

*Arias Fuentes, Andrés
Arias, Flora
Glockner, Valentina
Maya, Rodrigo Aaron*

PARAGUAY

Gonzalez Zotti, Raúl

PERÚ

Gálvez, Andrés

VENEZUELA

*Castillo, Oscar
Mendoza Flores, José Ramón
Santos García, Jorge Luis
Velasco, Carlos Alberto*

**FOTOGRAFÍAS DE AMÉRICA
LATINA**

– POR PAÍS DE TOMA

ARGENTINA

*Buldrini, Graciana (Argentina)
Campos, Claudia (Argentina)
Gallino, Martín (Argentina)
Miquel, Sebastián (Argentina)
Morales, Olga (Argentina)
Reiss, Dora (Argentina)
Sacchi, Ada (Argentina)
Scianca, Jorge (Argentina)*

BOLIVIA

*Glockner, Valentina (México)
Kruger, Georg (Alemania)
Malik Jahnsen, Shanti (Bolivia)*

BRASIL

Rodrigues, Denilson (Brasil)

CHILE

*Quezada, Cristian (Chile)
Sandoval, Diego (Chile)*

COLOMBIA

Garcés Llamas, Edgar (Colombia)

COSTA RICA

Hernández Mena, Fabián (Costa Rica)

CUBA

*Sánchez Peñalver, María Luisa (España)
Santos García, Jorge Luis (Venezuela)*

ECUADOR

Quezada, Cristian (Chile)

GUATEMALA

Imery, Marielos (El Salvador)

HONDURAS

García Mateo, Pablo (España)

Travieso, Jorge (Honduras)

MÉXICO

Arias Fuentes, Andrés (México)

Arias, Flora (México)

Glockner, Valentina (México)

Maya, Rodrigo Aaron (México)

Philips, Wendy (EEUU)

Robinson, Fernanda (Brasil)

NICARAGUA

García Mateo, Pablo (España)

PANAMÁ

O´dea, Aaron (Gran Bretaña)

PARAGUAY

Gonzalez Zotti, Raúl

PERÚ

Gálvez, Andrés (Perú)

Glockner, Valentina (México)

Mendoza Flores, José Ramón (Venezuela)

Quezada, Cristian (Chile)

Rial, Darío (Argentina)

Sacchi, Ada (Argentina)

Sanda, Jorge (Argentina)

Sá, Maria Eugenia (Brasil)

Souza, Vinicius (Brasil)

Tedesco, Nina (Brasil)

VENEZUELA

Castillo, Oscar (Venezuela)

Velasco, Carlos Alberto (Venezuela)

ÍNDICE GENERAL

Créditos	4
Saludas	5
Presentación	13
Agradecimientos.....	15
Dedicatoria	17
Documentales de América Latina	19
Documentales de castill-La Mancha .	77
Fotografías de América Latina	87
País Invitado: Bolivia	127
Aula Abierta	147